

การเปรียบเทียบความเข้าใจและแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ  
ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่เรียนโดยวิธีการสอนอ่าน  
ตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสารกับการสอนอ่านตามคู่มือครู

ปริญญาโท

ของ

กนกพรรัตน์ ศรีวิจิตร

113 ต.ก. 2531

เสนอต่อมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร  
เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาคำหลักสูตร

ปริญญาการศึกษามหาบัณฑิต

เมษายน 2531

ลิขสิทธิ์เป็นของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

166777



## ประกาศคุณูปการ

ปริญญานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จลงด้วยดีด้วยความกรุณาอย่างสูงของผู้ช่วยศาสตราจารย์  
ดร.เสาวลักษณ์ รัตนวิเศษ และอาจารย์ ดร.ศุภวิทย์ โยเหลา ซึ่งได้กรุณารับเป็นประธานและ  
กรรมการควบคุมการทำปริญญานิพนธ์ ตลอดจนแนะนำช่วยเหลือผู้วิจัยเป็นอย่างดี ผู้วิจัย  
ขอกราบขอบพระคุณท่านอาจารย์ทั้งสองเป็นอย่างสูง

ขอกราบขอบพระคุณ Dr. Brendan Bartlette และ Dr. John Chaptman  
ผู้เชี่ยวชาญทางด้านการสอนาน ที่ได้กรุณาตรวจสอบแนะนำการจัดขั้นตอนการสอนของกลุ่มทดลอง

ขอกราบขอบพระคุณ อาจารย์ ดร.สุติมา เจียมศิริ อาจารย์ขจร สุขรังสรรค์  
ที่ได้อำนวยความสะดวกให้เครื่องมือในการทำวิจัย และ Dr. Richard Walker ที่ได้อำนวย  
คำแนะนำอันเป็นประโยชน์อย่างยิ่งต่อการทำวิจัยในครั้งนี้

ขอขอบพระคุณ ท่านผู้อำนวยการ หมวดวิชาภาษาอังกฤษ คณาจารย์ และนักเรียน  
ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนเตรียมอุดมศึกษาพัฒนาการ กรุงเทพมหานคร ที่ได้ให้ความร่วมมือ  
เป็นอย่างดีในการทดสอบหาคู่ภาพเครื่องมือสำหรับการทำวิจัย

ขอขอบพระคุณ ท่านอาจารย์ใหญ่ หัวหน้าหมวดวิชาภาษาอังกฤษ คณาจารย์และนักเรียน  
ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนวัดบางกะพ้อม จังหวัดสมุทรสงคราม ที่ได้ให้ความร่วมมือเป็น  
อย่างดีในการเก็บรวบรวมข้อมูลสำหรับการทำวิจัยในครั้งนี้

ผู้วิจัยขอขอบคุณ คุณสำรวย แจ่มศิริพรหม ที่ได้ให้ความช่วยเหลือในการจัดพิมพ์  
เครื่องมือและจัดเรียงข้อมูล ขอขอบคุณ คุณสุกานดา ปันนาค และเพื่อน ๆ ทุกคนที่เป็นกำลังใจ  
สนับสนุนผู้วิจัยตลอดมา

คุณประโยชน์ของปริญญานิพนธ์ฉบับนี้ ขอขอบเป็นเครื่องบูชาพระคุณมิคาอิลคา คุณครู  
อาจารย์ และพี่ ๆ ทุกคน ที่ได้อบรมสั่งสอนและสนับสนุนผู้วิจัยมาจนกระทั่งทุกวันนี้

กนกรัตน์ ศรีวิจิตร

## สารบัญ

บท

หน้า

1	บทนำ .....	1
	ภูมิหลัง .....	1
	ความมุ่งหมายของการศึกษาคนควา .....	4
	สมมติฐานในการศึกษาคนควา .....	4
	ขอบเขตของการศึกษาคนควา .....	5
	คำนิยามศัพท์เฉพาะ .....	6
2	เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง .....	10
	เอกสารที่เกี่ยวข้องกับการอ่านและการสอนอ่าน .....	10
	เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการสอนตามแนวการสอนเพื่อ	
	การสื่อสาร .....	23
	เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับแรงจูงใจ .....	37
3	วิธีดำเนินการศึกษาคนควา .....	43
	ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง .....	43
	เครื่องมือที่ใช้ในการทดลอง .....	44
	การสร้างและหาคุณภาพเครื่องมือ .....	45
	การดำเนินการทดลอง .....	53
	การวิเคราะห์ข้อมูล .....	53
4	ผลการวิเคราะห์ข้อมูล .....	58
	ลำดับขั้นในการวิเคราะห์ข้อมูล .....	58
	ผลการวิเคราะห์ข้อมูล .....	59

5	สรุปผล อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ .....	62
	ความมุ่งหมายในการศึกษาคนควา .....	62
	สมมติฐานในการศึกษาคนควา .....	62
	วิธีดำเนินการศึกษาคนควา .....	62
	การวิเคราะห์ข้อมูล .....	64
	สรุปผลการศึกษาคนควา .....	65
	อภิปรายผล .....	65
	ข้อเสนอแนะ .....	68
	บรรณานุกรม .....	70
	ภาคผนวก .....	80

## บัญชีตาราง

ตาราง		หน้า
1	แสดงแบบแผนการทดลอง .....	44
2	แสดงผลรวม ค่าเฉลี่ย ความเบี่ยงเบนมาตรฐาน ของ คะแนน ความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ ของนักเรียนกลุ่มทดลอง และนักเรียนกลุ่มควบคุม .....	59
3	แสดงผลรวม ค่าเฉลี่ยและความเบี่ยงเบนมาตรฐานของ คะแนน แรงจูงใจในการอ่านของนักเรียนกลุ่มทดลองและนักเรียน กลุ่มควบคุม .....	59
4	เปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน กลุ่มทดลองและนักเรียนกลุ่มควบคุม .....	60
5	เปรียบเทียบแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน กลุ่มทดลองและนักเรียนกลุ่มควบคุม .....	61
6	แสดงค่าอำนาจจำแนกและค่าความยากง่ายของแบบทดสอบวัด ความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ จำนวน 30 ข้อ .....	165
7	แสดงค่าอำนาจจำแนกของแบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่าน ภาษาอังกฤษ จำนวน 20 ข้อ .....	166
8	คะแนนความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ ของนักเรียน กลุ่มทดลองและนักเรียนกลุ่มควบคุม ก่อนและหลังการทดลอง ..	167
9	คะแนนแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ ของนักเรียน กลุ่มทดลองและนักเรียนกลุ่มควบคุม ก่อนและหลังการทดลอง ..	169

ภูมิหลัง

การจัดการศึกษาในสังคมใดหรือประเทศใดก็ตาม ต่างก็มีจุดมุ่งหมายที่จะพัฒนาศักยภาพในตัวของผู้เรียนให้สามารถนำเอาออกมาใช้ให้เป็นประโยชน์แก่ตนเองและสังคมได้อย่างเต็มที่ ซึ่งหมายความว่าผู้ที่ได้รับการศึกษาจะต้องรู้จักปรับปรุงตนเอง ติดตามความเปลี่ยนแปลงอันเนื่องมาจากความเจริญก้าวหน้าของวิทยาการและเทคโนโลยีอยู่เสมอ การอ่านจึงเป็นทักษะที่มีประโยชน์ต่อผู้เรียน ที่จะได้ใช้ เป็นเครื่องมือศึกษาหาความรู้จากแหล่งข้อมูลที่ เป็นภาษาอังกฤษทั้งในตำราเรียน ทุกสาขาวิชาและข้อมูลอื่น ๆ ที่มีอยู่ในชีวิตประจำวัน ดังเช่น พจนานุกรม นอยแสงศรี (พจนานุกรม นอยแสงศรี 2526 : 248) กล่าวว่า ความคิดต่าง ๆ ที่ได้จากการอ่านจักนำมาซึ่งการพัฒนาผู้เรียนให้ เป็นคนที่ได้รับการศึกษาโดยสมบูรณ์ และด้วยเหตุที่ประเทศไทยใช้ภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ ผู้เรียนย่อมมีโอกาสที่จะใช้ทักษะอ่านมากกว่าทักษะอื่น ๆ คือ ทักษะฟัง พูด และเขียน ซึ่งจะใช้ เฉพาะในบุคคลกลุ่มใดกลุ่มหนึ่งเท่านั้น

เพื่อให้สอดคล้องกับสภาพของการใช้ภาษาอังกฤษในประเทศไทย กระทรวงศึกษาธิการ จึงได้กำหนดหลักสูตรวิชาภาษาอังกฤษทั้งในระดับมัธยมศึกษาตอนต้นและระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย โดยเฉพาะวิชาการอ่านไว้มากกว่าทักษะอื่น ๆ กล่าวคือ หลักสูตรวิชาภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาตอนต้น พุทธศักราช 2521 (กระทรวงศึกษาธิการ 2524 : 24 - 33) ได้ระบุวิชาเลือกซึ่ง เป็นการอ่านโดยมีจุดประสงค์เพื่อให้ผู้เรียนสามารถนำความรู้ไปใช้ในชีวิตประจำวันและงานอาชีพ 4 รายวิชา และเป็นวิชาการอ่านเพื่อเป็นพื้นฐานในการศึกษาต่อ 2 รายวิชา นอกเหนือจากที่ หลักสูตรได้กำหนดให้ผู้เรียนเรียนวิชาอังกฤษหลัก ซึ่งรวมทั้งทักษะ ฟัง พูด อ่าน และเขียน เขาด้วยกัน ในทำนองเดียวกัน หลักสูตรวิชาภาษาอังกฤษในระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย พุทธศักราช 2524 (กระทรวงศึกษาธิการ 2525 . 41 - 54) ได้กำหนดวิชาการอ่านไว้มากกว่าทักษะอื่น รวมทั้งสิ้น 9 รายวิชา ทั้งนี้เพื่อให้ผู้เรียนได้นำความรู้ไปใช้ในการศึกษาต่อ และประกอบอาชีพตาม ความเหมาะสม ตลอดจนเพื่อความบันเทิงของผู้เรียน กล่าวได้ว่าหลักสูตรวิชาภาษาอังกฤษทั้งใน

ระดับมัธยมศึกษาตอนต้นและระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย เน้นการพัฒนาทักษะอ่าน เพื่อให้ผู้เรียนสามารถอ่านได้อย่างมีประสิทธิภาพ โดยสอดคล้องกับสภาพความจำเป็นของสังคมในปัจจุบัน

ควมสำคัญของการอ่านทั้งไกลาวข้างตน โคมผู้สนใจศึกษาความสามารถในการอ่านของผู้เรียนในระดับมัธยมศึกษาและอุดมศึกษา ผลการศึกษาพบว่า ผู้เรียนมีผลสัมฤทธิ์ในการอ่านต่ำ (วิลาวัดย์ สมมาตร 2525 : 50 - 57, ประภาศรี ตั้งบรรเจิดสุข 2526 : 61 - 62 และสมเชาว์ ชาทินฤดม 2527 : 55) กล่าวคือ ผู้เรียนไม่สามารถเรียงลำดับเหตุการณ์ คาคการณ์ดวงหน้า สรุปความและจับใจความสำคัญของเรื่อง ตลอดจนประเมินเจตคติหรือจุดประสงค์ของผู้เขียนได้ อาจกล่าวได้ว่าผู้เรียนขาดความเข้าใจในการอ่านและความสามารถในการอ่านของผู้เรียนไม่ได้อสอดคล้องกับระยะเวลาที่ใช้ในการเรียน ทั้งนี้ สมถวิล ชนะโสภณ และวิสาร จิตวิตร (สมถวิล ชนะโสภณ 2524 : 21 และวิสาร จิตวิตร 2528 : 41) กล่าวว่า สภาพการสอนภาษาอังกฤษในปัจจุบันไม่ทำให้ผู้เรียนได้พัฒนาทักษะการอ่านอย่างแท้จริง และการพัฒนาทักษะการอ่านก็กระทำกันอย่างไม่ถูกวิธี คำกล่าวนี้สอดคล้องกับผลงานวิจัยของคณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ปทุมวัน (คณะมนุษยศาสตร์ 2528 : 339) ซึ่งพบว่า ครูผู้สอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนมัธยมศึกษาส่วนใหญ่ใช้วิธีการสอนอ่าน โดยการอ่านให้ผู้เรียนฟัง แล้วอธิบายคำศัพท์ โครงสร้างที่ยากไปเรื่อย ๆ จนจบ จากนั้นจึงตามคำถามให้ผู้เรียนตอบ หรือให้ผู้เรียนอ่านพร้อม ๆ กัน แล้วแปลทีละประโยคหรือทีละตอน จัดได้ว่า เป็นสภาพการเรียนที่น่าเบื่อหน่าย ไม่สนใจให้ผู้เรียนอยากเรียน และมีใช้วิธีการสอนที่จะช่วยพัฒนาผู้เรียนให้มีความสามารถในการอ่านเพิ่มขึ้น ศิริรัตน์ นีละคุปต์ (ศิริรัตน์ นีละคุปต์ 2523 : 23) ได้ให้แง่คิดในการสอนอ่านว่า เป้าหมายหลักของการสอนอ่านทุกระดับอยู่ที่การสอนให้ผู้เรียนสามารถคิดและตอบสนองต่อสิ่งที่อ่านได้ การอ่านมิได้หมายถึงการที่ผู้อ่านออกเสียงคำได้เท่านั้น ผู้อ่านจะต้องเข้าใจความหมายของสิ่งที่อ่านได้ด้วย การสอนอ่านมิใช่สิ่งที่ทำได้ง่าย ๆ และสาเหตุหนึ่งที่ทำให้ผู้เรียนไม่ประสบผลสำเร็จในการอ่านก็คือ ผู้สอนหลายท่านยังขาดความเข้าใจว่า การอ่านคืออะไร และการสอนอ่านควรจะสอนอย่างไร

วิกโดสัน (Widdowson. 1979 : 174) ผู้เชี่ยวชาญในการสอนภาษาอังกฤษกล่าวว่า การอ่าน คือการมีปฏิริยาโต้ตอบระหว่างผู้เขียนและผู้อ่าน ซึ่งจะใช้ความคิดพิจารณาอ่านเรื่องที่อ่าน การอ่าน คือการมีส่วนร่วมในบทสนทนาที่เขียนไว้เพื่อการสื่อสารระหว่างผู้อ่านและผู้เขียน ผู้อ่านที่มี

ความสามารถในการสื่อสาร จะต้องพัฒนาทักษะในการตีความเพื่อที่จะสามารถหาความหมายของ  
 สิ่งที่ย่านได้ คำกล่าวของ วิคโตสัน สอดคล้องกับความเห็นของ มอร์โรว และไวท์ (Morrow,  
 1983 : 60 and White, 1983 : 90) ที่ว่า การอ่านเป็นการสื่อสารระหว่างผู้อ่านและผู้เขียน  
 ที่มีลักษณะเช่นเดียวกับการสื่อสารระหว่างผู้พูดและผู้ฟัง จากทฤษฎีของบุคคลเหล่านี้ วิสาร  
 จิตวัตร (วิสาร จิตวัตร 2528 : 42 - 43) ได้รวบรวมแนวความคิดและเสนอแนะแนวทาง  
 ในการสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร ที่มุ่งเน้นให้เด็กสามารถสื่อความหมายจาก  
 สิ่งที่ย่าน โดยใช้บทเรียนที่คัดลอกมาจากเนื้อหาที่พบในชีวิตประจำวัน (Authentic Text)  
 ทั้งนี้เพื่อให้เด็กได้รับประสบการณ์ทางภาษาที่อยู่ในชีวิตจริง และสามารถนำไปใช้ประโยชน์ได้  
 ขอเสนอแนะที่สอดคล้องกับหลักของการสอนภาษา ซึ่งกล่าวไว้ว่า ในการสอนภาษา แนวทางการสอน  
 (Approach) หรือวิธีสอน (Method) เพียงอย่างเดียวไม่สามารถทำให้เด็กเรียนประสบผลสำเร็จ  
 ในการเรียนได้ ทั้งนี้เพราะการเรียนรู้ทางภาษาขึ้นอยู่กับองค์ประกอบหลายประการ เช่น  
 ความพร้อม ประสบการณ์เดิม ทัศนคติปัญหา ความสนใจ ความยากง่ายของบทเรียน วัฒนธรรม  
 และอิทธิพลของภาษาแม่ จำเป็นที่ผู้สอนจะต้องใช้สื่อ นวัตกรรมและเทคโนโลยีต่าง ๆ มาช่วยใน  
 การสอน (มาน บาลโพธิ์ 2525 : 1)

คำคมองคื ทีเมง และลือองคองคื (ศุภวรรณ สงวนแกว 2526 : 42 อ้างอิงมาจาก  
 Callamand, Firmin and Lientand. n.d.), เสนอแนะให้ให้นำเอาเนื้อหาที่พบใน  
 ชีวิตประจำวัน (Authentic Materials) มาใช้ในการสอนอ่าน เพื่อช่วยให้นักเรียนเกิด  
 แรงจูงใจ มีความสนใจที่จะเรียนบทเรียน เช่นเดียวกับ ศศิพิน ภูมิมรัตน์ และวรรณศรี แพรเพชร  
 (Sasipin Phumiratana and Vannasri Praepetch. 1985:53) ซึ่งพบว่าเมื่อนำเนื้อหาที่พบ  
 ในชีวิตประจำวันมาใช้ในการสอน ทำให้นักเรียนมีความสนใจ เกิดแรงจูงใจใฝ่สัมฤทธิ์ เกิด  
 การเรียนรู้ เข้าใจสำนวนภาษาที่พัฒนาเปลี่ยนแปลงตามยุคตามสมัย สามารถนำความรู้ไปใช้ได้  
 เหมาะสมตามโอกาส เพราะภาษาเป็นสิ่งที่มีการเปลี่ยนแปลงอยู่ตลอดเวลา

ควยความสำคัญของการอ่าน และประโยชน์ในการนำเนื้อหาที่พบในชีวิตประจำวันมาใช้  
 ในการสอนภาษา กอปรกับการเปลี่ยนแปลงแนวความคิดในการสอนภาษามาเป็นการสอนเพื่อ  
 การสื่อสารและเพื่อให้สอดคล้องกับวัตถุประสงค์ของหลักสูตรวิชาภาษาอังกฤษที่ เน้นการพัฒนาทักษะ

อ่านดังกล่าวดแล้ว ผู้วิจัยจึงสนใจที่จะศึกษาว่า การสอนอ่านภาษาอังกฤษตามแนวการสอน เพื่อการสื่อสาร จะส่งผลต่อความเข้าใจและแรงจูงใจในการอ่านของผู้เรียนเช่นไร ทั้งนี้เพื่อ ประโยชน์ในการจัดการเรียนการสอนใหม่บรรลุวัตถุประสงค์ตามหลักสูตร และช่วยพัฒนาผู้เรียนที่มี ความสามารถในการอ่านต่ำ อันเนื่องมาจากการขาดความสนใจและแรงจูงใจในการเรียน

#### จุดมุ่งหมายของการศึกษาค้นคว้า

1. เพื่อเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านของนักเรียนที่เรียนโดยวิธีสอนอ่าน ตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร และการสอนตามคู่มือครูของหน่วยศึกษานิเทศก์ กรมสามัญศึกษา
2. เพื่อเปรียบเทียบแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนที่เรียนโดยวิธีสอนอ่าน ตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร และการสอนตามคู่มือครูของหน่วยศึกษานิเทศก์ กรมสามัญศึกษา

#### ความสำคัญของการศึกษาค้นคว้า

ผลการวิจัยจะทำให้ทราบว่า นักเรียนระดับมัธยมศึกษาที่เรียนการอ่านภาษาอังกฤษ โดยวิธีการสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร และวิธีการสอนตามคู่มือครูของหน่วยศึกษานิเทศก์ กรมสามัญศึกษา จะมีความเข้าใจและแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษแตกต่างกันหรือไม่ ซึ่งผล ของการวิจัยนี้จะเป็นแนวทางให้ครูและผู้ที่เกี่ยวข้องกับ การเรียนการสอนภาษาอังกฤษนำไปปรับปรุง และพัฒนาความสามารถในการสอนอ่านภาษาอังกฤษ ตลอดจนจะเป็นประโยชน์ในการจัดสร้างสื่อ การเรียนการสอน ให้สอดคล้องเหมาะสมกับความต้องการของผู้เรียน และจุดมุ่งหมายของการเรียน การสอนภาษาอังกฤษในระดับมัธยมศึกษา ที่เน้นการเรียนการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร

#### สมมติฐานในการศึกษาค้นคว้า

1. ความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนที่เรียนโดยวิธีการสอนอ่านตาม แนวการสอน เพื่อ การสื่อสารกับการสอนอ่านตามคู่มือครูของหน่วยศึกษานิเทศก์ กรมสามัญศึกษา แตกต่างกัน

2. แรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนที่เรียนโดยวิธีการสอนอ่านตามแนวการสอน เพื่อ การสื่อสารกับการสอนอ่านตามคู่มือครูของหน่วยงานในเทศก กรมสามัญศึกษาแตกต่างกัน

### ขอบเขตของการศึกษาค้นคว้า

#### 1. ประชากร

นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนวัดบางกะพ้อม อำเภอดมพวา จังหวัดสมุทรสงคราม ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2530 จำนวน 4 ห้องเรียน ห้องเรียนละประมาณ 30 คน รวมทั้งสิ้น 139 คน

#### 2. กลุ่มตัวอย่าง

นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนวัดบางกะพ้อม อำเภอดมพวา จังหวัดสมุทรสงคราม ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2530 จำนวน 2 ห้องเรียน ใ้มาจากการจับสลาก กลุ่มประชากรจำนวน 4 ห้องเรียน ซึ่งจัดห้องเรียนแบบคละกัน แล้วสุ่มห้องเรียนโดยการจับสลากมา 2 ห้องเรียนละ 30 คน จากนั้นจึงจับสลากเลือกกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุมอีกครั้งหนึ่ง

#### 3. ระยะเวลาในการทดลอง

ในการศึกษาค้นคว้าใช้เวลาในการทดลองสอนกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม ประมาณ 6 สัปดาห์ สัปดาห์ละ 2 คาบ คาบละ 50 นาที รวม 12 คาบ

#### 4. เนื้อหาที่จะนำมาใช้ในการทดลอง

4.1 เนื้อหาที่ใช้ในการสร้างแผนการสอนสำหรับกลุ่มทดลอง นำมาจากเนื้อหาที่พบในชีวิตประจำวัน ได้แก่ ข่าว โฆษณา บทความ เรื่องเล่า คำแนะนำวิธีให้อุปกรณ์ และประวัติบุคคลสำคัญ คัดเลือกมาจากหนังสือพิมพ์ และสารานุกรมภาษาอังกฤษ โดยให้ความหมายของคำศัพท์และโครงสร้างระดับเดียวกับบทอ่านของหนังสือแบบเรียน Read and Learn Book III (อ 033) ซึ่งกระทรวงศึกษาธิการอนุญาตให้ใช้เป็นแบบเรียนในรายวิชาอ่านอังกฤษเบื้องต้น 3

4.2 เนื้อหาที่ใช้ในการสร้างแผนการสอนสำหรับกลุ่มควบคุมเป็นเนื้อหาจากหนังสือแบบเรียน Read and Learn Book III (อ 033) ในระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ซึ่งคัดเลือกมาเพียง 6 เรื่อง คือ

- (1) Making Mobiles
- (2) From a Newspaper
- (3) Reading Directions
- (4) The Space Age Has Begun
- (5) Archimedes
- (6) Advertisements

## 5. ตัวแปรที่ศึกษา

- 5.1 ตัวแปรอิสระ ได้แก่ การสอนอ่านภาษาอังกฤษ 2 วิธี คือ
  - 5.1.1 วิธีการสอนตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร
  - 5.1.2 วิธีการสอนตามคู่มือครู
- 5.2 ตัวแปรตาม ได้แก่
  - 5.2.1 ความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ
  - 5.2.2 แรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ

## นิยามศัพท์เฉพาะ

1. วิธีการสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร หมายถึง การจัดการสอนตามแผนการสอน ซึ่งให้นักเรียนฝึกทักษะการอ่านจากเนื้อหาที่พบในชีวิตประจำวัน ซึ่งผู้เรียนจะพบได้ในชีวิตจริง และมุ่งเน้นให้ผู้เรียนสามารถสื่อความหมายจากข้อความที่อ่าน โดยยึดหลักการและแนวคิดในการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารของ มอร์โรว์ (Morrow. 1983) วิกโตสัน (Widdowson. 1978) ไวท์ (White. 1983) และนำมาประยุกต์ใช้ร่วมกับยุทธวิธีในการสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร ซึ่ง วิสาร จิตวัตร (วิสาร จิตวัตร 2528 : 43 - 45) ได้รวบรวมแนวความคิดจากบุคคลต่าง ๆ จากนั้นผู้วิจัยนำมาจัดขั้นตอนการสอนดังต่อไปนี้คือ

1.1 ชื่นนำ เป็นการทบทวนบทเรียนเดิม โดยใช้การสนทนากับนักเรียนในเรื่องที่เรียนไปแล้ว ให้นักเรียนเล่าเรื่องสั้น ๆ สรุปเนื้อเรื่องตามลำดับเหตุการณ์หรือแสดงบทบาทสมมติตามเนื้อเรื่อง

- 1.2 ขั้นการฝึกความเข้าใจความหมายของสิ่งที่อ่านแก่ผู้เรียน โดย
  - 1.2.1 ฝึกการใช้ประสมการณเดิม (Schema) เพื่อสื่อความหมายจากสิ่งที่อ่าน โดยครูให้นักเรียนช่วยกันทำนายข้อความที่จะอ่านล่วงหน้าจากหัวข้อเรื่อง หัวข้อย่อย โดยใช้ความรู้เดิม
  - 1.2.2 ครูอ่านหรือเปิดเทปบทเรียนให้นักเรียนฟัง เพื่อให้นักเรียนได้มีโอกาสรับฟังการออกเสียงและท่วงทำนองการอ่านที่ถูกต้อง
- 1.3 ขั้นการฝึกปฏิบัติให้นักเรียนสร้างความหมายจากสัญลักษณ์ โดยเน้นกระบวนการใช้ความคิด ดังนี้
  - 1.3.1 ครูบอกจุดประสงค์ในการอ่าน เช่น ต้องการทราบข้อมูลเกี่ยวกับชื่อคน สถานที่ จากนั้นครูแนะให้นักเรียนใช้เทคนิคต่าง ๆ เพื่อช่วยในการอ่าน เช่น การกวาดสายตารวดเร็วเพื่อหาข้อความที่ต้องการ
  - 1.3.2 ให้นักเรียนอ่านบทเรียนในใจ จากนั้นให้นักเรียนแบ่งกลุ่ม แต่ละกลุ่มช่วยกันตีความหมายของศัพท์ยากจากข้อความในบริบท โดยครูช่วยชี้แนะ
- 1.4 ขั้นการฝึกหาใจความสำคัญและรายละเอียดของเรื่อง โดยให้นักเรียนถ่ายทอดข้อมูลจากข้อความที่อ่านด้วยวิธีใดวิธีหนึ่ง ดังต่อไปนี้
  - 1.4.1 ถ่ายทอดข้อมูลทีอ่านเป็นแผนผัง รูปภาพ แผนที่ หรือแผนภูมิอย่างใดอย่างหนึ่ง ตามที่ครูเห็นสมควร
  - 1.4.2 ย่อข้อความทีอ่านในรูปของตารางหรือย่อหน้าสั้น ๆ
  - 1.4.3 ตอบคำถามโดยใช้หลักการนำข้อมูลมาปะติดปะต่อกันเพื่อแก้ปัญหา

#### (Jigsaw Reading)

- 1.4.4 เกมคำในแบบฝึกโคลง หรือตอบคำถามสั้น ๆ
  - 1.5 ขั้นสรุปและประเมินผลความเข้าใจในการอ่าน โดยให้นักเรียนแต่ละกลุ่มนำเสนอผลงานในข้อ 1.4 แก่เพื่อนร่วมชั้น พร้อมทั้งเปิดโอกาสให้มีการอภิปรายซักถามซึ่งกันและกัน
2. การสอนอ่านภาษาอังกฤษตามคู่มือครู หมายถึง วิธีการสอนที่ผู้วิจัยใช้สอนในกลุ่มควบคุม โดยดำเนินการสอนตามรูปแบบแผนการสอนของหน่วยศึกษานิเทศก์ กรมสามัญศึกษา ซึ่งใช้แนวการจัดกิจกรรมการเรียนรู้การสอนตามรูปแบบการสอน 9 ขั้น ของ กาเย มีลำดับขั้นการสอนดังนี้ คือ

ขั้นที่ 1 การสร้างความสนใจ คือการทำให้ผู้เรียนอยากเรียน มีใจจดจ่อต่อบทเรียน โดยครูอาจใช้วิธีการสนทนา ชักถาม หรือใช้วัสดุอุปกรณ์ต่าง ๆ กระตุ้นความสนใจของผู้เรียน

ขั้นที่ 2 แจงจุดประสงค์ คือการบอกให้นักเรียนทราบจุดมุ่งหมายของบทเรียน เพื่อให้นักเรียนจะไข่ทราบจุดหมายปลายทางของการเรียนการสอน

ขั้นที่ 3 ทบทวนประสบการณ์เดิมหรือส่งเสริมการเรียนรู้ที่จำเป็น ได้แก่ การปูพื้นฐานความรู้สำหรับที่จะใช้ในบทเรียนใหม่ให้กับผู้เรียน และการกระตุ้นให้ผู้เรียนสามารถนำความรู้เดิมมาใช้ให้เป็นประโยชน์ต่อบทเรียนใหม่ เช่น ทบทวนคำศัพท์ และโครงสร้างที่ใดเรียนไปแล้ว ใช้วิธีชักถามสนทนา เพื่อความพร้อมของผู้เรียน เป็นต้น

ขั้นที่ 4 เสนอบทเรียนใหม่ โดยใช้วัสดุอุปกรณ์เพื่อจูงใจ เป็นการเริ่มกิจกรรมใหม่ของบทเรียน โดยการใช่วิธีชักถามสนทนา ชักถาม ชักถาม และให้ตัวอย่างโดยยึดจุดประสงค์นำทางเป็นหลัก

ขั้นที่ 5 ใ้แนวการเรียนรู้ เป็นการบอกแนวทางให้ผู้เรียนสามารถกระทำกิจกรรมด้วยตนเอง โดยครูอาจแนะวิธีทำกิจกรรม แนะนำแหล่งค้นคว้าและถามคำถามเป็นการนำทางให้กับผู้เรียน

ขั้นที่ 6 ช้การปฏิบัติ คือการให้นักเรียนอ่านในใจและทำแบบฝึกหัดด้วยตนเอง

ขั้นที่ 7 การแจ้งผลการปฏิบัติ คือการให้ข้อมูลย้อนกลับแก่ผู้เรียน ทายการตรวจสอบแก้ไข สิ่งที่ผู้เรียนทำผิด ให้คำชมเชย และแสดงความยินดีในผลงานของผู้เรียน

ขั้นที่ 8 การประเมินผลการปฏิบัติ เป็นการวัดหรือประเมินว่า ผู้เรียนสามารถปฏิบัติตามจุดประสงค์ของบทเรียนนั้นได้หรือไม่เพียงใด โดยวัดและประเมินจากการทำแบบฝึกหัดการทำแบบทดสอบ และการแสดงออก เช่น การพูด ตอบคำถามของผู้เรียน ทั้งนี้เพื่อเป็นแนวทางในการปรับปรุงการเรียนการสอนในบทเรียนต่อไป

ขั้นที่ 9 ส่งเสริมความแม่นยำและการถ่ายโอน โดยการสรุปย่อทบทวนบทเรียนที่ผ่านมา เพื่อให้ผู้เรียนมีพฤติกรรมการเรียนรู้ที่คงทน โดยให้แบบฝึกหัดเสริมหรือมอบหมายงานเพิ่มเติม เช่น การให้การบ้าน เป็นต้น

3. ความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ หมายถึง ความสามารถในการอ่านของผู้เรียน ในด้านการแปลความ ที่ความ ชยบายความ เรียงลำดับเหตุการณ์ สรุปความ จับใจความสำคัญและ รายละเอียดของเรื่องที่อ่าน ซึ่งวัดได้จากแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น และใช้ทดลองหาคูณภาพแล้ว

4. แรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ หมายถึง กระบวนการทางจิตใจซึ่งผลักดันให้ ผู้เรียนในกลุ่มตัวอย่างแสดงพฤติกรรมที่แสดงออกถึงความพอใจหรือเต็มใจที่จะใช้ความพยายาม ของตนในการอ่านภาษาอังกฤษ ซึ่งวัดได้จากแบบสอบถามที่ผู้วิจัยปรับปรุงมาจากงานวิจัยของ สุกา ชาตรีนันท์ (สุกา ชาตรีนันท์ 2528 : 137 - 141) รัชณี ศิริมาลา (รัชณี ศิริมาลา 2529 : 80 - 82) และศรีมาลา พิมพ์นิทย์ (ศรีมาลา พิมพ์นิทย์ 2529 : 74 - 76) ซึ่งผู้วิจัยได้นำไปทดลองและหาคูณภาพแล้ว

5. เนื้อหาที่พบในชีวิตประจำวัน หมายถึง ข้อความหรือสัญลักษณ์ที่เป็นภาษาซึ่งผู้เรียน จะพบได้ในสถานการณ์จริง ๆ ทั่วไป และผู้เรียนมีโอกาสที่จะสื่อความหมายจากสภาพแวดล้อม รอบตัว

สำหรับการวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยเลือกใช้เฉพาะโฆษณา บทความ เรื่องเล่า คำแนะนำวิธีใช้อุปกรณ์ และประวัติบุคคลสำคัญ โดยให้ระดับความยากง่ายของโครงสร้างและคำศัพท์ ดังที่ปรากฏในบทอ่านของหนังสือ Read and Learn Book III ซึ่งกระทรวงศึกษาธิการอนุญาตให้ใช้เป็นแบบเรียนในวิชาอ่านอังกฤษเบื้องต้น 3 (อ 033)

## เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

การเปรียบเทียบความเข้าใจและแรงจูงใจในการอ่านของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่เรียนโดยวิธีการสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสารกับการสอนอ่านตามคู่มือครูในครั้งนี ผู้วิจัยได้ศึกษาเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องเพื่อเป็นพื้นฐานสำหรับการดำเนินการวิจัยโดยแยกตามหัวข้อดังต่อไปนี้

1. เอกสารเกี่ยวกับการอ่านและการสอนอ่าน
  - 1.1 ความหมายของการอ่าน
  - 1.2 ความเข้าใจในการอ่าน
  - 1.3 องค์ประกอบที่มีผลต่อความเข้าใจในการอ่าน
  - 1.4 ระดับความเข้าใจในการอ่าน
  - 1.5 การสอนอ่าน
2. เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการสอนตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร
  - 2.1 ความเป็นมาและหลักการสอนตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร
  - 2.2 หลักการสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร
    - 2.2.1 แนวคิดในการสอนอ่านเพื่อการสื่อสาร
    - 2.2.2 แบบฝึกหัดและกิจกรรมการสอนอ่านเพื่อการสื่อสาร
    - 2.2.3 ยุทธวิธี (Strategies) ในการสอนอ่านเพื่อการสื่อสาร
    - 2.2.4 การนำเสนอหาที่พบในชีวิตประจำวันมาใช้ในการสอนอ่านเพื่อการสื่อสาร
    - 2.2.5 งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง
3. เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับแรงจูงใจ
  - 3.1 ความหมายและประเภทของแรงจูงใจ
  - 3.2 แรงจูงใจในการเรียนภาษาต่างประเทศ

## เอกสาร เกี่ยวกับการอ่านและการสอนอ่าน

จุดหมายปลายทางในการสอนอ่านให้กับผู้เรียนก็คือ ผู้เรียนสามารถอ่านได้อย่างมีประสิทธิภาพ กล่าวคือ ผู้เรียนมีความสามารถในการอ่านอย่างเข้าใจใ้มากที่สุดใช้เวลาที่น้อยที่สุด ตลอดจนการเป็นผู้รักการอ่าน ซึ่งผู้สอนจะต้องสอนให้ผู้เรียนอ่านเป็นเสียก่อน ผู้เรียนจึงจะสามารถแสวงหาความรู้โดยการอ่านได้ ไม่ว่าจะสอนให้ผู้เรียนอ่านเป็น สามารถแสวงหาความรู้โดยการอ่านหรืออ่านได้อย่างมีประสิทธิภาพ ผู้สอนควรจะต้องมีความรู้ความเข้าใจในขอบข่ายที่เกี่ยวกับการอ่านและการสอนอ่าน

### 1. ความหมายของการอ่าน

กู๊ดแมน ผู้เชี่ยวชาญทางด้านการศึกษา (Goodman. 1972 : 472) ให้ความหมายของการอ่านว่า การอ่านเป็นกระบวนการทางภาษาศาสตร์เชิงจิตวิทยาที่ซับซ้อน ซึ่งผู้อ่านจะต้องสร้างความหมาย (Reconstruct) ขึ้นมา โดยความหมายที่ได้นั้นต้องตรงหรือใกล้เคียงกับความหมายที่ผู้เขียนได้สื่อไว้ในรูปของตัวอักษร แต่การที่จะได้มาซึ่งความหมายนี้จะต้องมีการปฏิสัมพันธ์ระหว่างตัวอักษรกับกระบวนการคิด และกระบวนการเลือกลีข่งชี้ทางภาษา (Linguistic Clue) ทั้งที่ปรากฏเป็นตัวอักษรและไม่ปรากฏเป็นตัวอักษร โดยอาศัยความสามารถของผู้อ่านเป็นพื้นฐานในการใช้สิ่งชี้แนะเพื่อการเดาและการทำนาย

ในทำนองเดียวกัน แฮร์ริส และสมิธ (Harris and Smith. 1976 : 14) มีความเห็นว่า การอ่านเป็นรูปแบบหนึ่งของการสื่อความหมาย เป็นการแลกเปลี่ยนความคิด ข่าวสาร และความรูระหว่างผู้เขียนกับผู้อ่านในลักษณะของการสื่อความหมายกัน โดยผู้เขียนจะแสดงความคิดเห็นของตนเองลงในกระดาษควยภาษาตามลักษณะการเขียนของแต่ละบุคคล ส่วนผู้อ่านจะพยายามหาความหมายของสิ่งที่ผู้เขียนได้เขียนไว้ ทั้งนี้ความสามารถที่จะทำนายหรือถอดความหมายจากข้อความที่อ่านขึ้นอยู่กับประสบการณ์เดิมของผู้อ่าน อันได้แก่ ความคุ้นเคยในหัวข้อเรื่อง ความคิดที่สำคัญ ๆ ของเรื่อง ตลอดจนความรู้ทางภาษาของผู้อ่านเอง

ความเห็นดังกล่าวสอดคล้องกับคำกล่าวของ กู๊ดแมน และเบิร์ก (Goodman and Burk, 1975 : 5) ซึ่งกล่าวว่า การอ่านเป็นกระบวนการของการปฏิสัมพันธ์ระหว่างผู้อ่านและผู้เขียนในแง่ของความรู้และความสามารถในการใช้ภาษาเพื่อสื่อความหมาย หรืออาจกล่าวได้ว่าผู้อ่านจะ

สามารถหาความหมายของสิ่งที่อ่านได้ทันทีเมื่อ ผู้อ่านมีความรู้และความสามารถทางภาษา ตลอดจนประสบการณ์เพียงพอที่จะเข้าใจภาษาที่ผู้เขียนใช้เป็นตัวสื่อในการถ่ายทอดความคิด

เช่นเดียวกัน สมิธ (Smith. 1973 : 6) กล่าวว่า การอ่านไม่ใช่กระบวนการที่เกี่ยวข้องกับข้อมูลที่มองเห็นเป็นสิ่งสำคัญ แต่เป็นกระบวนการที่เกี่ยวข้องกับข้อมูลสองประเภทคือ ข้อมูลที่เป็นตัวอักษรในเอกสารที่ปรากฏต่อสายตา (Visual Information) และข้อมูลมาจากสมองหรือประสบการณ์ (Nonvisual Information) ซึ่งข้อมูลประเภทหลังนี้มีความสำคัญต่อความเข้าใจในการอ่านมากกว่าข้อมูลประเภทแรก การวิเคราะห์แยกแยะความหมายในระดับคำ จึงไม่ใช่สิ่งจำเป็น

จากความเห็นเกี่ยวกับการอ่านของบุคคลต่าง ๆ ดังกล่าว สรุปได้ว่า การอ่านคือการสื่อความระหว่างผู้เขียนและผู้อ่าน โดยมีข้อเขียนเป็นตัวกลาง หน้าที่ของผู้อ่านคือ การค้นหาความหมายจากข้อเขียนนั้น ๆ ผู้อ่านจะเข้าใจข้อความที่อ่านมากน้อยเพียงใดขึ้นอยู่กับองค์ประกอบหลายประการ เช่น ความสามารถทางด้านภาษาของผู้อ่าน ประสบการณ์รวมระหว่างผู้อ่านและผู้เขียน เป็นต้น

## 2. ความเข้าใจในการอ่าน

สมิธ (Smith. 1978 : 250) กล่าวถึงความเข้าใจในการอ่านว่า สิ่งสำคัญที่จะต้องตระหนักคือ ความหมายที่ได้จากข้อความที่อ่าน มิใช่ความหมายจากสิ่งที่เขียนบรรยายเป็นตัวอักษรในสิ่งพิมพ์เท่านั้น แต่เป็นความหมายที่เป็นความคิดของผู้เขียนและผู้อ่าน เมื่อผู้อ่านเข้าใจนัยหมายความว่า ผู้อ่านต้องสามารถเชื่อมโยงความคิดของผู้เขียนกับสิ่งที่ตนรู้อยู่ก่อนแล้ว ซึ่งเป็นกระบวนการที่ซับซ้อนที่ผู้อ่านจะต้องรู้ความหมายของคำแต่ละคำ ประโยคแต่ละประโยค แล้วรวบรวมความคิดเห็นของผู้เขียนที่เขียนไว้ในข้อความที่ผู้อ่านอ่านแต่ละหน้า ถ้าไม่สามารถจำคำประโยคที่ปรากฏในข้อเขียนมารวบรวมเป็นความคิดเข้าด้วยกันได้ก็เรียกว่า "ไม่มีความเข้าใจ" เช่นเดียวกับ บอนด์และติงเกอร์ (Bond and Tinker. 1957 : 235) ได้กล่าวถึงองค์ประกอบพื้นฐานของความเข้าใจในการอ่านว่าจะต้องประกอบไปด้วย

1. ความเข้าใจความหมายของคำ
2. ความเข้าใจความหมายของกลุ่มคำ

3. ความเข้าใจประโยค
4. ความเข้าใจอนุเจต
5. ความเข้าใจความสัมพันธ์ระหว่างอนุเจต

การรู้และเข้าใจความหมายของคำศัพท์เป็นพื้นฐานของการอ่าน ถ้าผู้เรียนรู้ความหมายของคำไม่เพียงพอ ผู้เรียนจะไม่สามารถเข้าใจประโยค อนุเจต ตลอดจนเรื่องที่อ่านได้ ผู้เรียนจะท่องจำจากอ่านเป็นกลุ่มคำ มองเห็นความสัมพันธ์ระหว่างกลุ่มคำในประโยค ความสัมพันธ์ระหว่างประโยค และความสัมพันธ์ระหว่างอนุเจต ผู้เรียนจึงจะสามารถเข้าใจเนื้อเรื่องทั้งหมดได้ดี เพราะการมองเห็นความสัมพันธ์ระหว่างสิ่งต่าง ๆ เหล่านี้จะช่วยให้ผู้เรียนสามารถจัดลำดับความคิดของเนื้อเรื่องที่อ่านได้

ชาวาล แพร์ทกุล (ชาวาล แพร์ทกุล 2520 : 134) กล่าวว่า ความเข้าใจในการอ่านคือความสามารถผสมผสาน ขยายความรู้ ความจำให้กว้างไกลออกไปจากเดิมอย่างสมเหตุสมผล ซึ่งจะต้องประกอบด้วยลักษณะ 4 ประการ คือ

1. รู้ความหมายและรายละเอียดย่อย ๆ นานาก่อน
  2. รู้ความเกี่ยวข้องของความสัมพันธ์ระหว่างข้อความย่อย ๆ เหล่านั้น
  3. อธิบายสิ่งเหล่านั้นในคำด้วยภาษาของตนเอง
  4. เมื่อพบสิ่งใดที่มีสภาพทำนองเดียวกับที่เคยเรียนรู้มาแล้ว ก็สามารถตอบและอธิบายได้
- ความเข้าใจในการอ่านสามารถแสดงออกในลักษณะต่อไปนี้คือ

1. การแปลความ (Translation) คือความสามารถแปลความหมายของสิ่งต่าง ๆ ได้ โดยแปลตามลักษณะและนัยของเรื่องราว ซึ่งเป็นความหมายที่ถูกต้อง ใช้ได้สำหรับเรื่องราวนั้น ๆ โดยเฉพาะ

2. การตีความ (Interpretation) คือความสามารถจับความสัมพันธ์ระหว่างชิ้นส่วนย่อย ๆ ของเรื่องนั้น จนสามารถนำมากล่าวอีกนัยหนึ่งได้

3. การขยายความ (Explanation) คือความสามารถขยายความและนัยของเรื่องนั้นให้กว้างไกลไปจากสภาพข้อเท็จจริงเดิมให้ได้

สมุทฺร เช่นเชาวนิช (สมุทฺร เช่นเชาวนิช 2528 : 94) ได้สรุปองค์ประกอบที่สำคัญของความเข้าใจในการอ่านไว้ดังนี้

1. สามารถจดจำเรื่องราวส่วนใหญ่ที่อ่านมาแล้วได้ เมื่อถึงคราวจำเป็นที่ต้องการจะใช้ประโยชน์หรืออ้างอิงก็ทำได้โดยไม่ยาก

2. สามารถจับใจความสำคัญ ๆ ได้ สามารถแยกแยะหรือระบุประเด็นหลักออกจากประเด็นย่อยที่ไม่จำเป็นหรือสำคัญเกี่ยวของมากนักได้ สามารถประเมินได้ว่าอะไรบางที่ควรจะสนใจเป็นพิเศษ หรือไม่ก็ทิ้งไปก็ได้เลย

3. สามารถตีความเกี่ยวกับเรื่องราวหรือข้อคิดเห็นที่อ่านมาแล้วได้ว่า มีนัยสำคัญหรือลึกซึ้งมากน้อยขนาดไหนเพียงใด

4. สามารถสรุปความเห็นจากสิ่งที่ได้อ่านมาแล้วได้อย่างถูกต้อง มีเหตุผลและน่าเชื่อถือ

5. สามารถใช้วิจารณญาณของตนพิจารณาไตร่ตรองขอสรุป หรือการอ้างอิงต่าง ๆ ของผู้เขียนได้อย่างถูกต้องและเป็นระบบไม่สับสน

6. สามารถถ่ายโอนหรือประสมประสานความรู้ที่ได้จากการอ่านกับประสบการณ์ได้อย่างเหมาะสมตามกาลเทศะ

กล่าวโดยสรุป ความเข้าใจในการอ่านคือ การที่ผู้อ่านได้ความหมายจากสิ่งที่ผู้เขียนสื่อความคิดออกมาเป็นตัวอักษร ในการอ่านผู้อ่านจะทออ่านด้วยความเข้าใจในข้อความในระดับต่าง ๆ เริ่มจากคำ วลี ประโยค อัญเจต และเรื่องราวที่มีความต่อเนื่องกันว่ามีความสัมพันธ์กันอย่างไร สามารถจับใจความสำคัญและหารายละเอียดของเรื่องได้ เรียงลำดับความ บอกเหตุ-ผล และสามารถสรุปความตลอดจนบอกถึง อารมณ์ ความรู้สึก ของผู้เขียนได้อย่างถูกต้อง

### 3. องค์ประกอบที่มีผลต่อความเข้าใจในการอ่าน

มิลเลอร์ (Miller. 1970 : 10) กล่าวถึง กระบวนการอ่านอย่างมีระบบว่าประกอบด้วยสิ่งต่อไปนี้ คือ

1. สายตา (Eye Span) ประสาทตาเป็นสิ่งสำคัญในการที่จักษุสัมผัสมอง ความเร็วหรือช้าในการอ่านขึ้นอยู่กับภาวะที่ตาของเราจะเคลื่อนไปตามตัวอักษรให้ต่อเนื่องเป็นคนและเห็นบทในที่สุด

2. กระบวนการคิด (Thinking Process) การคิด คือการแปลภาพตัวอักษรออกมาเป็นความหมาย และบุคคลมีการรับรู้ความเข้าใจที่ต่างกันเนื่องจากมีกระบวนการคิดที่ต่างกัน

3. การเคลื่อนไหวของสายตา (Eye Movement) เป็นองค์ประกอบทางสรีระที่ช่วยเพิ่มความเร็วในการอ่าน

แฮร์ริส และสมิธ (Harris and Smith. 1976 : 235) กล่าวถึง องค์ประกอบที่มีผลต่อความเข้าใจในการอ่าน ว่าประกอบไปด้วย

1. ประสบการณ์พื้นฐานของผู้อ่าน
2. ความสามารถทางด้านภาษา
3. ความสามารถในการคิด
4. เจตคติที่มีต่อสิ่งที่อ่าน
5. จุดประสงค์ในการอ่าน

นอกจากองค์ประกอบของการอ่านดังกล่าว ปัจจุบันได้มีการนำทฤษฎีเกี่ยวกับข้อมูลความรู้ที่สะสมอยู่ในความทรงจำ (Schema Theory) มาใช้อธิบายการอ่าน รูเมลฮาร์ท (Rumelhart. 1981 : 22 - 23) กล่าวว่า ความเข้าใจในการอ่านขึ้นอยู่กับ องค์ประกอบสองประการ คือ ความรู้ด้านภาษาศาสตร์ (Linguistic Knowledge) และความรู้ทั่วไปอื่น ๆ (General Knowledge of The World) ในขณะที่อ่านความรู้เหล่านี้จะถูกกระตุ้นให้ทำงานโดยกระบวนการทางสมอง ผู้อ่านจะใช้โครงข่าย (Schema) หรือโครงสร้างความรู้เดิมทั้งทางด้านภาษาและความรู้ทั่วไปที่มีอยู่พร้อมแล้วมาช่วยในการทำความเข้าใจในเรื่องที่อ่าน เพราะข้อเขียนใด ๆ ก็ตามเป็นเพียงข้อมูลทางภาษาที่ผู้เขียนเตรียมให้ผู้อ่านเท่านั้น ผู้อ่านจะต้องสร้างความหมายขึ้นเองโดยการนำโครงสร้างความรู้เดิมที่มีอยู่มาสัมพันธ์กับข้อเขียนตามหลักการของทฤษฎีเกี่ยวกับข้อมูลความรู้ที่สะสมอยู่ในความทรงจำนี้ ถัดจากทั้งผู้อ่านและผู้เขียนต่างก็มีโครงสร้างความรู้เป็นส่วนสำคัญในการเรียนรู้ ดังนั้นหากโครงสร้างความรู้ของผู้อ่านและผู้เขียนแตกต่างกันมาก ผู้อ่านก็มีแนวโน้มที่จะไม่เข้าใจเรื่องที่ตนอ่าน

โคเอดี้ (Coady. 1979 : 7) กล่าวว่า ความสำเร็จที่สะสมอยู่ในความทรงจำเป็น  
ตัวแปรที่สำคัญที่สุดของผู้อ่านและผู้เรียนไม่ควรมองข้าม ผู้เรียนที่มีความรู้เดิมเกี่ยวกับเรื่องที่จะอ่านและ  
เกี่ยวกับเจ้าของภาษามายาวจะเรียนภาษาอังกฤษได้ไค้และเร็วกว่านักเรียนที่ไม่มีความรู้เดิม  
มาก่อนเลย ความรู้เดิมเกี่ยวกับประเทศเจ้าของภาษาจะชกเซบในเรื่องความยากของรูปประโยค  
ที่นักเรียนไม่เข้าใจ ทำให้นักเรียนสามารถอ่านไค้อย่างเข้าใจ มีเหตุผลและเข้าใจโครงสร้าง  
ที่มีความสัมพันธ์ไค้ภายใน

ฉัตรสุภา กวางพลอย (ฉัตรสุภา กวางพลอย 2526 . 8 - 9) สรุปว่าการอ่านที่จะ  
ประสบผลสำเร็จนั้นขึ้นอยู่กับปัจจัยที่สำคัญอย่างยิ่ง 4 ประการ คือ

1. ความรู้ทางภาษา (Linguistic Knowledge)
2. ประสบการณ์ โลกทัศน์ ความรู้ ความเชื่อต่าง ๆ (Schema) ซึ่งหมายรวมไปถึง  
ความรู้ และความพร้อมในเนื้อหาของผู้อ่านต่อสิ่งที่จะอ่าน (Conceptual Readiness)
3. ความสมบูรณ์ในตนเองของเนื้อเรื่อง หรืองานเขียนนั้น ๆ (Conceptual or  
Semantic Completeness) และ
4. โครงสร้างของงานเขียน (Text Schema)

#### 4. ระดับความเข้าใจในการอ่าน

ในการอ่านเพื่อที่จะสื่อความหมายจากข้อความที่ผู้เขียนเขียนนั้น ผู้อ่านไม่อาจเข้าใจ  
ความหมายได้ตรงกันภายในระยะเวลาที่เท่ากัน เนื่องจากการอ่านเป็นกระบวนการทางภาษาศาสตร์  
เชิงจิตวิทยา ซึ่งมีความซับซ้อน ความสามารถในการอ่านของแต่ละบุคคลขึ้นอยู่กับระดับสติปัญญา  
ความรู้ทางภาษาศาสตร์ ความรู้เกี่ยวกับเรื่องทั่ว ๆ ไป หรือประสบการณ์เดิม ตลอดจนการ  
ฝึกฝนของผู้เรียน ทั้งนี้ได้มีผู้แบ่งระดับความเข้าใจในการอ่านไว้ต่าง ๆ กัน ดังนี้

สมิธ และบาร์เรต (Harris and Sipay. 1979 : 317 อ้างอิงมาจาก Smith  
and Barrett. n.d.) แบ่งระดับความเข้าใจในการอ่านออกเป็น 4 ระดับ คือ

1. ความเข้าใจในระดับต้น (Literal Comprehension) เป็นความเข้าใจตาม  
ตัวอักษรส่วนใหญ่เป็นเรื่องของรายละเอียดคือใจความสำคัญ ลำดับเรื่อง การเปรียบเทียบเหตุและผล  
คุณลักษณะของตัวละครหรือของเรื่อง

2. ความเข้าใจชอบชายที่เกี่ยวโยงกับเรื่อง (Inference) จนสามารถโยงเข้ากับ เหตุการณ์อื่นได้

3. ความเข้าใจเนื้อเรื่องแล้วประเมินผล (Evaluation) เกี่ยวกับเรื่องที่อ่าน ใดว่า ผู้เขียนมีจุดประสงค์อย่างไร มีเจตคติอย่างไร เป็นต้น

4. เกิดทัศนคติ (Application) เปลี่ยนแปลงความเชื่อ ความรู้สึกนึกคิด สมิธ (Smith. 1963 : 262) จัดระดับความเข้าใจในการอ่านไว้ดังนี้

1. ระดับความเข้าใจความหมายตามตัวอักษร (Literal Comprehension) เป็นระดับความเข้าใจขั้นพื้นฐาน คือการที่ผู้อ่านสามารถเข้าใจสิ่งที่ผู้เขียนเขียนไว้โดยตรง

2. ระดับความเข้าใจขั้นตีความ (Interpretation) คือการที่ผู้อ่านสามารถ เข้าใจความหมายของข้อความที่อ่านได้ลึกซึ้งกว่าระดับแรก เป็นการตีความสิ่งที่ผู้เขียนไม่ได้ กล่าวไว้อย่างชัดเจนหรือไม่ได้กล่าวไว้โดยตรงแต่เป็นความหมายแฝงอยู่ในเนื้อความ

3. ระดับความเข้าใจในระดับวิจารณ์ (Critical Reading) คือการอ่านที่ต้อง อาศัยความเข้าใจสองระดับแรกเป็นพื้นฐานก่อน เนื่องจากเป็นการอ่านที่ผู้อ่านต้องใช้ความคิด เพื่อวิเคราะห์ตัดสินและประเมินสิ่งที่อ่าน

เบอร์มิสเตอร์ (Burmister. 1974 : 147 - 148) ได้แบ่งระดับความเข้าใจ โดยอาศัยแนวคิดพื้นฐานจาก Norris Sander ซึ่งดัดแปลงมาจาก Bloom's Taxonomy ออกเป็น

1. ระดับความจำ (Memory) เป็นระดับของการจำในสิ่งที่ผู้เขียนได้กล่าวไว้ ใดแก่ การจำหรือการเข้าใจเกี่ยวกับข้อเท็จจริง วันที่ คำจำกัดความ ใจความสำคัญของเรื่อง และลำดับเหตุการณ์ของเรื่อง

2. ระดับแปลความ (Translation) เป็นการนำข้อความหรือสิ่งที่เข้าใจไปแปล เป็นรูปอื่น เช่น การแปลภาษาหนึ่งเป็นอีกภาษาหนึ่ง การถอดความ การนำใจความสำคัญของ เรื่องไปแปลเป็นแผนภูมิ เป็นต้น

3. ระดับการตีความ (Interpretation) คือการเข้าใจและมองเห็นความสัมพันธ์ ของสิ่งที่ผู้เขียนไม่ได้บอกไว้ เช่น หาเหตุเมื่อกำหนดผลมาให้ ใ้หาผลการวิเคราะห์อะไรจะเกิดขึ้นต่อไป การจับใจความของเรื่องโดยที่ผู้เขียนไม่ได้บอกไว้

3. ระเบียบการตีความ (Interpretation) คือการเข้าใจและมองเห็นความสัมพันธ์ของสิ่งที่ผู้เขียนไม่ได้ออกไว้ เช่น หาเหตุเมื่อกำหนดคำตอบมาให้ ไทลาคการมาอะไรจะเกิดขึ้นต่อไป การจับใจความของเรื่องโดยที่ผู้เขียนไม่ได้ออกไว้

4. ระเบียบการประยุกต์ใช้ (Application) เป็นการเข้าใจหรือมองเห็นหลักการแล้วนำหลักการไปประยุกต์ใช้ จนประสบความสำเร็จ

5. ระเบียบการวิเคราะห์ (Analysis) คือความเข้าใจและรู้ในแง่ของการตรวจตราส่วนย่อยที่ประกอบเข้าเป็นส่วนเต็ม เช่น การวิเคราะห์โฆษณาชวนเชื่อ การแยกแยะ วิเคราะห์คำประพันธ์ การรู้ถึงการให้เหตุผลที่ผิด ๆ ของผู้เขียน

6. ระเบียบการสังเคราะห์ (Synthetic) เป็นการนำความคิดเห็นที่ได้จากการอ่านมาผสมผสานกัน แล้วจัดเรียบเรียงใหม่

7. การประเมินผล (Evaluation) เป็นการวางเกณฑ์แล้วตัดสินสิ่งที่อ่านโดยอาศัยหลักเกณฑ์ทั้งไว้เป็นบรรทัดฐาน เช่น เรื่องราวที่อ่านอะไรบางที่เป็นจริง (Facts) และอะไรบางที่เป็นจินตนาการ (Fantasy) อะไรบางที่เป็นความคิดเห็น (Opinion) และอะไรบางที่เป็นความเชื่อในเรื่องที่อ่าน เป็นต้น

ในการสอน ผู้สอนจะสอนให้ผู้เรียนสามารถอ่านอย่างเข้าใจได้ในระดับใดนั้น ผู้สอนจะต้องพิจารณาองค์ประกอบเกี่ยวกับความยากง่ายของบทเรียน และความเหมาะสมของตัวผู้เรียน เช่น อายุ ระดับชั้น ความรู้พื้นฐาน ตลอดจนความสามารถในการอ่าน เป็นต้น

## 5. การสอนอ่าน

ในการสอนอ่าน ผู้สอนจะไม่สามารถสอนให้ผู้เรียนอ่านเป็นและพัฒนาความสามารถในการอ่านได้เลย หากผู้สอนไม่มีความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับกระบวนการหรือขั้นตอนในการสอนอ่านอย่างแท้จริง เพ็ญศรี รังสิยากุล (เพ็ญศรี รังสิยากุล 2523 : 181 - 182) กล่าวว่า ทักษะในการอ่าน เป็นทักษะที่ยากที่สุดสำหรับการสอน ทั้งนี้เพราะว่า การอ่านเป็นกระบวนการที่ต้องอาศัยทักษะในด้านอื่น ๆ เข้ามาประกอบ และทักษะเหล่านั้นก็ต้องเกี่ยวของกันตามลำดับอีกด้วย กล่าวคือ ทักษะในการเคลื่อนไหวสายตา ความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับ การรู้ความหมายของคำศัพท์ การออกเสียง การสะกดตัว ตลอดจนการรับรู้ และเข้าใจในสิ่งที่กำลังอ่าน เป็นต้น อย่างไรก็ตาม แม้งานการสอนอ่าน

จะเป็นงานที่ยาก แต่หากประสบผลสำเร็จ คือสอนให้เด็กอ่านเป็นแล้วก็จะเป็งานการสอน  
ที่ไ้ผลประโยชน์มากที่สุด เพ็ญ์รี รังสิยาภุช ถาวรวั การสอนอ่านภาษาอังกฤษมี 3 ขั้นตอน คือ

1. **ขั้นจูงใจ (Motivation)** ครูจะต้องแสดงบทบาทเพื่อทำให้นักเรียนเกิดความสนใจ  
ในบทเรียน ประการแรกครูจะต้องสร้างแรงจูงใจหรือเร้าใจเด็ก ครูควรระลึกไว้เสมอว่า บทเรียน  
ที่น่าสนใจและนักเรียนต่างก็เริ่มให้ความสนใจ จะช่วยทำให้งานการสอนงายขึ้นมาก

2. **ขั้นนำเข้าสู่บทเรียน (Presentation of Material)** เมื่อเด็กเกิดความสนใจ  
และมีความพร้อมที่จะเริ่มอ่านบทเรียนแล้ว ครูก็นำเข้าสู่บทเรียนโดยที่ วิธีการนำเด็กเข้าสู่  
บทเรียนนั้นขึ้นอยู่กับวิธีด้วยกัน เพื่อที่จะให้การเรียนการสอนประสบผลสำเร็จอย่างแท้จริง ครู  
ควรพยายามใช้วิธีการหลาย ๆ อย่างรวมกัน

วิธีดำเนินการสอนอ่านเบื้องต้น อาจทำได้ดังนี้คือ

2.1 ครูให้นักเรียนอ่านบทเรียนทั้งหมดด้วยตนเอง

2.2 ครูอ่านบทเรียนให้นักเรียนฟังก่อน โดยพิจารณาความสลับยาวของเนื้อเรื่อง  
แล้วจึงทำการวิเคราะห์เนื้อเรื่องไปทีละตอนจนจบ

2.3 ครูอ่านและวิเคราะห์บทเรียนทีละครั้งหรือทีละตอน

2.4 ครูใช้วิธีอ่านแบบฝึกหัด กล่าวคือ อ่านเฉพาะตอนที่เป็บทนำกับอ่านตอนสรุป  
บทสุดท้าย ส่วนตอนกลางของเนื้อเรื่องให้เด็กอ่านเอง

ไม่ว่าจะใช้วิธีการแบบใดก็ตาม เมื่อไ้ทำการอ่านแต่ละตอนไปจนจบแล้ว ครูและนักเรียน  
จะต้องย้อนมาอ่านเรื่องทั้งหมดอีกครั้งหนึ่ง เพื่อให้เด็กได้กลับมารวบรวมความคิดต่าง ๆ ให้  
ต่อเนื่องกันเป็นหน่วยความคิดเดียว และในกรณีที่การเรียนการสอนไม่สามารถจะจบภายในชั่วโมงเดียว  
ในชั่วโมงถัดไป ครูจะต้องทำการทบทวนบทเรียนตอนเดิมเสียก่อน แล้วจึงค่อยเริ่มเรียนตอนต่อไป

3. **กิจกรรมเพื่อส่งเสริมการอ่าน** เช่น การสร้างเรื่องเป็นตอน ๆ (Strip Story)  
การสร้างบทสนทนา (Dialogue) การหักท้อประโยค (Crab-Bag Sentences) เป็นต้น

กูคแมน (ศิริพร ติมตระการ 2523 : 27 อ้างอิงมาจาก Goodman. n.d.)

ไ้แนะวิธีการสอนอ่านไว้ ดังนี้



3. ปล่อยให้ผู้อ่านมีเวลาเป็นของตนเองนาน ๆ ในแต่ละครั้ง
4. เปิดให้มีการอภิปรายกันหลังการอ่านทุกครั้ง
5. ให้ทำกิจกรรมเพิ่มเติมหลังการอ่าน เช่น การเล่นเกมบาทสมมติ

สมิธ (Smith. 1973 : 184 - 194) ได้เสนอกฎ 12 ข้อ ที่ไม่ควรนำมาใช้ในการสอนอ่าน เพราะไม่ช่วยให้ผู้เรียนเกิดความเข้าใจในเรื่องที่อ่านได้ดังต่อไปนี้

1. การที่ผู้สอนตั้งเป้าหมายของการอ่านว่าเป็นการสอนกฎ (Rules) ที่จะใช้ในการอ่าน เพราะไม่มีกฎที่จะช่วยให้ผู้เรียนอ่านได้ ผู้เรียนเรียนรู้ที่จะอ่านได้โดยการอ่านแล้วพัฒนากฎภายในสมอง (Internal Rules) ขึ้นเพื่อใช้ในการอ่าน

2. ผู้สอนเน้นการฝึกทักษะการออกเสียง ฝึกให้ผู้เรียนอ่านออกเสียง การเน้นเรื่องนี้จะไม่ช่วยให้ผู้เรียนพัฒนาความสามารถในการอ่านได้ เพราะเสียงไม่ช่วยให้เกิดความเข้าใจที่แท้จริง

3. ผู้สอนเน้นให้นักเรียนรู้จักและจำชื่อตัวอักษรและคำใหม่ให้ได้อ่าน เพราะเด็กจะจำได้แต่ชื่อไม่สามารถเชื่อมโยงหรือตัวอักษรหรือชื่อของสิ่งของ เขาก็มโนทัศน์ของตัวอักษรหรือสิ่งของนั้นได้ ควรให้ผู้เรียนเรียนรู้คำต่าง ๆ ด้วยตนเอง

4. ผู้สอนให้ผู้เรียนหาความหมายของสิ่งที่อ่านด้วยการแปลระดับคำ เพราะความหมายระดับคำไม่ช่วยให้เกิดความเข้าใจ คำแต่ละคำมีความหมายที่อาจเป็นไปได้หลายความหมาย ควรให้ผู้เรียนแปลความหมายของคำเมื่ออยู่รวมกับคำอื่นในบริบทเดียวกัน จะช่วยจำกัดความเป็นไปได้ของความหมายให้แคบลง

5. ไม่ให้มีการเดาและพยายามให้ผู้เรียนอ่านอย่างระมัดระวัง การอ่านโดยไม่เดาไม่ถือว่าเป็นการอ่าน และการอ่านอย่างระมัดระวังจะทำให้การอ่านเป็นไปอย่างเชื่องช้า ไม่สามารถพัฒนาผู้เรียนเป็นผู้อ่านที่ชำนาญได้ การอ่านชาผู้อ่านต้องใช้ข้อมูลด้านตัวอักษรมาก ควรส่งเสริมให้มีการเดาอย่างมีหลักเกณฑ์ คือใช้ข้อมูลด้านการลำดับคำและความหมายใหม่มากที่สุด การอ่านจะเร็วขึ้น

6. พยายามให้ผู้เรียนหลีกเลี่ยงข้อผิดพลาด ผู้เรียนจะติดกับตัวอักษรและพยายามถอดความหมายทุกตัว เพื่อไม่ให้เกิดข้อผิดพลาด การเดาก็จะไม่เกิดขึ้น ควรให้ผู้เรียนเสี่ยงที่จะใช้คำผิดเพื่อให้เกิดการเรียนรู้ว่า กฎภายในที่ตนใช้นั้นถูกต้องหรือไม่

7. การให้ข้อมูลย้อนกลับทันทีเมื่อผู้เรียนทำผิด เพราะการอ่านเป็นกระบวนการที่มีการให้ข้อมูลย้อนกลับ (Feed Back) ในตัวของมันเอง การที่ผู้สอนแก้ไขข้อผิดพลาดจะชักจูงหรือการอ่านของผู้เรียน นอกจากมีการอ่านโดยเว้นคำบางคำหรืออ่านผิดคำไม่ทำให้ความหมายหรือโครงสร้างนิพจน์ ไม่ถือเป็นข้อผิดพลาด

8. พยายามแก้ไขการเคลื่อนไหวสายตาที่ไม่ถูกต้อง การที่เด็กมองผิดเพราะเขาไม่รู้ว่าข้อมูลใดเป็นสิ่งที่เขาต้องการหา การที่ผู้สอนพยายามแก้ไขโดยการฝึกซ้ำ ๆ (Drill) ให้เด็กเคลื่อนไหวสายตา จากข้อมูลที่ไม่มีจุดหมายไปสู่ข้อมูลอื่น ๆ นั้น ผิด ตัวเด็กเองจะสามารถแก้ไขความไม่ถูกต้องนี้ได้

9. แยกและให้ความสนใจเด็กที่มีปัญหาการอ่านเป็นพิเศษ เด็กที่มีปัญหาในการอ่านคือผลของการอ่านต่ำกว่าที่เป็นอยู่บ่อย ๆ และเด็กที่ผู้สอนมีความวิตกกังวลคือ เด็กที่ทำคะแนนได้น้อยทั้งสองกรณีนี้ ไม่ควรปฏิบัติต่อเด็กเป็นพิเศษ เพราะจะเกิดผลเสีย คือเด็กกังวลและเครียด ทำให้มุ่งจับรายละเอียดขณะอ่าน

10. พยายามให้ผู้เรียนรู้สึกว่าการอ่านสำคัญมาก และการลาหัดเพื่อนเป็นผลร้าย จะทำให้การเรียนถึงเครียด เพราะผู้เรียนต้องพยายามปรับตัวให้อยู่ระดับเดียวกับเพื่อน ความก้าวหน้าในการอ่านไม่ได้หมายความว่าต้องอยู่ระดับเดียวกับเพื่อน

11. ในขณะที่สอนอ่าน ผู้สอนพยายามสอนทักษะการสะกดคำ การเขียน และการพูดไปด้วย ทักษะเหล่านี้มีระบบต่างจากการอ่าน การเขียนไวยากรรณต้องถูกต้อง การพูดต้องออกเสียง การสะกดคำต้องแนบตามตัวอักษร ซึ่งรบกวนระบบการอ่าน

12. การพยายามหาวิธีสอนหรือเทคนิคใหม่มาแก้ไขผู้เรียน ผู้สอนควรพยายามแก้ไขที่ตัวผู้เรียนมากกว่าจะหาวิธีสอนใหม่ ๆ มาใช้แก้ไขผู้เรียน

จากข้อเสนอแนะเกี่ยวกับการสอนอ่านของบุคคลต่าง ๆ ดังกล่าว สรุปได้ว่า การสอนอ่านให้ถูกวิธีนั้น ครูผู้สอนจะต้องระมัดระวังที่จะไม่ใช้วิธีการสอนโดยแปลคำต่อคำ หรือเน้นแต่การออกเสียงในการอ่าน ซึ่งมีโทษร้ายใหญ่ผู้เรียนเกิดความเข้าใจในการอ่าน ในการสอน ครูผู้สอนควรสอนให้ผู้เรียนตั้งจุดมุ่งหมายในการอ่าน รู้จักคาดการณ์ล่วงหน้า แปลความหมายของคำศัพท์หรือข้อความจากบริบทข้างเคียง ตลอดจนมีความสามารถที่จะรู้อาจจะใช้เทคนิควิธีการอ่านใด (Skimming, Scanning, etc.) กับข้อความอย่างไรโดยสอดคล้องกับจุดประสงค์ของการอ่าน

## เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการสอนตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร

### 1. ความเป็นมาและหลักการสอนตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร

#### 1.1 ความเป็นมา

(Jack C. Richards and Theodore S. Rogers. 1986 : 64 - 66)

ประมาณปลายปี 1960 ได้เริ่มมีความเคลื่อนไหวใหม่ในแนวความคิดเกี่ยวกับการสอนภาษา โดยมีการเปลี่ยนแนวความคิดจากการสอนภาษาโดยการให้สถานการณ์ (Situational Language Teaching) ตามวิธีสอนแบบฟังพูด (Audiolingualism) ซึ่งเป็นที่นิยมมาก่อนหน้ามาเป็น การสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร (Communicative Approach) ทั้งนี้เนื่องจาก โนม ชอมสกี (Noam Chomsky) นักภาษาศาสตร์ชาวอเมริกัน ได้พิสูจน์ให้เห็นว่าทฤษฎีโครงสร้างของภาษา ที่ใช้เป็นมาตรฐานอยู่ในขณะนั้น ไม่สามารถที่จะอธิบายลักษณะรากของภาษา (Fundamental Characteristic of Language) ซึ่งเป็นความสร้างสรรค์และเป็นลักษณะพิเศษของแต่ละบุคคลได้ นักภาษาศาสตร์ประยุกต์ชาวอังกฤษโต้แย้งว่า ความคิดของชอมสกีไม่นำหนักพอที่จะนำมาใช้ในแง่ของการสอนภาษา นักภาษาศาสตร์ เช่น คริสโตเฟอร์ แคนคิลิน และเฮนรี วิกโดสัน (Christopher Candlin and Henry Widdowson) ฯลฯ มีความเห็นว่าควรที่จะให้ความสำคัญต่อการสอนภาษาอังกฤษบนพื้นฐานของความสามารถในการสื่อสารมากกว่าการให้ความสนใจ ความเชี่ยวชาญหรือความรู้ในด้านโครงสร้างทางภาษาของผู้เรียน แรงผลักดันอีกประการหนึ่งที่ทำให้แนวการสอนภาษาต่างประเทศเปลี่ยนไปก็คือ สภาพความเป็นจริงทางการศึกษาของยุโรป ในขณะนั้นที่ต้องการสนับสนุนให้ผู้เรียนเรียนภาษาที่ใช้งานได้โดยทั่วไปในยุโรป เนื่องจากมีการติดต่อสัมพันธ์กันในระหว่างประเทศเพิ่มมากขึ้น

ในปี 1972 ดี เอ วิลคินส์ (D.A. Wilkins) ได้เสนอความหมายของหน้าที่ของภาษา หรือภาษาเพื่อการสื่อสารซึ่งช่วยเสริมในการพัฒนาหลักสูตร (Syllabus) ในการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารที่กำลังพัฒนาอยู่ในขณะนั้น วิลคินส์ อธิบายความหมายของภาษาในเชิงสื่อสารว่า เป็นภาษาที่ผู้เรียนจำเป็นต้องเข้าใจและแสดงความรู้ (Express) ออกมาได้ วิลคินส์พยายามที่จะแสดงระบบของความหมายในการใช้ภาษาเพื่อการสื่อสาร โดยอธิบายความหมายสองรูปแบบคือ รูปแบบแรกเป็นการจัดประเภทตามความคิดความเข้าใจ (Notional Categories) เช่น เวลา

ลำดับเหตุการณ์ ปริมาณ ทิศ ความถ้อย และรูปแบบที่สองไปประเภทของหน้าที่ของภาษา ในเชิงสื่อสาร (Categories of Communicative Function) เช่น การขอร้อง การปฏิเสธ การเสนอ ต่อมาในปี 1976 วิลสันได้ปรับปรุงและขยายความละเอียดของเขาลงในหนังสือชื่อ Notional Syllabuses ซึ่งมีผลต่อการพัฒนาการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร อันเป็นแนวความคิดที่ได้รับการยอมรับเรื่อยมาจนถึงปัจจุบัน

## 1.2 หลักการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร

จุดประสงค์สำคัญในการสอนภาษาตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร ก็เพื่อที่จะสอนให้ ผู้เรียนมี "สมรรถภาวะในการสื่อสาร" (Communicative Competence) กล่าวคือ ผู้เรียนมีความสามารถที่จะสื่อสารได้ในสถานการณ์ที่เป็นจริง ซึ่ง ซาวิญอง (Savignon. 1978 : 2) กล่าวว่า เป็นการศึกษาสื่อสารแบบธรรมชาติที่ประกอบด้วยบุคคลตั้งแต่สองคนขึ้นไป

พอลสตัน (Paulston. 1985 : 5) ขยายความหมายของคำว่า "สมรรถภาวะในการสื่อสาร" ว่ามิได้หมายถึงความสามารถในการใช้รูปแบบของภาษาแต่เพียงอย่างเดียว "สมรรถภาวะ" หรือความสามารถในการสื่อสารหมายถึงรวมไปถึงความสามารถในการใช้รูปแบบของภาษาให้สอดคล้องเหมาะสมกับสภาพสังคม นั่นคือผู้เรียนจะต้องมีความรู้ว่าจะใช้ภาษาในลักษณะใด กับใคร ที่ไหน เมื่อไร ความเห็นดังกล่าวของ พอลสตัน สอดคล้องกับคำกล่าวของ ฮัดสัน (Hudson. 1980 : 8) ซึ่งกล่าวว่า ความสามารถในการสื่อสารหมายถึงถึง ความรู้ความสามารถในการใช้รูปแบบของภาษา ซึ่งผู้เรียนมีความรู้ได้อย่างเหมาะสม

ซาวิญอง (Savignon. 1983 : 8 - 9) แสดงทรรศนะเกี่ยวกับคุณลักษณะของ ความสามารถในการสื่อสารว่า

1. ความสามารถในการสื่อสารเป็นแนวคิดที่เคลื่อนไหวได้ (Dynamic Concept) มากกว่าจะเป็นแนวคิดที่หยุดนิ่งอยู่กับที่ (Static Concept) ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับการศึกษาสื่อความหมายของคนสองคนหรือมากกว่า โดยการแลกเปลี่ยนระบบสัญลักษณ์เหมือนกัน โดยเน้นความสามารถทางการสื่อสารเป็นคุณลักษณะที่เกิดขึ้นในระหว่างบุคคล (An Interpersonal Trait) มากกว่าที่จะเป็นคุณลักษณะที่เกิดขึ้นภายในตัวบุคคล (An Intrapersonal Trait)
2. ความสามารถในการสื่อสารประยุกต์ใช้ได้ทั้งภาษาพูดและภาษาเขียนเช่นเดียวกันกับระบบสัญลักษณ์อื่น ๆ

3. ความสามารถในการสื่อสารเป็นลักษณะเฉพาะของบริบท (Context Specific) กล่าวคือ การสื่อสารจะเกิดขึ้นในสถานการณ์ที่หลากหลายนับไม่ถ้วน แต่การสื่อสารจะประสบผลสำเร็จเฉพาะในบทบาทที่บุคคลมีความเข้าใจต่อบริบท ตลอดจนการลำดับประเภทของประสบการณ์ที่มีความหมายคล้ายคลึงกันใด เนื่องจากการสื่อสารต้องการทำเนียบภาษา (Register) และลีลา (Style) ที่เหมาะสมในแต่ละรูปแบบของสถานการณ์และผู้เข้าร่วมที่แตกต่างกัน

4. มีความแตกต่างกันในเชิงทฤษฎีระหว่างความรู้ในภาษา (Competence) และการใช้ภาษา (Performance) ความรู้ในภาษาเป็นความสามารถที่ขึ้นอยู่กับสันนิษฐาน (Presumed Underlying Ability) บุคคลจะรู้ว่าเขาทำอะไร ส่วนการใช้ภาษา เป็นความสามารถที่แสดงออกมาย่างเปิดเผยโดยการลงมือกระทำ (What One Does) การใช้ภาษาเป็นสิ่งที่สังเกตเห็นได้และโดยผ่านทางการใช้ภาษาเท่านั้นที่ความรู้ในภาษาสามารถจะได้รับการพัฒนา รักษาไว้ให้อยู่และประเมินผลได้

5. ความสามารถในการสื่อสารมีลักษณะในเชิงความสัมพันธ์ ซึ่งความสัมพันธ์ทั้งหมดจะจัดอยู่ในคุณลักษณะของความสามารถทางการสื่อสารใดก็ตาม เป็นความสัมพันธ์ที่มีความหมาย นอกจากนี้ ซาวิญอง (Savignon, 1983 : 35 - 41) ยังได้กล่าวถึงองค์ประกอบของความสามารถในการสื่อสาร 4 ประการ คือ

1. ความสามารถทางไวยากรณ์ (Grammatical Competence) คือความรู้ในทางภาษาศาสตร์ เกี่ยวกับโครงสร้างของภาษา
2. ความสามารถในทางภาษาศาสตร์เชิงสังคมวิทยา (Sociolinguistic Competence) คือ ความรู้ถึงความถูกต้องเหมาะสมในการใช้ภาษาตามบริบทสังคม
3. ความสามารถในการใช้ยุทธวิธี (Strategic Competence) คือความสามารถในการสัมพันธ์ความรู้ทางไวยากรณ์กับการใช้ภาษาเข้าด้วยกัน เพื่อนำไปสู่การสื่อสารที่ถูกต้องและเหมาะสม
4. ความสามารถในการสัมพันธ์ความ (Discourse Competence) คือความสามารถที่จะสัมพันธ์ประโยคให้เป็นข้อความที่ต่อเนื่อง

เทย์เลอร์ (Taylor. 1983 : 72) กล่าวว่า การสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร เป็นแนวการสอนภาษาต่างประเทศที่ได้รับการยอมรับมากที่สุด งานวิจัยที่เกี่ยวกับการสอนภาษาต่างประเทศได้ให้ความสำคัญต่อการนำองค์ประกอบด้านการสื่อสาร เข้ามามีส่วนในการสอน เขากล่าวว่า การสอนที่มีเป้าหมายอยู่ที่การสื่อสารจะต้องประกอบไปด้วยองค์ประกอบที่สำคัญ

3 ประการ คือ

1. โอกาสที่นักเรียนจะถูกนำเข้าสู่สถานการณ์การสื่อสารที่เป็นจริง
2. โอกาสที่นักเรียนจะเข้ามามีส่วนในการใช้ภาษาเพื่อการสื่อสารจริง ๆ
3. กิจกรรมที่มีความหมายต่อนักเรียนและกิจกรรมที่จะช่วยกระตุ้นให้นักเรียนร่วม

ดำเนินกิจกรรมการเรียนการสอนจนบรรลุเป้าหมายที่ตั้งไว้

จะเห็นได้ว่า หลักการสำคัญของแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารนั้นเน้นที่ความสามารถในการรับและสื่อความหมายของผู้เรียน ซึ่งจะเกิดขึ้นได้จากการที่ผู้เรียนได้มีโอกาสเข้าร่วมกิจกรรมการสื่อสารที่เป็นจริง

มอร์โรว์ (Morrow. 1983 : 60 - 66) ได้เสนอหลัก 5 ประการ อันเป็นแนวทางการสอนภาษาตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสารไว้ ดังนี้

1. ผู้เรียนรูเป้าหมายของการทำกิจกรรม (Know What are You Doing) ในขณะที่สอน ผู้สอนควรบอกให้ผู้เรียนรูจุดประสงค์ของการทำกิจกรรมต่าง ๆ ซึ่งควรจะเป็นสิ่งที่ผู้เรียนต้องการเรียนรู้ เช่น ต้องการให้นักเรียนสามารถอ่านคำแนะนำ ตามคอมพิศทางใดกิจกรรมต่าง ๆ ที่ครูให้นักเรียนทำ แมแต่การฝึกฝนรูปแบบของภาษา ก็สามารถที่จะจัดเป็นการสื่อสารได้ หากผู้เรียนสามารถควบคุมตัวเองได้ว่าทำไม่ถึงทำ และสามารถที่จะนำสิ่งนั้นไปเชื่อมโยงกับงานซึ่งเป็นกิจกรรมในเชิงสื่อสาร (Communicative Task) และเป็นสิ่งที่มีโอกาสจะเกิดขึ้นได้ในสถานการณ์ของภาษาต่างประเทศนั้น

2. การสอนโดยแยกเป็นส่วนย่อยไม่สามารถทำให้ผู้เรียนสามารถใช้ภาษาเพื่อสื่อความหมายได้เท่ากับการสอนโดยรวมทั้งหมด (The Whole is more Important than The Sum of The Parts)

3. การสอนควรเน้นที่กระบวนการมากกว่าเน้นที่รูปแบบของภาษา (The Processes are as Important as The Forms) การจะพัฒนาความสามารถในการสื่อสารภาษาต่างประเทศ โดยผู้เรียนควรจะมีทำกิจกรรมในเชิงสื่อสารมากกว่าที่จะท่องจำรูปแบบของภาษา มอร์โรว์ได้ เสนอแนะเทคนิค 3 ประการ ที่สามารถนำมาใช้ได้โดยลำพัง หรือสอดแทรกเข้าไปในกระบวนการเรียนการสอน ได้แก่

3.1 ช่องว่างของข้อมูล (Information Gap) คือการสื่อสารซึ่งเกิดขึ้นในระหว่างคนสองคนหรือมากกว่า โดยที่คนใดคนหนึ่งรู้หรือมีข้อมูลบางอย่างในขณะที่คนอื่น ๆ ไม่รู้ และต้องการที่จะทราบข้อมูล

3.2 การเลือก (Choice) การให้โอกาสผู้เรียนในการเลือก ผู้เข้าร่วมในการสื่อสารจะเลือกรูปแบบไวยากรณ์ที่เหมาะสม และเลือกที่จะพูดหรือสื่อสารตามความคิดความต้องการของเขาเอง

3.3 ข้อมูลย้อนกลับ (Feed Back) ในการปฏิสัมพันธ์กัน ผู้ร่วมในการสื่อสารต่างก็มีจุดประสงค์ของการสื่อสาร การสื่อสารจึงไม่ได้เกิดจากการพูดคุยกันเท่านั้น หากแต่ต้องมีจุดประสงค์ที่จะเอาไฉน และเพื่อให้การสื่อสารบรรลุเป้าหมายจำเป็นที่คู่สนทนาหรือผู้ร่วมในการสื่อสารจะต้องให้ข้อมูลย้อนกลับซึ่งกันและกัน

4. การเรียนรู้จะเกิดขึ้นได้ด้วยการลงมือปฏิบัติ (To Learn it, Do It) ตามหลักการนี้ครูจะต้องเปิดโอกาสให้นักเรียนได้ทำกิจกรรมเชิงสื่อสารในสถานการณ์จริง หลังจากที่นักเรียนได้เรียนรู้วิธีการใช้ภาษาไปแล้ว การที่นักเรียนอยู่ภายใต้การควบคุมของครูตลอดเวลา ไม่ได้ก่อให้เกิดบรรยากาศของการสื่อสารได้ อย่างไรก็ตามครูจะต้องจัดเตรียมกิจกรรมต่าง ๆ ไว้ อย่างเหมาะสม

5. ไม่เคร่งครัดในข้อผิดพลาด (Mistakes are Not Always a Mistake) ในขณะที่สอน เมื่อนักเรียนทำข้อผิดพลาดเล็ก ๆ น้อย ๆ เช่น ใช้รูปแบบไวยากรณ์ผิด ออกเสียงผิด ตราบใดที่ยังสื่อสารกันได้เข้าใจ ครูไม่ควรเคร่งครัดในข้อผิดพลาดเหล่านั้น เพื่อให้ผู้เรียนเกิดความมั่นใจในการใช้ภาษาและกล้าที่จะแสดงออก

มอร์โรว์ ในชอคิดว่า หลัก 5 ประการนี้ เป็นส่วนสำคัญในการพัฒนาแนวการสอนภาษา เพื่อการสื่อสาร การจัดกิจกรรมใด ๆ ก็ตาม หากมุ่งที่จะให้ผู้เรียนเกิดสมรรถภาวะในการสื่อสาร แล้วจะตองคำนึงถึงหลักการดังกล่าวข้างบน

นอกจากนี้ อัจฉรา วงศ์โสธร (อัจฉรา วงศ์โสธร 2528 : 120 - 123) ได้กล่าวถึงองค์ประกอบที่นำไปสู่ความสำเร็จของการสอนภาษาตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร ดังนี้คือ

1. วัตถุประสงค์ของการเรียนการสอน คือความสามารถในการใช้ภาษาของผู้เรียน การที่ผู้เรียนจะบรรลุวัตถุประสงค์ดังกล่าวได้ ผู้เรียนจะต้องกระทำกิจกรรมซึ่งเอื้ออำนวยให้ผู้เรียนได้ฝึกใช้ภาษาในสถานการณ์จริง
2. แรงจูงใจที่ผู้เรียนมีต่อการเรียนภาษาอังกฤษอันเกิดจากทัศนคติที่ดีต่อการเรียน และการยอมรับความจำเป็นหรือความสำคัญของภาษาที่จะนำไปสู่ความสำเร็จในการเรียนรู้ภาษา
3. การประสานสัมพันธ์ของกิจกรรมที่เกิดขึ้นในชั้นเรียน โดยที่ผู้เรียนได้ฝึกใช้ภาษา ตามธรรมชาติและตามระดับความสามารถของตน การมีผู้สอนที่เอื้ออำนวยต่อการเรียนรู้ซึ่งสามารถจัดป้อนสารได้เหมาะสมกับระดับและเวลา ตลอดจนจัดกิจกรรมการฝึกใช้ภาษาที่สอดคล้องเหมาะสมจะนำไปสู่ความสำเร็จในการเรียนรู้ภาษา
4. ชนิดกีฬาในการใช้ภาษาของผู้เรียนเป็นแหล่งข้อมูลที่จะนำไปสู่ความรู้เกี่ยวกับ กลวิธีในการเรียนรู้ภาษาของผู้เรียน

## 2. หลักการสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร

### 2.1 แนวคิดในการสอนอ่านเพื่อการสื่อสาร

การสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร เป็นแนวการสอนภาษาต่างประเทศที่ได้รับการยอมรับมากที่สุด งานวิจัยต่าง ๆ เกี่ยวกับการสอนภาษาต่างประเทศได้ให้ความสำคัญของการนำองค์ประกอบด้านการสื่อสาร เข้ามามีส่วนในการสอน (Taylor. 1983 : 72)

สำหรับแนวคิดในการนำหลักการสอนเพื่อการสื่อสารมาใช้ในการสอนอ่านนั้น วิสาร จิตวัตร (วิสาร จิตวัตร 2528 : 41) กล่าวว่า ตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร การอ่านเป็น กระบวนการที่ไม่หยุดนิ่ง (Active) ส่วนแนวคิดของการสอนแบบเดิมที่เน้นโครงสร้างนั้น การอ่าน

เป็นเพียงทักษะแห่งการรับความหมายทางภาษา (Receptive Skills) มีใช้ทักษะเพื่อ การสื่อสารเช่นเดียวกับการพูด การอ่านจึงเป็นกระบวนการที่นิ่งเฉยไม่มีปฏิริยาใด ๆ เกิดขึ้น (Passive)

วิกิตอสัน (Widdowson, 1978 : 86) ไม่เห็นด้วยกับแนวคิดแบบเดิม เขากล่าวว่า ถ้าผู้อ่านต้องการมีความสามารถในการอ่านเพื่อการสื่อสารแล้ว ผู้อ่านจะต้องพัฒนาวิธีการในการ ที่ความ เพื่อที่เขาจะสามารถหาความหมายจากสิ่งที่อ่านได้จากเนื้อเรื่อง วิกิตอสัน แบ่งความ สามารถในการอ่านออกเป็นสองระดับ คือ ระดับความเข้าใจ (Comprehending) หมายความว่า ผู้อ่านใช้ความสามารถทางคานโครงสร้างไวยากรณ์ แปลความหมายของประโยคโดยถือว่า ประโยคหนึ่งเป็นหน่วยหนึ่งทางภาษาศาสตร์ ส่วนความสามารถอีกระดับหนึ่งคือ ความสามารถในการ ที่ความหมาย (Interpreting) ซึ่งผู้อ่านจะไม่เพียงแต่แปลความหมายจากคำและประโยค เท่านั้น แต่ยังตีความหมายของประโยคนั้น โดยดูจากความสัมพันธ์กับประโยคอื่น ๆ ด้วย โดย ถือว่าเรื่องที่อ่านเป็นบทสนทนาระหว่างผู้เขียนและผู้อ่าน เช่นเดียวกัน ไวท์ (White, 1983 : 91 - 92) กล่าวว่า การอ่านเป็นการกระทำบนความสัมพันธ์ระหว่างผู้อ่านและผู้เขียน ผู้อ่านเหมือนกับผู้ฟัง สามารถที่จะทำนายว่าผู้เขียนหรือผู้พูดจะเขียนหรือพูดอะไรต่อไป ความ สามารถในการทำนายของผู้อ่านขึ้นอยู่กับความรู้เกี่ยวกับสัญลักษณ์ ความรู้เกี่ยวกับเรื่อง และ ความรู้เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างสิ่งที่ได้รับการสื่อสารและโลกของความเป็นจริง ในทำนอง เดียวกัน มอร์โรว์ (Morrow, 1983 : 60) กล่าวว่า ผู้อ่านและผู้เขียนสื่อสารซึ่งกันและกัน ในลักษณะเดียวกับผู้พูดและผู้ฟัง ไวท์ (White, 1983 : 90) เสริมว่า ถ้าพิจารณาลักษณะของ กระบวนการเขียน ผู้เขียนจะไม่เหมือนกับผู้พูดเพียงเพราะเขาไม่ได้อยู่ในฐานะที่จะรับข้อมูลย้อนกลับ จากผู้อ่านอย่างทันทีทันใด อย่างไรก็ตามผู้เขียนก็จะจินตนาการตัวของเขาวงในบทบาทของผู้อ่าน

ความคิดเห็นดังกล่าวของ ไวท์ สอดคล้องกับความเห็นของ วิกิตอสัน (Widdowson, 1979 : 174) วิกิตอสัน กล่าวว่า ในขณะที่เขียนเรื่อง ผู้เขียนจะสามารถสวมบทบาทเป็นผู้อ่าน และนึกถึงคำถามต่าง ๆ ที่ผู้อ่านสงสัย ผู้เขียนจึงสามารถเขียนข้อความที่เปรียบเหมือนการโต้ตอบ คำถามของผู้อ่าน การอ่านจึงเป็นบทสนทนาที่เขียนไว้เพื่อการสื่อสารระหว่างผู้อ่านและผู้เขียน

วิสาร จิตวิตร (วิสาร จิตวิตร 2528 : 42) ให้ข้อสรุปว่า การอ่านเป็นทักษะที่ไม่หยุดนิ่ง เนื่องจากผู้อ่านต้องตีความ เคารพความ ตรวจสอบความหมาย คาดการณ์ล่วงหน้าได้ และรวมถึงการตั้งคำถามกับตัวเองตลอดเวลาที่อ่าน เนื่องจากการอ่านมิใช่ปฏิกิริยาโต้ตอบของผู้อ่านต่อเรื่องที่อ่านแต่เพียงฝ่ายเดียว ข้อความที่อ่านก็คือปฏิกิริยาโต้ตอบระหว่างผู้อ่านและผู้เขียน

ไวท์ (White. 1983 : 87) ให้ความสำคัญต่อไปว่า ในการสอนอ่านไม่ควรเน้นความรู้ด้านไวยากรณ์และรูปแบบ (Form and Usage) แต่ควรเน้นหน้าที่และความสามารถในการใช้กฎเกณฑ์ไวยากรณ์เพื่อสื่อความหมาย (Function and Use)

ในทำนองเดียวกัน วิสาร จิตวิตร (วิสาร จิตวิตร 2528 : 42) กล่าวว่า ภาษาคอนกรีตที่ใช้อ่านทำหน้าที่เป็นเครื่องมือในการสอนศัพท์และไวยากรณ์ ข้อความจะไม่มีลักษณะเป็นบรรณชาติหรือเป็นข้อความที่สัมพันธ์กัน (Discourse) เนื่องจากผู้เรียนจะเขียนโครงสร้างหรือหลักไวยากรณ์ของการสอนปรากฏอยู่ในเนื้อเรื่องมากเกินไป ยกตัวอย่าง เมื่อผู้เขียนต้องการจะสอน Present Continuous Tense ข้อความที่เขียนก็จะเป็น Present Continuous Tense เกือบทั้งเรื่อง ทำให้เป็นข้อความที่ผิดธรรมชาติ

ผู้ที่เชื่อในทฤษฎีการสอนเพื่อการสื่อสาร เช่น จอห์นสัน เกรตเลท ริชาร์ด และโรเจอร์ (Johnson. 1984 : 2 - 7, Grallet. 1982 : 7 and Richards and Rogers.

1986 : 80) เสนอความคิดว่า ข้อความที่สำคัญซึ่งนำมาให้ผู้เรียนอ่านควรมีลักษณะบรรณชาติ เป็นเนื้อหาที่พบในชีวิตประจำวันโดยคัดลอกมาจากของจริง (Authentic Text) เช่น แผนป้ายวารสาร โฆษณา และหนังสือพิมพ์ โดยไม่ควรตัดแปด แก้ไขให้ภาษาง่ายขึ้น สรุป หรือย่อเพราะจะทำให้ข้อความผิดไปจากเดิม ซึ่งผู้อ่านจะไม่สามารถสื่อความได้ตรงตามเจตนารมณ์ของผู้เขียน

แต่เดิมในการสอนอ่าน ผู้สอนมักจะให้ความสำคัญประโยคต่าง ๆ โดยถือว่า เป็นหน่วยของย่อหน้า ซึ่งเป็นหน่วยที่เป็นอิสระไม่เกี่ยวข้องกัน การสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสารจะไม่เน้นรายละเอียดของประโยคต่าง ๆ แต่จะเน้นความเข้าใจความสัมพันธ์ระหว่างประโยคต่าง ๆ ของแต่ละย่อหน้า ดังนั้นทักษะหนึ่งที่สำคัญในการสอนอ่านเพื่อการสื่อสารก็คือ การที่ผู้อ่านสามารถบอกหน้าที่ในเชิงสื่อสาร (Communicative Function) ของข้อความได้ เช่น ผู้อ่านสามารถบอกได้ว่า ผู้เขียนมีจุดประสงค์อย่างไรในการเขียน เช่น บรรยาย โฆษณา ให้ข้อมูล บางอย่างกับผู้อ่าน หรือชักชวนให้เชื่อในสิ่งที่ผู้เขียนคิด การที่ผู้อ่านสามารถบอกหน้าที่ของภาษา

ในเชิงสื่อสารใจจะช่วยให้เขาเข้าใจเรื่องที่อ่านได้ดียิ่งขึ้น นอกจากนี้ผู้อ่านควรวิเคราะห์โครงสร้างของย่อหน้าได้โดยสามารถหาใจความสำคัญและประโยคสนับสนุนหรือขยายใจความสำคัญ เพราะการที่ผู้อ่านรู้วิธีการเสนอข้อมูลของผู้เขียนจะทำให้ผู้อ่านรู้โครงสร้างของเรื่องที่อ่านได้ เช่น เมื่อเห็นคำสันธานที่เชื่อมประโยค Firstly, Secondly, Thirdly และ Finally ผู้อ่านก็จะรู้ว่าผู้เขียนเสนอข้อมูลโดยการบรรยายตามลำดับขั้นตอนและคาดคะเนไควา จุดประสงค์ของผู้เขียนคือการให้ข้อมูลกับผู้อ่าน ผู้อ่านจะสรุปโครงสร้างคร่าว ๆ ไควา ใจความสำคัญและขอความสนับสนุนใจความสำคัญคือประโยค (วิสาร จิตวัตร 2527 : 43)

ไวท์ (White, 1981 : 87) แบ่งจุดประสงค์ในการอ่านออกเป็น 3 ประเภท คือ (1) การอ่านเพื่อทราบข้อมูล เช่น การอ่านหนังสือพิมพ์ การอ่านโฆษณา (2) การอ่านเพื่อพัฒนาสติปัญญา และ (3) การอ่านเพื่อความสนุกสนานและความบันเทิง ไวท์กล่าวว่า การอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร ผู้เรียนควรรู้เหตุผลหรือวัตถุประสงค์ในการอ่าน เพราะจะทำให้เขาสามารถอ่านได้อย่างมีประสิทธิภาพ ในการอ่านตามวัตถุประสงค์ที่แตกต่างกัน ผู้อ่านจะสามารถใช้ทักษะต่าง ๆ กัน ยกตัวอย่าง การใช้การอ่านแบบ Scanning เพื่อหาข้อมูลเฉพาะ เช่น หมายเลขโทรศัพท์ในข่าวกีฬา ใช้การอ่านแบบ Skimming เมื่อต้องการทราบเรื่องคร่าว ๆ เช่น การอ่านหนังสือพิมพ์โดยอ่านเฉพาะที่หัวข้อข่าวและตอนท้ายของข่าว เป็นต้น

## 2.2 แบบฝึกหัดและกิจกรรมการสอนอ่านเพื่อการสื่อสาร

ในส่วนที่เกี่ยวกับการจัดแบบฝึกหัดและกิจกรรมเพื่อพัฒนาทักษะความสามารถในการอ่านเพื่อการสื่อสารของผู้เรียน ใม่มีผู้ให้ข้อเสนอแนะไว้มากมายเท่าใดนัก ดังนี้ คือ

เบญจวรรณ ผ่องแผ้ว และอรอนงค์ หิรัญบุรณะ (เบญจวรรณ ผ่องแผ้ว และอรอนงค์ หิรัญบุรณะ 2529 : 66) กล่าวว่า ในการสอน ครูไม่ควรอธิบายศัพท์ยากทุกคำให้กับผู้เรียนก่อนที่จะอ่านข้อความ ครูจึงควรจัดแบบฝึกหัดเพื่อฝึกการเดาความหมายของคำศัพท์จากข้อความข้างเคียง (Context Clues) ซึ่งอาจจะเป็นส่วนของคำ วลี หรือประโยคที่มาก่อนหรือหลังคำ หรือสำนวนนั้น เพราะในชีวิตจริง การตีความหมายของข้อความที่อ่านจำเป็นสำหรับผู้เรียนโดยจะช่วยให้อ่านบทความได้เข้าใจยิ่งขึ้น

นอกจากนี้ เมญูจวรรณ ผ่องแผ้ว และอรอนงค์ หิรัญบุรณะ ยังได้เสนอแนะให้มีการใช้แบบฝึกหัดและกิจกรรมเพื่อฝึกทักษะการหาข้อความที่จะอ่านต่อไปโดยอ้างถึงกูคแมน (เมญูจวรรณ ผ่องแผ้ว และอรอนงค์ หิรัญบุรณะ 2529 อ้างอิงมาจาก Goodman, 1976) ผู้เชี่ยวชาญด้านจิตวิทยาในการอ่านซึ่งเน้นความสำคัญของการหาหรือการหายลวงหน้า กูคแมน กล่าวไว้ว่า ความหมายและความเข้าใจที่ได้อาจจากการอ่านบทความใด ๆ ขึ้นอยู่กับพินความรู้และประสบการณ์ที่ผู้อ่านนำมาใช้ในกิจกรรม ดังนั้นแบบฝึกหัดและกิจกรรมอันเกี่ยวกับทักษะการหาและทำนายจึงเป็นการกระตุ้นให้ผู้เรียนได้ใช้ความรู้และประสบการณ์ของตนในเรื่องที่อ่านอย่างเต็มที่

เกรลเลท (Grellet, 1981 : 19) เสนอแนะกิจกรรมโดยให้กำหนดงาน (Task) ในรูปของปัญหาหนึ่งซึ่งใหญ่เรียนแก้โดยหาคำตอบจากบทความหรือข้อความที่ให้อ่าน บทความที่ใช้ อาจจะเป็นตาราง แผนผังสรุปรายชื่อย่อสินค้าและราคา บทความที่เอื้อต่อกิจกรรมเช่นนี้ จะทำให้บทเรียนดูสมจริงสมจังยิ่งขึ้น เช่น การใหญ่เรียนอ่านโฆษณาในหนังสือพิมพ์ เพื่อเลือกฟังรายการวิทยุ โทรทัศน์ หรือเพื่อไปชมภาพยนตร์ หรือเลือกร้านอาหารตามรายละเอียดที่กำหนดให้ หรือการใหญ่เรียนหาข้อมูลที่ต้องการจากการอ่านตาราง และแผนผัง เป็นต้น

ไวท์ (White, 1981 : 89) กล่าวถึงแบบฝึกหัดและกิจกรรมที่ฝึกการอ่านเพื่อสื่อข้อมูลว่า เนื่องจากการอ่านเป็นทักษะที่ไม่สามารถแยกออกจากทักษะอื่น ๆ คือ การฟัง การพูด และการเขียนได้ กิจกรรมที่เสริมทักษะประเภทนี้จึงต้องคำนึงถึงความมุ่งหมายของผู้เขียน ในการอ่านบทความแต่ละประเภท ตลอดจนกิจกรรมที่ผู้เรียนจะต้องทำ หลังจากที่ได้อ่านบทความนั้น ๆ ลักษณะที่สำคัญอีกประการหนึ่งของกิจกรรมนี้คือ จะต้องกำหนดสถานการณ์จำลอง ซึ่งผู้เรียนจะต้องอ่านบทความหรือข้อความเพื่อให้ข้อมูลกับผู้เรียนจะต้องสื่อให้ผู้อื่นรู้เรื่องควย ไม่ว่าจะเป็นการพูด อภิปราย การเขียน หรือการสื่อข้อความในรูปของกราฟ แผนผัง แผนภูมิ ตัวอย่างของกิจกรรมประเภทนี้ เช่น ใหญ่เรียนอ่านบทความ (ซึ่งอาจจะป็นรายงานข่าว) แล้วเติมข้อความลงในแผนภูมิหรือตาราง หรือแบ่งผู้เรียนออกเป็นกลุ่ม แต่ละกลุ่มอ่านข้อความแต่ละย่อหน้าของบทความเดียวกัน ผู้เรียนในแต่ละกลุ่มทางช่วยกันทำโน้ตย่อของตนเอง แล้วผู้เรียนจากทุกกลุ่มช่วยกันทำรายงานบทความนั้น โดยช่วยกันปะติดปะต่อนิตยย่อของแต่ละกลุ่ม เป็นต้น

พัชรี จินธรรมมิตร (พัชรี จินธรรมมิตร 2526 : 48 - 51) เสนอแนะให้นำกิจกรรมกลุ่มทั้งที่เป็นคู่ (Pair - Work) และเป็นกลุ่ม (Group - Work) มาใช้ในการสอนอ่าน พัชรี กล่าวว่า กิจกรรมกลุ่มเปิดโอกาสให้ทุกคนในชั้นเรียนได้มีส่วนร่วมในการเรียนการสอน เกิดแรงจูงใจในการเรียน ช่วยพัฒนาและสร้างความเชื่อมั่นในการแสดงออก ฝึกความรับผิดชอบ และจำลองสภาพการปฏิบัติงานจริง ๆ มาให้ยูเรียนได้สัมผัส

วิสาร จิตวัตร (วิสาร จิตวัตร 2528 : 43) กล่าวว่า แบบฝึกหัดการอ่านไม่ควรมุ่งที่จะทดสอบความเข้าใจในการอ่าน แต่ควรช่วยทำให้ผู้อ่านเข้าใจข้อความที่อ่านได้ยิ่งขึ้น รูปแบบของคำถามที่จะช่วยพัฒนาทักษะการอ่านได้แก่ คำถามถูกผิด ซึ่งจะช่วยให้ผู้อ่านลำดับความเข้าใจเนื้อเรื่องได้ยิ่งขึ้น นอกจากนี้แบบฝึกหัดซึ่งเป็นตาราง แผนภูมิ แผนที่ กราฟ และรูปภาพ จะช่วยให้ผู้อ่านเข้าใจข้อความที่อ่านได้ดียิ่งขึ้น

### 2.3 ยุทธวิธีในการสอนอ่านเพื่อการสื่อสาร

จากแนวความคิดตามทฤษฎีการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารทั้งที่กล่าวมาแล้ว พอที่จะสรุปยุทธวิธีในการสอนอ่านเพื่อการสื่อสารได้ ดังนี้ (วิสาร จิตวัตร 2528 : 43 - 45)

1. ก่อนการอ่านข้อความใด ๆ ผู้อ่านควรทำนายข้อความที่อ่านล่วงหน้าจากหัวข้อเรื่อง หัวข้อย่อย โดยใช้ความรู้ของตนเองที่มีอยู่เกี่ยวกับเรื่องนั้น ๆ ผู้อ่านสามารถเดาเนื้อเรื่องได้จากรูปภาพ ตาราง แผนภูมิ ซึ่งสามารถแนะเนื้อหาของเรื่องที่จะอ่านได้
2. ผู้อ่านควรมีจุดประสงค์ในการอ่าน เช่น อ่านเพื่อหาข้อมูลบางอย่างโดยใช้เทคนิค Scanning กวาดสายตาอ่านอย่างรวดเร็ว เพื่อหาข้อความที่ต้องการ ทั้งที่ผู้เขียนอาจตั้งคำถามหรือปัญหาให้ผู้อ่านหาคำถามก่อนที่จะอ่านข้อความ เพื่อให้ผู้อ่านมีวัตถุประสงค์ในการอ่าน
3. การตีความหมายของศัพท์ที่ยากจากข้อความในบริบท (Context) โดยผู้อ่านอาจจะอนุมาน (Infer) ความหมายของคำศัพท์ได้จากคำที่มีความหมายคล้ายกัน คำที่มีความหมายตรงกันข้าม โครงสร้างของคำ และจากประสบการณ์ของผู้อ่าน
4. ผู้อ่านควรรู้ความสัมพันธ์ของประโยคต่าง ๆ และโครงสร้างของย่อหน้าที่อ่าน โดยใช้ความรู้เกี่ยวกับศัพท์ไวยากรณ์ และคำที่ใช้เชื่อมประโยค เช่น สามารถเขียนโครงสร้างของย่อหน้าที่ซึ่งประกอบด้วยใจความสำคัญ (Main Idea) และข้อความสนับสนุน (Supporting

Details) ได้ สามารถบอกหน้าที่ของภาษาว่า ข้อความนั้น ๆ มีจุดมุ่งหมายที่จะให้คำจำกัดความ บรรยาย ให้ตัวอย่าง หรือให้เหตุผล เป็นต้น

5. การสร้างแบบฝึกหัดการอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสารที่แปลกใหม่ จะช่วยให้ ผู้อ่านเข้าใจข้อความที่อ่านได้ดียิ่งขึ้น คือถ่ายทอดข้อมูลที่อ่านในรูปแบบต่าง ๆ (Transfer of Information) ดังนี้

5.1 การถ่ายทอดข้อมูลที่อ่านมาเป็นแผนผัง ตาราง รูปภาพ แผนที่และแผนภูมิ เป็นต้น

5.2 การถอดความจากแผนผัง ตาราง แผนที่ แผนภูมิ และรูปภาพเป็นข้อความ ภาษาอังกฤษ

5.3 การย่อข้อความที่อ่านในรูปของตาราง หรือย่อหน้าสั้น ๆ

5.4 การอ่านเพื่อแก้ปัญหาโดยหลัก Jigsaw Reading คือ ผู้อ่านพยายาม อ่านเนื้อหาขอมูล แฉวนำมาปะติดปะต่อกันเพื่อแก้ปัญหา (ตอบคำถาม) บางอย่าง

2.4 การนำเนื้อหาที่พบในชีวิตประจำวันมาใช้ในการสอนอ่านเพื่อการสื่อสาร สืบเนื่องจากแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร ได้ เข้ามามีบทบาทต่อการ เรียนการสอนภาษา ในปัจจุบัน ก่อปรกักับความเจริญทางเทคโนโลยีสิ่งพิมพ์ทั้งหลายที่พัฒนาอย่างรวดเร็ว เนื้อหาที่ พบในชีวิตประจำวันจึงได้รับการยอมรับจากผู้เกี่ยวข้องกับการ เรียนการสอนภาษาในฐานะที่เป็น สื่อวัสดุที่สำคัญอย่างหนึ่งที่จะช่วยให้ผู้เรียนได้สัมผัสกับภาษาที่ใช้ในชีวิตจริง จอห์นสัน (Johnson. 1984 : 2 - 11) กล่าวว่า ลักษณะที่สำคัญอย่างหนึ่งของการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารคือ มีการใช้ภาษาที่ใช้กันในสถานการณ์ชีวิตประจำวันจริง ๆ และมีการใช้เนื้อหาที่พบในชีวิตประจำวัน ในการสอนภาษามากกว่าการใช้เนื้อหาที่ผลิตขึ้นเพื่อการเรียนการสอนโดยเฉพาะ จอห์นสัน กล่าวต่อไปอีกว่า การนำเนื้อหาที่พบในชีวิตประจำวันมาใช้ในการ เรียนการสอนภาษาสามารถ แก้ไขปัญหาในด้านความซับซ้อนของไวยากรณ์และความหมายได้ ตัวอย่าง เช่น การฝึกทักษะการอ่าน โดยการให้ชาวจากหนังสือพิมพ์ภาษาอังกฤษ หากผู้เรียนเคยได้ฟังหรืออ่านข่าวที่เป็นภาษา ประจำชาติหรือภาษาของเขาเองมาก่อนแล้ว เมื่มาอ่านข่าวหนังสือพิมพ์ภาษาอังกฤษในเรื่อง เดียวกันก็สามารถเดาความหมายของคำศัพท์ได้ง่ายขึ้นหรืออาจจะทราบความหมายได้โดยทันที

แคนดลิน และเฟอรร่า (Candlin. 1983 : 21 - 55 and Ferrar. 1986 : 19)

ได้กล่าวถึงความสำคัญของเนื้อหาที่พบในชีวิตประจำวันต่อการเรียนการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารว่าแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารให้ความสำคัญต่อแรงจูงใจและความสามารถในการจดจำภาษาของผู้เรียน ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับ การเชื่อมโยงการเรียนการสอนภาษากับชีวิตประจำวัน ความสนใจ และความจำเป็นของผู้เรียนที่จะต้องใช้ภาษาในชีวิตจริง ในอนาคต การที่ผู้เรียนได้มีโอกาสใช้ภาษาในสถานการณ์จริง (Real - Language Use) จะทำให้เขาเกิดแรงจูงใจในการเรียนเต็มที่ที่จะมีส่วนร่วมในการเรียนการสอน และได้ใช้ภาษาในการอภิปรายโต้แย้งอันจะก่อให้เกิดประสิทธิภาพของการเรียนรู้อยิ่งขึ้น

เกรลเลท (Grellet. 1981 : 7) กล่าวถึงบทความหรือข้อความที่นำมาใช้ในการสอนอ่านว่า ควรเป็นบทความที่เราใช้อ่านกันในชีวิตประจำวันจริง ๆ ควบคู่ไปด้วย การคัดลอกบทความทำให้ง่ายลงควยวิธีใดก็ตาม มักจะมีผลตรงข้าม คือกลับจะทำให้บทความนั้นอ่านเข้าใจยากขึ้น เพราะบทความที่ถูกคัดลอกแก้ไขแล้วมักจะขาดระบบการใช้คำนามหรือคำสรรพนามแทนสิ่งที่กล่าวแล้วหรือที่จะกล่าวถึงต่อไป (System of References) ขาดการพูซ้ำ ไม่มีคำที่ใช้เชื่อมความหมายของคำพูดหรือประโยคและขาดการซ้ำของเนื้อความ (Redundancy) ซึ่งสิ่งเหล่านี้เป็นลักษณะของบทความที่ผู้เรียนจะได้พบในชีวิตจริงและช่วยผู้เรียนให้อ่านบทความได้เข้าใจมากยิ่งขึ้น

นอกจากนี้ เบลูจวรณ์ ผ่องแผ้ว และอรอนงค์ หิรัญบุรณะ (เบลูจวรณ์ ผ่องแผ้ว และอรอนงค์ หิรัญบุรณะ 2526 : 65) ได้กล่าวถึงข้อดีของการใช้บทความจากเนื้อหาที่พบในชีวิตประจำวันว่า ผู้เรียนจะได้คุ้นเคยกับบทความที่เขาจะได้พบเห็นในชีวิตประจำวันจริง ๆ ซึ่งจะช่วยกระตุ้นให้ผู้เรียนมีความกระตือรือร้นและสนใจการอ่านมากขึ้น ทั้งสองยกตัวอย่างของเนื้อหาที่พบในชีวิตประจำวันที่สามารถนำมาให้ผู้เรียนภาษาอังกฤษอ่านหลายประเภทด้วยกัน เช่น ข่าว บทโฆษณา บันทึกประจำวัน โน้ตบันทึกข้อความ โทรเลข จดหมาย ไปรษณีย์บัตร คู่มือคำแนะนำ วิธีใช้อุปกรณ์ ทำรายการ ป้ายโฆษณา โมสั้งยา ฉลากยา แบบฟอร์มสมัครงาน ตารางเวลารถไฟ เครื่องบิน โปรแกรมการแสดงต่าง ๆ การ์ตูน แผนที่ แผนที่ ทำเนียบรายชื่อผู้ใช้โทรศัพท์ กฎระเบียบต่าง ๆ เป็นต้น

ในงานองเดียวกันข้อเสนอแนะของทุกคนดังกล่าวมา ริชาร์ด และโรเจอร์ (Richards and Rogers. 1986 : 80) กล่าวว่า ผู้ที่ค้นคว้าในแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารเป็นจำนวนมาก สนับสนุนให้ใช้เนื้อหาที่พบในชีวิตประจำวันจากชีวิตจริงในชั้นเรียน เช่น แผนป้าย วารสาร โฆษณา หนังสือพิมพ์ หรือข้อมูลซึ่งสามารถนำมาสร้างกิจกรรมเพื่อการสื่อสารได้ เช่น แผนที่ รูปภาพ กราฟ และแผนภูมิ

สรุปไ้ว่าการนำเนื้อหาที่พบในชีวิตประจำวันมาใช้ในการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในการสอนอ่านนั้น เป็นการให้ประสบการณ์ในชีวิตจริงแก่ผู้เรียน อันจะนำไปสู่เป้าหมายที่แท้จริงของการสอนภาษาตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร เพราะช่วยให้ผู้เรียนเข้าใจภาษาและวัฒนธรรมยิ่งขึ้น นอกจากนี้เนื้อหาที่พบในชีวิตประจำวันยังเป็นสิ่งที่ช่วยกระตุ้นและจูงใจให้ผู้เรียนเกิดความสนใจในการเรียนรูภาษาตลอดจนจำบทเรียนได้

## 2.5 งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

จากการที่ผู้วิจัยได้ศึกษาค้นคว้างานวิจัยต่าง ๆ ไม่ปรากฏผลงานที่เน้นด้านการสอนอ่านภาษาอังกฤษ ตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร นอกจากงานวิจัยที่เน้นด้านการนำเนื้อหาที่พบในชีวิตประจำวันมาใช้ในการสอนภาษา ดังต่อไปนี้

สุภวรรณ สงวนแก้ว (สุภวรรณ สงวนแก้ว 2526 : 52 - 54) ได้ทำการศึกษาเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาฝรั่งเศสของนักเรียนมัธยมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนคาราวิตวิทยาลย์เชียงใหม่ ที่เรียนโดยวิธีสอนแบบธรรมดา กับวิธีสอนโดยใช้เนื้อหาที่พบในชีวิตประจำวัน เสร้มีผลการศึกษาปรากฏว่า สัมฤทธิ์ผลทางการเรียนของนักเรียนทั้งสองกลุ่มแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 แสดงว่าการสอนโดยใช้เนื้อหาที่พบในชีวิตประจำวันเสริม มีผลแตกต่างจากการสอนแบบธรรมดา เพราะการสอนโดยใช้เนื้อหาที่พบในชีวิตประจำวันเสริม ทำให้นักเรียนเรียนภาษาที่ใช้ในชีวิตประจำวัน ผู้เรียนมีความรู้สึกว่าได้สัมผัสของจริง ได้รู้จักสังคมชีวิตของชาวฝรั่งเศส จากการอ่านบทความต่าง ๆ จากหนังสือพิมพ์ การศึกษาศัพท์จากภาพโฆษณา นับได้ว่าเนื้อหาที่พบในชีวิตประจำวันเป็นสื่อการสอนหลักและอุปกรณ์ทางสังคมที่มีประโยชน์ในการนำมาเสริมการสอน

สุธีรา สิ้นเจริญ (สุธีรา สิ้นเจริญ 2526 : 54 - 55) ได้ศึกษาการนำเนื้อหา  
ที่พบในชีวิตประจำวันมาใช้ โดยการเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ในการเรียนวิชาภาษาฝรั่งเศสของ  
นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนสตรีศรีนันทบุรี ด้วยวิธีสอนโดยการใช้เนื้อหาที่พบในชีวิต  
ประจำวันกับวิธีสอนแบบธรรมดา ผลการวิจัยปรากฏว่า ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน ความรู้ด้าน  
วัฒนธรรมและคำศัพท์ ส่วนวิชาภาษาฝรั่งเศสระหว่างกลุ่มทดลอง ซึ่งเรียนโดยใช้นำเนื้อหาที่พบใน  
ชีวิตประจำวันเสริมกับกลุ่มควบคุม ซึ่งเรียนโดยใช้วิธีธรรมดา มีความแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญ  
ทางสถิติที่ระดับ .01 กลุ่มที่เรียนโดยใช้นำเนื้อหาที่พบในชีวิตประจำวันมีผลสัมฤทธิ์สูงกว่ากลุ่มที่เรียน  
โดยการสอนแบบธรรมดา

สุธีรา เหมะศิลป์ (สุธีรา เหมะศิลป์ 2529 : 43) ได้ศึกษาการสอนอ่านโดย  
ใช้นำเนื้อหาที่พบในชีวิตประจำวัน โดยการเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ในวิชาการอ่านภาษาอังกฤษชั้น  
มัธยมศึกษาปีที่ 4 โดยการใช้เนื้อหาที่พบในชีวิตประจำวันและหนังสือแบบเรียน ผลการศึกษา  
พบว่า ข้อความจากเนื้อหาที่พบในชีวิตประจำวันทำให้นักเรียนมีผลสัมฤทธิ์ในการเรียนการอ่าน  
ภาษาอังกฤษแตกต่างจากการเรียนบทอ่านและข้อความจากหนังสือแบบเรียนที่มีเนื้อหาใกล้เคียงกัน  
อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

### เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับแรงจูงใจ

#### 1. ความหมายและประเภทของแรงจูงใจ

พฤติกรรมของบุคคลนั้นไม่เกิดขึ้นเอง หากแต่มีต้นเหตุหรือ "สิ่งเร้า" มากกระตุ้น  
ให้เกิดขึ้น โดยมีความต้องการหรือความตั้งใจที่จะกระทำพฤติกรรมนั้นให้สำเร็จ ความต้องการ  
หรือความตั้งใจที่จะกระทำพฤติกรรมนั้นเรียกว่า "แรงจูงใจ"

ปราณี รามสูต (ปราณี รามสูต 2528 . 116) ได้พรรณานะว่า แรงจูงใจคือ  
องค์ประกอบต่าง ๆ ที่ช่วยเพิ่มพลัง เพิ่มความกระตือรือร้นให้กับพฤติกรรมที่นอกเหนือไปจาก  
สิ่งเร้าหรือสิ่งกระตุ้นธรรมดา ทำให้พฤติกรรมที่แสดงออกไปมีทิศทางหรือมีจุดมุ่งหมายปลายทาง  
และภาวะที่บุคคลถูกผลักดันให้แสดงพฤติกรรมบางอย่างหรือหลายอย่าง เพื่อให้บรรลุจุดมุ่งหมายปลายทาง  
ที่ต้องการก็คือการจูงใจให้เกิดพฤติกรรมนั่นเอง

ในทำนองเดียวกัน เมอร์เรย์ (Murray. 1933 : 284) กล่าวว่า แรงจูงใจ เป็นองค์ประกอบภายในซึ่งกระตุ้นหรือนำทาง เป็นตัวรวมพฤติกรรมต่าง ๆ ไปสู่เป้าหมายที่วางไว้

พยอม วงศ์สารศรี (พยอม วงศ์สารศรี 2526 : 118) กล่าวว่า นักจิตวิทยา แบ่งแรงจูงใจออกเป็น 2 ประเภท คือ

1. การจูงใจภายใน (Intrinsic Motivation) หมายถึง สภาวะของบุคคลที่มีความต้องการที่จะทำหรือเรียนรู้บางสิ่งบางอย่างด้วยจิตใจของตนเองที่รักการแสวงหา การจูงใจประเภทนี้ ได้แก่ ความสนใจ เจตคติ ความต้องการ ซึ่งมีคุณค่าต่อการเรียนการสอนเป็นอย่างมาก เพราะครูจะไม่ต้องการกลัวว่ามีอำนาจใจที่เด็กเกิดแรงจูงใจในการเรียนวิชานั้น ๆ แม้สิ่งที่เรียนจะยากเด็กก็เต็มใจที่จะเรียน

2. การจูงใจภายนอก (Extrinsic Motivation) หมายถึง สภาวะของบุคคลที่ได้รับการกระตุ้นจากภายนอกให้มองเห็นจุดหมายและนำไปสู่การแสดงพฤติกรรมของบุคคล ได้แก่ เป้าหมายหรือการคาดหวังของบุคคล ความรู้เกี่ยวกับความก้าวหน้า การทดสอบอย่างสม่ำเสมอ การให้รางวัล และคำชมเชย เป็นต้น

สุปราณี สนิธิรัตน์ (สุปราณี สนิธิรัตน์ น.ป.ป. : 21) สรุปว่า แรงจูงใจทั้งภายในและภายนอก มีบทบาทสำคัญยิ่งต่อผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน ผู้เรียนที่มีแรงจูงใจใฝ่สัมฤทธิ์สูง ส่วนใหญ่จะประสบความสำเร็จทางการเรียนสูง ตรงข้ามกับผู้เรียนที่ไม่ประสบความสำเร็จ มักจะเป็นผู้ที่มีแรงจูงใจใฝ่สัมฤทธิ์ต่ำ และแรงจูงใจภายในของผู้เรียนเอง เป็นส่วนที่สำคัญต่อผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนมากกว่าแรงจูงใจภายนอกอื่น ๆ

ขอสรุปตั้งคำถามสอดคล้องกับความเห็นของ เฟลเคเกอร์ และแซคคาวิตส์ (สุปราณี สนิธิรัตน์ น.ป.ป. : 18 อ้างอิงมาจาก Fader and Sckaevitz. n.d.) ที่ว่า ความสำเร็จของผู้เรียนเกิดจากตัวของผู้เรียนเอง ถ้าผู้เรียนได้รับการกระตุ้นให้อ่านหรือเขียนในสิ่งที่เขาต้องการและสนใจความสำเร็จก็คือรางวัลที่จะได้รับ การดงโทษ คือการให้ผู้เรียนเรียนในสิ่งที่ไม่สนใจจึงทำให้อ่านเขียนหรือพูดไม่ถูกต้อง

## 2. แรงจูงใจในการเรียนภาษาต่างประเทศ

พัชรีย์ ชินธรรมนิทร (พัชรีย์ ชินธรรมนิทร 2526 : 48) แสดงทรรศนะเกี่ยวกับแรงจูงใจในการเรียนภาษาต่างประเทศว่า ในวงการเรียนการสอนภาษาอังกฤษในปัจจุบัน ผู้สอนในระดับต่าง ๆ มักจะประสบปัญหาในการสอนคือ ผู้เรียนขาดแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษ เนื่องจากประสบการณ์การเรียนที่ผ่านมา ผู้เรียนไม่ค่อยมีส่วนร่วมในการเรียนการสอนที่เกิดขึ้นภายในห้องเรียนเลย นอกจากจกตามคำอธิบายหรือทำแบบฝึกหัดเช่นเดียวกับ มยุรี สุขวิวัฒน์ (มยุรี สุขวิวัฒน์ 2526 : 34) กล่าวว่า แรงจูงใจเป็นสาเหตุสำคัญที่จะทำให้การเรียนการสอนใดคนหนึ่งเรียนหนังสือต่างประเทศจะต้องมีแรงจูงใจและมีความอยากอ่านสูงเช่นกัน

และจากการศึกษาของ เนลสัน และจาโคโบวิทซ์ (Nelson and Jakobovitz. 1970 : 102) พบว่า แรงจูงใจในการเรียนภาษาต่างประเทศเป็นองค์ประกอบสำคัญที่มีผลต่อการเรียนเท่า ๆ กับความถนัดในการเรียนของผู้เรียน นอกเหนือจากองค์ประกอบอื่น ๆ เช่น องค์ประกอบในคานาสหิปัญญา ซึ่งมีผลต่อการเรียนน้อยกว่าองค์ประกอบทั้งสองประการ การคเนอร และแลมเบิร์ต (Gardner and Lambert. 1972 : 3) ได้แบ่งแรงจูงใจในการเรียนภาษาต่างประเทศออกเป็น 2 ประเภท คือ

1. แรงจูงใจเชิงเครื่องมือ (Instrumental Motivation) หมายถึง แรงจูงใจของนักเรียนที่ต้องการเรียนภาษาต่างประเทศ เพื่อที่จะใช้เป็นเครื่องมือในการประกอบอาชีพ
2. แรงจูงใจเชิงบูรณาการ (Integrative Motivation) หมายถึง แรงจูงใจของนักเรียนที่ต้องการเรียนภาษาต่างประเทศ เพื่อให้เข้าถึงวัฒนธรรมและต้องการเป็นที่ยอมรับของบุคคลในวัฒนธรรมของประเทศนั้น ๆ

รัชนี ศิริมาลา (รัชนี ศิริมาลา 2529 : 135) สรุปว่า แรงจูงใจ เป็นองค์ประกอบส่วนหนึ่งที่มีความสำคัญต่อผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักเรียน โดยเฉพาะอย่างยิ่งแรงจูงใจเชิงบูรณาการ ซึ่งจากผลงานวิจัยหลายฉบับพบว่า เป็นแรงจูงใจที่ทำให้ผู้เรียนมีผลสัมฤทธิ์ในการเรียนภาษาต่างประเทศสูงกว่าแรงจูงใจเชิงเครื่องมือ ดังนั้นในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนภาษาครูจึงควรใช้เทคนิคการสอนที่นาสนใจที่จะส่งเสริมให้ผู้เรียนเกิดแรงจูงใจเชิงบูรณาการ ซึ่งจะทำให้ผู้เรียนเรียนอย่างมีความหมายและประสบผลสำเร็จในการเรียน

ข้อสรุปของ รัชนี ศิริมาลา สอดคล้องกับความเห็นของ สุภา ชาตรีนันท์ (สุภา ชาตรีนันท์ 2529 : 39) ที่กล่าวว่า แรงจูงใจเป็นองค์ประกอบที่มีความสำคัญมากอย่างหนึ่ง ต่อผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาต่างประเทศ นักเรียนแต่ละคนย่อมมีแรงจูงใจต่างกัน บางคนอาจมีแรงจูงใจ มีความสนใจ อยากที่จะเรียนรูภาษาต่างประเทศอยู่แล้ว บางคนอาจรู้สึกเฉย ๆ ไม่มีความสนใจเป็นพิเศษ หรือนักเรียนบางคนอาจไม่ชอบภาษาต่างประเทศ เพราะรู้สึกว่า เป็นวิชาที่ยาก อย่างไรก็ตามครูผู้สอนก็สามารถช่วยให้ผู้เรียนเหล่านั้นเกิดการเรียนรูที่ขึ้นได้ด้วยการพยายามสร้างแรงจูงใจประเภทที่ช่วยสนับสนุนการเรียนให้เกิดขึ้นทุกครั้งที่สอน

สรุปได้ว่า เพื่อให้การเรียนการสอนภาษาต่างประเทศดำเนินไปอย่างมีประสิทธิภาพและเกิดประสิทธิภาพกล่าวคือ ผู้เรียนมีผลสัมฤทธิ์ในการเรียนดี ผู้เรียนจะต้องมีเจตคติที่ดีต่อวิชาที่เรียน มีความสนใจกระตือรือร้นต่อบทเรียน ซึ่งสิ่งเหล่านี้จะเกิดขึ้นได้ก็ต่อเมื่อผู้เรียนเกิดแรงจูงใจ คือสภาวะที่ผลักดันให้ผู้เรียนพยายามไปถึงจุดหมายที่ตั้ง บรราน (Brown. 1981 : 121) ได้กล่าวว่า แรงจูงใจก็คือคุณที่จะไขไปสู่ความสำเร็จในการเรียนรูนั้นเอง

### 3. งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

ในปี 1966 พิมสเลอร์ ซันด์ลันด์ และแมคอินไทร์ (Pimsleur Sundlund and McIntyre. 1966 : 175 - 214) ได้ทำการศึกษาพบว่า แรงจูงใจกับความสามารถทางภาษามีความสัมพันธ์กัน ในทางบวกและแรงจูงใจเป็นองค์ประกอบที่สำคัญในการเรียนภาษาต่างประเทศ

ปี 1971 คาร์มา (Khamar. 1971 : 103 - 111) ได้ทำการสำรวจแรงจูงใจของผู้เรียนภาษาอังกฤษระดับกลางในทางประเทศ ผลการวิจัยพบว่า ความสนใจและแรงจูงใจของผู้เรียนขึ้นอยู่กับครูผู้สอนและชนิดของเนื้อหาที่สอนว่ามีความสอดคล้องกับความต้องการของผู้เรียนมากน้อยเพียงใด หากเนื้อหาที่สอนสอดคล้องกับความต้องการของผู้เรียนมาก ผู้เรียนก็จะมีความสนใจและแรงจูงใจมาก

ในปี 1983 วิชชุลตา และลี (Vijchulata and Lee. 1983 : 68 - 81) ได้ทำการศึกษาแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษของนักศึกษาจำนวน 1,000 คน จากคณะต่าง ๆ ใน University Pertanian Malaysia (U.P.M.) ในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 1983 โดยศึกษากับนักศึกษาที่เรียนรายวิชาภาษาอังกฤษระดับสูง 3 รายวิชา และนักศึกษาที่เรียนภาษา

อังกฤษเป็นวิชาเฉพาะ 1 รายวิชา ผลการศึกษาพบว่า นักศึกษาทั้งหมดมีแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษเพื่อใช้ในการประกอบอาชีพและเพื่อให้เข้าถึงวัฒนธรรม และนักศึกษารายส่วนใหญ่มีแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษมาก

สำหรับผลงานวิจัยในประเทศไทย อัจฉรา วงศ์โสธร (อัจฉรา วงศ์โสธร 2519 : 217) ได้ทำการวิจัยเรื่อง แรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษกับนิสิต จำนวน 120 คน จากคณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ และมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ วิทยาเขตปทุมวัน และวิทยาเขตบางแสน สถาบันละ 30 คน ผลการวิจัยปรากฏว่า มีความแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติระหว่างกลุ่มแรงจูงใจสูงกับกลุ่มแรงจูงใจต่ำ กล่าวคือ กลุ่มแรงจูงใจสูงมีผลสัมฤทธิ์ในการเรียนภาษาอังกฤษสูง กลุ่มแรงจูงใจต่ำมีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนต่ำ

ในปี 2524 นิยม สารรัตน์ (นิยม สารรัตน์ 2524 : 50) ได้ทำการเปรียบเทียบ เจตคติและแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษระหว่างผู้เรียนโปรแกรมวิทยาศาสตร์กับผู้เรียนโปรแกรมศิลปภาษาของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 เขตการศึกษา 9 ปรากฏผลการวิจัยดังนี้

1. ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียนมีความสัมพันธ์กับเจตคติและแรงจูงใจในการเรียน กล่าวคือ ถ้านักเรียนมีเจตคติและแรงจูงใจสูงก็จะมีผลสัมฤทธิ์ในการเรียนสูง ถ้านักเรียนมีเจตคติและแรงจูงใจต่ำผลสัมฤทธิ์ในการเรียนก็จะต่ำ
2. นักเรียนทั้งสองโปรแกรมมีเจตคติและแรงจูงใจเฉพาะเรื่องการเรียนรู้จักความสำคัญในการเรียนภาษาอังกฤษ ความต้องการที่จะเรียนภาษาอังกฤษและเจตคติในการเรียนภาษาต่างประเทศสูงกว่า 50 เปอร์เซ็นต์ ส่วนเจตคติที่มีต่อเจ้าของภาษาและวัฒนธรรมของเจ้าของภาษา ความเข้มข้นของแรงจูงใจ แรงสนับสนุนของผู้ปกครองในการเรียนภาษาอังกฤษก็มีนัยในการเรียนต่ำ
3. เจตคติและแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษระหว่างนักเรียนโปรแกรมวิทยาศาสตร์และโปรแกรมศิลปภาษาไม่แตกต่างกัน

ในปี 2527 ชเนติ สุวดีศึกษ ได้ทำการศึกษาความสัมพันธ์ระหว่างแรงจูงใจ ภูมิหลังทางสังคม นิสัยทางการเรียน กับผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษ ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ผลการศึกษาพบว่า แรงจูงใจเชิงบูรณาการและแรงจูงใจเชิงเครื่องมืมีความสัมพันธ์กับผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษที่ระดับนัยสำคัญ .01 ภูมิหลังทางสังคมด้านโอกาสการเรียนรู้

นอกห้องเรียน โอกาสการใช้อุปกรณ์ส่วนตัว โอกาสการรับบริการจากโรงเรียน การรับรู้ภาษาอังกฤษจากสื่อมวลชน และการสนับสนุนการเรียนของบิดามารดาหรือผู้ปกครอง มีความสัมพันธ์กับผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษที่ระดับนัยสำคัญ .01 และนิตยทางด้านการหลีกเลี่ยงการผลัดยอนเวลาและวิธีการทำงาน มีความสัมพันธ์กับผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษที่ระดับนัยสำคัญ .01 ค่าสหสัมพันธ์พหุคูณระหว่างตัวแปรที่ศึกษากับผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษเท่ากับ .77925 และมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01

### วิธีดำเนินการศึกษาค้นคว้า

ในการวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยได้ดำเนินการศึกษาค้นคว้า ดังรายละเอียดตามหัวข้อต่อไปนี้

1. ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง
2. แบบแผนการวิจัย
3. เครื่องมือที่ใช้ในการดำเนินการทดลอง
4. การสร้างและหาคุณภาพของเครื่องมือ
5. การดำเนินการทดลอง
6. การวิเคราะห์ข้อมูล
7. สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล

#### ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง

1. ประชากร ประชากรที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้า คือ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนวัดบางกะพ้อม อำเภออัมพวา จังหวัดสมุทรสงคราม ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2530 จำนวน 4 ห้องเรียน ๆ ละประมาณ 30 คน รวมทั้งสิ้น 139 คน
2. กลุ่มตัวอย่าง กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้า คือ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนวัดบางกะพ้อม อำเภออัมพวา จังหวัดสมุทรสงคราม ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2530 จำนวน 2 ห้องเรียน จากประชากรจำนวน 4 ห้องเรียน ซึ่งจัดห้องเรียนแบบคละกัน โดยสุ่มมาจำนวน 2 ห้องเรียน จากนี้จึงสุ่ม เพื่อเลือกเป็นกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม

แบบแผนการวิจัย

การวิจัยครั้งนี้ใช้แบบการวิจัยเชิงทดลองแบบ Randomized Control Group  
Pretest Posttest Design (ลวน สายยศ และอังคณา สายยศ 2528 : 216)

ตาราง 1 แสดงแบบแผนการทดลอง

กลุ่ม	สอบก่อน	ทดลอง	สอบหลัง
ER	T <sub>1</sub>	X	T <sub>2</sub>
CR	T <sub>1</sub>	-	T <sub>2</sub>

ความหมายของสัญลักษณ์

- X แทน การจัดการกระทำ  
 T<sub>1</sub> แทน การทดสอบก่อนที่จะทำการทดลอง  
 T<sub>2</sub> แทน การทดสอบหลังจากที่จัดการกระทำทดลอง  
 R แทน การกำหนดตัวอย่างแบบสุ่ม  
 C แทน กลุ่มควบคุม  
 E แทน กลุ่มทดลอง

เครื่องมือที่ใช้ในการดำเนินการทดลอง

1. แผนการสอนสำหรับกลุ่มควบคุม
2. แผนการสอนสำหรับกลุ่มทดลอง
3. แบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ
4. แบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ

## การสร้างและหาคุณภาพเครื่องมือ

### 1. การสร้างและหาคุณภาพแผนการสอนสำหรับกลุ่มควบคุม

1.1 ศึกษาหลักสูตร ขอบข่ายของเนื้อหาวิชา และจุดประสงค์การเรียนรู้ของ  
วิชาอ่านอังกฤษเบื้องต้น 3 (อ 033) ตามหลักสูตรมัธยมศึกษาตอนต้น พุทธศักราช 2521

1.2 ศึกษารายละเอียดของเนื้อหาที่จะใช้สอนในกลุ่มควบคุม ซึ่งได้แก่ เนื้อหา  
จากหนังสือแบบเรียน Read and Learn Book III (อ 033) จำนวน 6 เรื่อง ดังต่อไปนี้

- (1) Making Mobiles
- (2) From a Newspaper
- (3) Reading Directions
- (4) The Space Age Has Begun
- (5) Archimedes
- (6) Advertisement

1.3 สร้างแผนการสอนอ่านโดยวิธีวิธีการสอนตามแบบคู่มือครูของหน่วย  
ศึกษานิเทศก์ กรมสามัญศึกษา ตามลำดับขั้นตอนดังต่อไปนี้

ขั้นที่ 1 การสร้างความสนใจ คือการทำให้ผู้เรียนอยากเรียน มีใจจดจ่อ  
ต่อบทเรียน โดยครูอาจใช้วิธีการสนทนา ชักถาม หรือใช้วัสดุอุปกรณ์ต่าง ๆ กระตุ้นความสนใจ  
ของผู้เรียน

ขั้นที่ 2 แจงจุดประสงค์ คือการบอกให้นักเรียนทราบจุดหมายของ  
บทเรียน เพื่อนักเรียนจะได้ทราบจุดหมายปลายทางของการเรียนการสอน

ขั้นที่ 3 ทบทวนประสบการณ์เดิมหรือส่งเสริมการเรียนรู้ที่จำเป็น ได้แก่  
การปูพื้นฐานความรู้สำหรับที่จะใช้ในบทเรียนใหม่ให้กับผู้เรียน และการกระตุ้นให้ผู้เรียนสามารถ  
นำความรู้เดิมมาใช้ให้เป็นประโยชน์ต่อบทเรียนใหม่ เช่น ทบทวนคำศัพท์และโครงสร้างที่ได้เรียน  
ไปแล้ว ใช้วิธีชักถาม สนทนา เพื่อดูความพร้อมของผู้เรียน เป็นต้น

ขั้นที่ 4 เสนอบทเรียนใหม่โดยใช้วัสดุอุปกรณ์เพื่อจูงใจ เป็นการเริ่ม  
กิจกรรมใหม่ของบทเรียน โดยการใช่วิธีการชักถามต่าง ๆ ประกอบการพูด อธิบาย ชักถาม และ  
ให้ตัวอย่างโดยมีจุดประสงค์นำทางเป็นหลัก

ขั้นที่ 5 ใ้แนวทางการเรียนรู้ เป็นการบอกแนวทางใ้ผู้เรียนสามารถกระทำกิจกรรมด้วยตนเอง โดยครูอาจแนะวิธีทำกิจกรรม แนะนำแหล่งคนควาและตามคำถาม เป็นการนำทางใ้กับผู้เรียน

ขั้นที่ 6 ขั้นตอนปฏิบัติ คือการใ้นักเรียนอ่านใ้ใจและทำแบบฝึกหัดด้วยตนเอง

ขั้นที่ 7 การแจ้งผลการปฏิบัติ คือการใ้ขอมูลย้อนกลับแก่ผู้เรียน ด้วยการตรวจสอบ แก้ไข สิ่งใ้ผู้เรียนทำผิด ใ้คำชมเชยและแสดงความยินดีใ้ผลงานของผู้เรียน

ขั้นที่ 8 การประเมินผลการปฏิบัติ เป็นการวัดหรือประเมินว่า ผู้เรียนสามารถปฏิบัติตามจุดประสงค์ของบทเรียนใ้หรือไม่เพียงใด โดยวัดและประเมินจากการทำแบบฝึกหัด การทำแบบทดสอบ และการแสดงออก เช่น การพูด ตอบคำถามของผู้เรียน ทั้งนี้เพื่อเป็นแนวทางใ้การปรับปรุงการเรียนการสอนใ้บทเรียนต่อไป

ขั้นที่ 9 ส่งเสริมความแม่นยำและการถ่ายโอน โดยการสรุปย่อบทวนบทเรียนใ้ผ่านมา เพื่อให้ผู้เรียนมีพฤติกรรมการเรียนรู้ที่คงทน โดยใ้แบบฝึกหัดเสริมหรือมอบหมายงานเพิ่มเติม เช่น การใ้การบ้าน เป็นต้น

1.4 นำแผนการสอนที่สร้างขึ้นใ้ใหญ่เชี่ยวชาญการสอนภาษาอังกฤษ จำนวน 3 ท่าน คือ ศศ.ดร.เสาวลักษณ์ รัตนวิษุ คร.ชุกติมา เจียมศิริ และอาจารย์ขจร สุขรังสรรค์ ตรวจสอบแก้ไข ตามเกณฑ์ เนื้อหา จุดประสงค์ และวิธีสอนของกลุ่มควบคุม

1.5 นำแผนการสอนใ้ใ้รับการตรวจแก้ไขจากผู้เชี่ยวชาญแล้วไปทดลองสอนกับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนวัดบางกะพ้อม อำเภอมั้พวา จังหวัดสมุทรสงคราม ในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2530 ซึ่งมีใ้กลุ่มตัวอย่าง จำนวน 30 คน เพื่อหาขอบฟ้รองและเวลาที่เหมาะสมของขั้นตอนและแบบฝึกหัดใ้ใ้ในการสอน เพื่อนำมาปรับปรุงแก้ไข โดยผู้วิจัยอีกครั้งหนึ่งก่อนใ้จะไปสอนจริง

2. การสร้างและหาคุณภาพแผนการสอนสำหรับกลุ่มทดลอง

2.1 ศึกษาหลักสูตร ขอบข่ายของเนื้อหาวิชาและจุดประสงค์การเรียนรู้ของวิชาอ่านอังกฤษเบื้องต้น (อ 033) ตามหลักสูตรมัธยมศึกษาตอนต้น พุทธศักราช 2521 เช่นเดียวกับขั้นตอนที่

1.1 ในการสร้างแผนการสอนของกลุ่มควบคุม

2.2 ทำการคัดเลือกเนื้อหาที่พบในชีวิตประจำวันจากหนังสือพิมพ์ นิตยสาร วารสาร หรือสิ่งพิมพ์อื่น ๆ ซึ่งตีพิมพ์เป็นภาษาอังกฤษ โดยให้ความสำคัญขงคำศัพท์และ โครงสร้างระดับเดียวกับเนื้อหาในหนังสือแบบเรียน Read and Learn Book III (อ 033) ซึ่งใช้สอนในกลุ่มควบคุม

2.3 นำเนื้อหาที่พบในชีวิตประจำวันซึ่งได้รับการคัดเลือกแล้วไปให้ครูผู้เชี่ยวชาญ การสอนภาษาอังกฤษตรวจดูความถูกต้องเหมาะสมของเนื้อหา ตลอดจนภาษาที่ใช้ในเนื้อหา ที่พบในชีวิตประจำวัน

2.4 ศึกษาและรวบรวมแนวคิดในการสอนตลอดจนการจัดกิจกรรมจากเอกสาร และงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง จากนั้นจึงจัดสร้างแผนการสอนโดยยึดจุดประสงค์การเรียนรู้ของวิชาอ่าน ภาษาอังกฤษเบื้องต้น 3 (อ 033) ตามลำดับขั้นตอนการสอนดังต่อไปนี้

2.4.1 ชี้นำ เป็นการทบทวนบทเรียนเดิม โดยใช้การสนทนากับนักเรียน ในเรื่องที่เรียนไปแล้ว ให้นักเรียนเล่าเรื่องสั้น ๆ สรุปเนื้อเรื่องตามลำดับเหตุการณ์ หรือแสดง บทบาทสมมติตามเนื้อเรื่อง

2.4.2 ขั้นการฝึกความเข้าใจความหมายของสิ่งที่อ่านแก่ผู้เรียน โดย

2.4.2.1 ฝึกการใช้ประสบการณ์เดิม (Schema) เพื่อสื่อ ความหมายจากสิ่งที่อ่าน โดยครูให้นักเรียนช่วยกันทำนายข้อความที่จะอ่านล่วงหน้าจากหัวข้อเรื่อง หัวข้อย่อย โดยใช้ความรู้เดิม

2.4.2.2 ครูอ่านหรือเปิดเทปเทเรียนให้นักเรียนฟัง เพื่อให้ นักเรียนได้มีโอกาสรับฟังการออกเสียงและท่วงทำนองการอ่านที่ถูกต้อง

2.4.3 ขั้นการฝึกปฏิบัติให้นักเรียนสร้างความหมายจากสัญลักษณ์ โดย เน้นกระบวนการใช้ความคิด ดังนี้

2.4.3.1 ครูบอกจุดประสงค์ในการอ่าน เช่น ต้องการทราบ ข้อมูลเกี่ยวกับชอคน สถานที่ จากนั้นครูให้นักเรียนใช้เทคนิคต่าง ๆ เพื่อช่วยในการอ่าน เช่น การกวาดสายตารวดเร็วเพื่อหาข้อความที่ต้องการ

2.4.3.2 ให้นักเรียนอ่านบทเรียนในใจ จากนั้นให้นักเรียน  
แบ่งกลุ่ม แต่ละกลุ่มช่วยกันตีความหมายของศัพท์ยากจากข้อความในบริบท โดยครูช่วยชี้แนะ

2.4.4 ชนการฝึกเข้าใจความสำคัญและรายละเอียดของเรื่อง โดยให้  
นักเรียนถ่ายทอดข้อมูลจากข้อความที่อ่านควยวิธีใดวิธีหนึ่ง ดังต่อไปนี้

2.4.4.1 ถ่ายทอดข้อมูลทอ่านเป็นแผนผัง รูปภาพ แผนที่  
หรือแผนภูมิอย่างใดอย่างหนึ่ง ตามที่ครูเห็นสมควร

2.4.4.2 ย่อข้อความที่อ่านในรูปของตารางหรือย่อหน้าสั้น ๆ

2.4.4.3 ตอบคำถามโดยใช้หลักการนำข้อมูลมาปะติดปะต่อกัน

เพื่อแก้ปัญหา (Jigsaw Reading)

2.4.4.4 เต็มคำในแบบฝึกโคลง หรือตอบคำถามสั้น ๆ

2.4.5 ขึ้นสรุปและประเมินผลความเข้าใจในการอ่าน โดยให้นักเรียน  
แต่ละกลุ่มนำเสนอผลงานในข้อ 4 แก่เพื่อนร่วมชั้นเรียน พร้อมทั้งเปิดโอกาสให้มีการอภิปราย  
ซักถามซึ่งกันและกัน

2.5 นำแผนการสอนที่สร้างขึ้นไปใหญ่เชี่ยวชาญการสอนภาษาอังกฤษ จำนวน  
3 ท่าน คือ ผศ.ดร.เสาวลักษณ์ รัตนวิเศษ ดร.จุฑิภา เจียมศิริ และอาจารย์จรูญ สุขวังสรรค์  
ซึ่งเป็นผู้ตรวจแผนการสอนของกลุ่มควบคุม ตรวจแก้ไข ตามเกณฑ์ เนื้อหา จุดประสงค์ และ  
วิธีสอนของกลุ่มทดลอง

2.6 คำเนิการเช่นเดียวกับ 1.5

3. การสร้างและหาคคุณภาพแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ  
แบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษเป็นแบบทดสอบปรนัยชนิด 4 ตัวเลือก  
มีขั้นตอนในการสร้างและหาคคุณภาพดังต่อไปนี้

3.1 ศึกษาวิธีสร้างแบบทดสอบจากหนังสือ A Language Tests Handbook  
ของ แฮร์ริส (Harris. 1983 : 64 - 95) หนังสือ Modern Language Testing ของ  
แวลเลทท์ (Vallette. 1977 : 349 - 356) หนังสือ Taxonomy of Educational  
Objective ของ บลูม (Bloom. 1979 : 207) หนังสือ Techniques in the Testing  
ของ เมคเสน (Madsen. 1983 : 212) และเทคนิคการเขียนข้อสอบของ ชาวาล แพร์ทกุล  
(ชาวาล แพร์ทกุล 2520 : 407)

3.2 ทำการคัดเลือกเนื้อหาซึ่งเป็นข้อความจากหนังสือ Introductory Stories for Comprehension ของ L.A. Hill และหนังสือชุดการอ่าน Childcraft The How and Why Library ของ World Book - Childcraft International, Inc. โดยให้มีระดับความยากง่ายของคำศัพท์และโครงสร้างเช่นเดียวกับเนื้อหาที่ใช้ในการทดลองกับกลุ่มตัวอย่างทั้ง 12 คน จากนั้นศึกษารายละเอียดของเนื้อหาแล้วสร้างแบบทดสอบจำนวน 50 ข้อ โดยวัดพฤติกรรมต่าง ๆ 6 พฤติกรรม ดังต่อไปนี้ คือ

- 3.2.1 พฤติกรรมการแปลความ
- 3.2.2 พฤติกรรมการตีความ
- 3.2.3 พฤติกรรมการขยายความ
- 3.2.4 พฤติกรรมการเรียงลำดับเหตุการณ์
- 3.2.5 พฤติกรรมการสรุปความ
- 3.2.6 พฤติกรรมการจับใจความสำคัญและรายละเอียดของเรื่อง

3.3 นำแบบทดสอบที่สร้างขึ้นไปให้ผู้เชี่ยวชาญในด้านการสอนภาษาอังกฤษจำนวน 3 ท่าน คือ ผศ.ดร.เสาวลักษณ์ รัตนวิชัย ดร.ชุติมา เจียมศิริ และอาจารย์ขจร สุขวังสรรค์ ตรวจสอบความเหมาะสมของการใช้ภาษา และตรวจสอบความเที่ยงตรงเชิงเนื้อหาโดยพิจารณาว่าข้อทดสอบที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นมีความสอดคล้องกับเนื้อหาและพฤติกรรมที่ต้องการจะวัดหรือไม่ โดยใช้เกณฑ์การกำหนดคะแนนความคิดเห็นดังนี้ (บุญเชิด วิทยุโชนนันทพงษ์ 2526 :

88 - 91)

- 1 เท่ากับ ข้อความมีความสอดคล้องกับพฤติกรรม (จุดประสงค์การเรียนรู้) ที่ต้องการจะวัด
- 0 เท่ากับ ไม่นั่นใจว่าข้อความนั้นสอดคล้องกับพฤติกรรม (จุดประสงค์การเรียนรู้) ที่ต้องการจะวัด
- 1 เท่ากับ ข้อคำถามไม่สอดคล้องกับพฤติกรรม (จุดประสงค์การเรียนรู้) ที่ต้องการจะวัด

จากนั้นเมื่อนักทดลองพิจารณาถึงความเห็นของผู้เชี่ยวชาญแต่ละคนในแต่ละข้อ แลวนำไปหาค่าดัชนีความเที่ยงตรงเชิงเนื้อหา และดัชนีความสอดคล้องระหว่างข้อทดสอบกับพฤติกรรม (จุดประสงค์) ที่ต้องการจะวัด โดยผู้วิจัยจะคัดเลือกข้อทดสอบที่มีค่าดัชนีความสอดคล้องตั้งแต่ .5 ขึ้นไป ซึ่งแสดงว่า ข้อทดสอบนั้นมีความเที่ยงตรงเชิงเนื้อหา ส่วนข้อสอบที่มีค่าดัชนีความสอดคล้องน้อยกว่า .5 ผู้วิจัยได้นำมาปรับปรุงแก้ไขข้อทดสอบใหม่

3.4 นำแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษซึ่งปรับปรุงแก้ไขเรียบร้อยแล้วไปทำการทดลองเพื่อหาคุณภาพกับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนเตรียมอุดมศึกษาพัฒนาการ เขตพระโขนง กรุงเทพมหานคร ในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2530 จำนวน 246 คน

3.5 นำผลการตรวจให้คะแนนของแบบทดสอบมาวิเคราะห์ เพื่อหาค่าความยากง่ายและค่าอำนาจจำแนก โดยใช้เทคนิค 27 % ของกลุ่มสูงและกลุ่มต่ำ (ชวาล แพรัตกุล 2518 : 295 - 323) แล้วเปิดตารางสำเร็จของ ฟาน (Fan. 1952 : 1 - 32) จากนั้นคัดเลือกข้อสอบที่มีค่าความยากง่ายระหว่าง .20 - .80 และค่าอำนาจจำแนกตั้งแต่ .20 ขึ้นไป เพื่อไว้ใช้ในการวิจัยจริง 30 ข้อ

3.6 นำแบบทดสอบที่วิเคราะห์หาค่าความยากง่ายและค่าอำนาจจำแนกแล้ว จำนวน 30 ข้อ ไปทดสอบกับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนเตรียมอุดมศึกษาพัฒนาการ เขตพระโขนง กรุงเทพมหานคร ในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2530 จำนวน 246 คน เพื่อวิเคราะห์หาค่าความเชื่อมั่นของแบบทดสอบ โดยใช้สูตร KR-20 (ลาน สายยศ และอังคณา สายยศ 2524 : 168 - 169)

4. การสร้างและหาคุณภาพแบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ  
แบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษเป็นแบบมาตราส่วนประมาณค่า (Rating Scale) ซึ่งสร้างขึ้นตามวิธีการของ ลิเคอร์ท (Likert) มีขั้นตอนในการสร้างและหาคุณภาพดังต่อไปนี้

4.1 ศึกษาหลักการสร้างและวิเคราะห์เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยของ วิเชียร เกตุสิงห์ (วิเชียร เกตุสิงห์ 2524 : 78 - 89) และของ โกวิท ประวาลพฤษ และสมศักดิ์ สิ้นธุระเวชญ์ (โกวิท ประวาลพฤษ และสมศักดิ์ สิ้นธุระเวชญ์ 2523 : 86 - 105)

รวมทั้งศึกษาแบบสอบถามจากงานวิจัยของ สุภา ชาศรีนันท์ (สุภา ชาศรีนันท์ 2528 : 137 - 141) รัชณี ศิริมาลา (รัชณี ศิริมาลา 2529 : 80 - 82) และศรีมาลา พิมพ์นิตย (ศรีมาลา พิมพ์นิตย 2529 : 74 - 46)

4.2 สร้างแบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ จำนวน 35 ข้อความ  
ข้อความในแบบสอบถามจะสอบถามในด้านความรู้สึกพอใจ ความต้องการหรือความมานะพยายาม  
ที่จะเรียนและอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน โดยให้นักเรียนแสดงความรู้สึกหรือการกระทำ  
ตรงกับข้อใดมากที่สุด แบบสอบถามจะกำหนดตัวเลือกเพียง 4 ระดับ เพื่อที่จะสามารถวัดความรู้สึก  
หรือการกระทำของนักเรียนได้อย่างแท้จริง

ถ้าข้อความนั้นแสดงความรู้สึกหรือการกระทำในทางบวก ให้คะแนนดังนี้

เห็นควยอย่างยิ่ง	3	คะแนน
เห็นควยปานกลาง	2	คะแนน
เห็นควยเล็กน้อย	1	คะแนน
ไม่เห็นควยเลย	0	คะแนน

ถ้าข้อความนั้นแสดงความรู้สึกหรือการกระทำในทางลบ ให้คะแนนดังนี้

เห็นควยอย่างยิ่ง	0	คะแนน
เห็นควยปานกลาง	1	คะแนน
เห็นควยเล็กน้อย	2	คะแนน
ไม่เห็นควยเลย	3	คะแนน

ตัวอย่าง แบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ

ข้อความ	ความรู้สึกหรือการกระทำ	เห็นด้วย อย่างยิ่ง	เห็นด้วย ปานกลาง	เห็นด้วย เล็กน้อย	ไม่เห็นด้วย เลย
	(+) ขาดเวลาว่างในการอ่านหนังสือ ภาษาอังกฤษ ศึกษาคนควาเพิ่มเติมอยู่เสมอ				
(-) ในชั่วโมงการอ่านภาษาอังกฤษ ขาดเวลา มักหลีกเลี่ยงการตอบคำถามของครู					

4.3 นำแบบสอบถามที่สร้างขึ้นไปใหญ่ให้ชาวชานูในคานการสอนภาษาอังกฤษและ  
ผู้ชาวชานูในการสร้างแบบสอบถามจำนวน 2 ทาน คือ ศษ.คร.เสาวลักษณ์ รัตนวิษ และ  
คร.ศษวิ โยเหลา ตรวจสอบความเหมาะสมของการใช้ภาษาและลักษณะข้อความทางบวกและลบ  
ตามผู้วิจัยต้องการจะวัด ตลอดจนตรวจดูเนื้อหาควยว่าเป็นแบบสอบถามที่เขียนใคสอดคล้องและ  
เหมาะสมกับการสอน

4.4 นำแบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษไปทำการทดลองเพื่อ  
หาคุณภาพกับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนเตรียมอุดมศึกษาพัฒนาการ เขตพระโขนง  
กรุงเทพมหานคร ในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2530 จำนวน 245 คน

4.5 นำผลการตรวจวิเคราะห์คะแนนของแบบสอบถามมาหาค่าอำนาจจำแนกของ  
ข้อความแต่ละรายข้อ โดยวิธีการแจกแจงของที (t-distribution) (ลวน สายยศ และ  
อังคณา สายยศ 2528 : 185) จากนั้นคัดเลือกแบบสอบถามข้อที่มีอำนาจจำแนกเท่ากับหรือ  
มากกว่า 1.75 เพื่อไว้ใช้ในการวิจัยจริง 20 ข้อ

4.6 นำแบบสอบถามที่วิเคราะห์หาค่าอำนาจจำแนกแล้ว จำนวน 20 ข้อ ไป  
ทดสอบกับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนเตรียมอุดมศึกษาพัฒนาการ เขตพระโขนง กรุงเทพมหานคร  
ในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2530 จำนวน 245 คน เพื่อวิเคราะห์หาค่าความเชื่อมั่นของแบบสอบถาม  
โดยใช้การวิเคราะห์หาค่าสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์แบบแอลฟา ( $\alpha$ -Coefficient) ของ ครอนบาค  
(Cronbach. 1970 : 161)

### การดำเนินการทดลอง

1. ทำการทดสอบก่อนการเรียนรู้ (Pretest) กับกลุ่มตัวอย่างทั้งกลุ่มควบคุมและกลุ่มทดลอง โดยใช้แบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ และแบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษก่อนที่จะดำเนินการทดลอง เพื่อนำผลที่ได้ไปเปรียบเทียบกับผลการทดสอบหลังการทดลอง (Posttest)
2. ดำเนินการทดลองโดยผู้วิจัยเป็นผู้สอนทั้งสองกลุ่ม กลุ่มทดลองสอนโดยใช้วิธีการสอนอ่าน ตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร โดยใช้เนื้อหาที่พบในชีวิตประจำวัน ส่วนกลุ่มควบคุมสอนด้วยวิธีสอนตามคู่มือครู ของหน่วยศึกษานิเทศก์ กรมสามัญศึกษา โดยใช้เนื้อหาจากหนังสือแบบเรียน (Read and Learn Book III ในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 (อ 033) แต่ละกลุ่มใช้เวลาในการสอนประมาณ 12 คาบเรียน คาบละ 50 นาที โดยใช้เนื้อหาในกลุ่มละ 6 เรื่อง ซึ่งมีความยากง่ายของคำศัพท์และโครงสร้างระดับเดียวกันทั้งสองกลุ่ม
3. ทำการทดสอบกับกลุ่มตัวอย่างทั้งสองกลุ่มหลังจากเสร็จสิ้นการทดลองทันที โดยใช้แบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ และแบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษชุดเดิม

### การวิเคราะห์ข้อมูล

1. เปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษระหว่างกลุ่มควบคุมและกลุ่มทดลอง
2. เปรียบเทียบแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษระหว่างกลุ่มควบคุมและกลุ่มทดลอง

### สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล

1. ค่าสถิติพื้นฐาน ได้แก่ ค่าคะแนนเฉลี่ย และค่าความแปรปรวน
  - 1.1 หากค่าคะแนนเฉลี่ย (Mean) โดยใช้สูตร (ดวน สายยศ และอังคณา สายยศ 2528 : 59)

$$\bar{X} = \frac{\sum X}{N}$$

เมื่อ  $\bar{X}$  แทน ค่าเฉลี่ย  
 $\sum X$  แทน ผลรวมของคะแนนทั้งหมด  
 $N$  แทน จำนวนนักเรียนในกลุ่มตัวอย่าง

1.2 หากหาความแปรปรวน โดยใช้สูตร (ดูน สายยศ และอังคณา สายยศ

2528 : 63)

$$s^2 = \frac{N\sum fX^2 - (\sum fX)^2}{N(N-1)}$$

เมื่อ  $s^2$  แทน ความแปรปรวน  
 $f$  แทน ความถี่ของคะแนนแต่ละตัว  
 $N$  แทน จำนวนนักเรียนในกลุ่มตัวอย่าง  
 $X^2$  แทน คะแนนแต่ละตัวยกกำลังสอง  
 $X$  แทน คะแนนแต่ละตัว

2. สถิติที่ใช้ในการตรวจสอบคุณภาพเครื่องมือ

2.1 หากค่าดัชนีความสอดคล้องระหว่างข้อทดสอบกับพฤติกรรม (จุดประสงค์การเรียนรู้) ที่ต้องการจะวัดในแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่าน (บุญเจิด ภิญโญอนันตพงษ์

2526 : 88 - 91)

$$IOC = \frac{\sum R}{N}$$

เมื่อ IOC แทน ค่าดัชนีความสอดคล้องระหว่างข้อทดสอบกับพฤติกรรม  
 (จุดประสงค์การเรียนรู้) ที่ต้องการจะวัด  
 $\sum R$  แทน ผลรวมของคะแนนความคิดเห็นของผู้เชี่ยวชาญแต่ละคน

2.2 หาค่าความเชื่อมั่นของแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ โดยใช้สูตร KR-20 ของ คูเคอร์ ริชาร์ดสัน (Kuder Richardson) (ดวน สายยศ และ อังคณา สายยศ 2528 : 168 - 169)

$$r_{tt} = \frac{n}{n-1} \left\{ 1 - \frac{\sum pq}{s_t^2} \right\}$$

$r_{tt}$	แทน ค่าความเชื่อมั่นของข้อสอบ
$n$	แทน จำนวนข้อสอบในแบบทดสอบ
$p$	แทน จำนวนของผู้ทำได้ในข้อหนึ่ง คือ $\frac{\text{จำนวนคนที่ทำถูก}}{\text{จำนวนคนทั้งหมด}}$
$q$	แทน สัดส่วนของผู้ตอบผิด ( $q = 1-p$ ) ในแต่ละข้อ
$s_t^2$	แทน คะแนนความแปรปรวนของเครื่องมือทั้งหมด

2.3 หาค่าอำนาจจำแนกของแบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ โดยวิธีแจกแจงของที (t-distribution) โดยใช้สูตร (ดวน สายยศ และอังคณา สายยศ 2528 : 185)

$$t = \frac{\bar{X}_H - \bar{X}_L}{\sqrt{\frac{s_H^2}{n_H} + \frac{s_L^2}{n_L}}}$$

$t$	แทน ค่าอำนาจจำแนกของข้อสอบ
$\bar{X}_H$	แทน คะแนนเฉลี่ยของกลุ่มสูง
$\bar{X}_L$	แทน คะแนนเฉลี่ยของกลุ่มต่ำ
$s_H^2$	แทน คะแนนความแปรปรวนของกลุ่มสูง
$s_L^2$	แทน คะแนนความแปรปรวนของกลุ่มต่ำ
$n_H$	แทน จำนวนของกลุ่มตัวอย่างในกลุ่มสูง
$n_L$	แทน จำนวนของกลุ่มตัวอย่างในกลุ่มต่ำ

2.4 หากหาความเชื่อมั่นของแบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ โดยใช้สูตรสัมประสิทธิ์แบบแอลฟา ( $\alpha$ -Coefficient) (Cronbach, 1970 : 161)

$$K = \frac{K}{K-1} \left\{ 1 - \frac{\sum s_i^2}{s_t^2} \right\}$$

เมื่อ	K	แทน	ความเชื่อมั่นของแบบสอบถาม
	K	แทน	จำนวนข้อของแบบสอบถาม
	$s_t^2$	แทน	ความแปรปรวนของคะแนนแบบสอบถาม
	$s_i^2$	แทน	ผลรวมของค่าความแปรปรวนของคะแนนแบบสอบถาม

### 3. สถิติสำหรับการทดสอบสมมติฐาน

ทดสอบความแตกต่างระหว่างคะแนนความเข้าใจในการอ่านของกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม และเปรียบเทียบแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษระหว่างกลุ่มทั้งสอง โดยใช้สูตร t-difference Score (Scott, 1967 : 262 - 269)

$$t = \frac{MD_1 - MD_2}{S_{MD_1 MD_2}}$$

$$S_{MD_1 MD_2} = \sqrt{\frac{s_{D_1}^2}{N_1} + \frac{s_{D_2}^2}{N_2}}$$

$$df = n_1 + n_2 - 2$$

เมื่อ	t	แทน	ค่าที่ใช้พิจารณา
	MD <sub>1</sub>	แทน	คะแนนเฉลี่ยของความแตกต่างระหว่างการทดสอบหลังการเรียนกับการเรียนของกลุ่มทดลอง
	MD <sub>2</sub>	แทน	คะแนนเฉลี่ยของความแตกต่างระหว่างการทดสอบหลังการเรียนกับการเรียนของกลุ่มควบคุม

$s_{D_1}^2$	แทน ความแปรปรวนของคะแนนความแตกต่างระหว่าง การทดสอบหลังการ เรียนกับก่อนการ เรียนของ กลุ่มทดลอง
$s_{D_2}^2$	แทน ความแปรปรวนของคะแนนความแตกต่างระหว่าง การทดสอบหลังการ เรียนกับก่อนการ เรียนของ กลุ่มควบคุม
$n_1$	แทน จำนวนนักเรียนในกลุ่มทดลอง
$n_2$	แทน จำนวนนักเรียนในกลุ่มควบคุม

ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

สัญลักษณ์ที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล

เพื่อให้มีความเข้าใจตรงกันในการอ่านผลการวิเคราะห์ข้อมูล และแปลความหมายของผลการวิเคราะห์ข้อมูล ผู้วิจัยได้ให้ความหมายของสัญลักษณ์ที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูลดังนี้

$N$	แทน จำนวนนักเรียนในกลุ่มตัวอย่าง
$\bar{X}_D$	แทน ค่าเฉลี่ยของคะแนนความแตกต่างระหว่างก่อนและหลังการทดลอง
$S_D^2$	แทน ค่าความแปรปรวนของคะแนนความแตกต่างระหว่างก่อนและหลังการทดลอง
$X$	แทน ผลรวมของคะแนนในกลุ่มตัวอย่าง
$\bar{X}$	แทน ค่าเฉลี่ยของคะแนนในกลุ่มตัวอย่าง
$S.D.$	แทน ค่าความเบี่ยงเบนมาตรฐานของคะแนนในกลุ่มตัวอย่าง
$t$	แทน ค่าตัววิกฤต $t$ ใน $t$ -Distribution

ลำดับชั้นในการวิเคราะห์ข้อมูล

ผู้วิจัยได้ดำเนินการวิเคราะห์ข้อมูลตามลำดับชั้นดังต่อไปนี้

1. นำเสนอข้อมูลการเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ ระหว่างนักเรียนกลุ่มทดลอง ซึ่งได้รับการสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร กับนักเรียนกลุ่มควบคุม ซึ่งได้รับการสอนอ่านตามคู่มือครู
2. นำเสนอข้อมูลการเปรียบเทียบแรงจูงใจในการอ่านระหว่างนักเรียนกลุ่มทดลอง ซึ่งได้รับการสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร กับนักเรียนกลุ่มควบคุมซึ่งได้รับการสอนอ่านตามคู่มือครู

## ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

เพื่อทราบผลความเข้าใจและแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ ระหว่างกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุมว่าจะให้ผลแตกต่างกันหรือไม่ ผู้วิจัยได้รวบรวมข้อมูลทั้งหมดมาเปรียบเทียบกันโดยใช้ t-test ชนิด Difference Score ได้ผลดังต่อไปนี้คือ

### 1. คาสถิติพื้นฐาน

ตาราง 2 แสดงผลรวม ค่าเฉลี่ย และความเบี่ยงเบนมาตรฐานของคะแนนความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ ของนักเรียนกลุ่มทดลอง และนักเรียนกลุ่มควบคุม

กลุ่ม	S.D.	คะแนนก่อนการทดลอง			คะแนนภายหลังการทดลอง		
		X	$\bar{X}$	N	X	$\bar{X}$	N
กลุ่มทดลอง	42.85	268	8.93	30	329	10.96	30
กลุ่มควบคุม	2.19	277	9.23	30	271	9.03	30

ตาราง 3 แสดงผลรวม ค่าเฉลี่ยและความเบี่ยงเบนมาตรฐานของคะแนนแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ ของนักเรียนกลุ่มทดลอง และนักเรียนกลุ่มควบคุม

กลุ่ม	S.D.	คะแนนก่อนการทดลอง			คะแนนภายหลังการทดลอง		
		X	$\bar{X}$	N	X	$\bar{X}$	N
กลุ่มทดลอง	4.22	834	27.80	30	969	32.30	30
กลุ่มควบคุม	7.53	906	30.20	30	1030	34.33	30

## 2. เปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษระหว่างกลุ่ม

ตาราง 4 เปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนกลุ่มทดลอง และนักเรียนกลุ่มควบคุม ปรากฏผลดังนี้

กลุ่มตัวอย่าง	N	$\bar{X}_D$	$s^2_D$	t
กลุ่มทดลอง	30	2.03	1835.75	0.28
กลุ่มควบคุม	30	-0.20	4.78	

จากตาราง 4 แสดงว่านักเรียนกลุ่มตัวอย่างที่ได้รับการสอนตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสารและกลุ่มที่ได้รับการสอนตามคู่มือครูมีความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษแตกต่างกันอย่างไม่มีนัยสำคัญทางสถิติ นั่นคือหลังการทดลองแล้ว ความเปลี่ยนแปลงของคะแนนความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษก่อนและหลังการทดลองของกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุมไม่แตกต่างกัน

### 3. เปรียบเทียบแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษระหว่างกลุ่ม

ตาราง 5 เปรียบเทียบแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนกลุ่มทดลอง และนักเรียนกลุ่มควบคุม ปรากฏผลดังนี้ คือ

กลุ่มตัวอย่าง	N	$\bar{X}_D$	$S_D^2$	t
กลุ่มทดลอง	30	4.50	17.84	0.23
กลุ่มควบคุม	30	4.13	56.67	

จากตาราง 5 แสดงว่านักเรียนกลุ่มตัวอย่างที่ได้รับการสอนตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสารและกลุ่มที่ได้รับการสอนตามคู่มือครูมีแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษแตกต่างกันอย่างไม่มีนัยสำคัญทางสถิติ นั่นคือ หลังการทดลองแล้วแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนกลุ่มตัวอย่างทั้งสองกลุ่มไม่แตกต่างกัน

สรุปผล อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ

ความมุ่งหมายในการศึกษาค้นคว้า

1. เพื่อเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านของนักเรียนที่เรียนโดยวิธีสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร และการสอนตามคู่มือครูของหน่วยศึกษานิเทศก์ กรมสามัญศึกษา
2. เพื่อเปรียบเทียบแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนที่เรียนโดยวิธีสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร และการสอนตามคู่มือครูของหน่วยศึกษานิเทศก์ กรมสามัญศึกษา

สมมติฐานในการศึกษาค้นคว้า

1. ความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนที่เรียนโดยวิธีการสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสารกับการสอนอ่านตามคู่มือครูของหน่วยศึกษานิเทศก์ กรมสามัญศึกษา แตกต่างกัน
2. แรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนที่เรียนโดยวิธีการสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสารกับการสอนอ่านตามคู่มือครูของหน่วยศึกษานิเทศก์ กรมสามัญศึกษา แตกต่างกัน

วิธีดำเนินการศึกษาค้นคว้า

1. ประชากร  
ประชากรเป็นนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2530 โรงเรียนวัดบางกะพ้อม อำเภออัมพวา จังหวัดสมุทรสงคราม จำนวน 4 ห้องเรียน รวมทั้งสิ้น 139 คน

## 2. กลุ่มตัวอย่าง

กลุ่มตัวอย่างเป็นนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2530 โรงเรียนวัดบางกะพ้อม อำเภออัมพวา จังหวัดสมุทรสงคราม จำนวน 60 คน ซึ่งได้มาจากการสุ่มห้องเรียน 2 ห้องเรียน แล้วสุ่มเลือกเป็นกลุ่มทดลอง 1 กลุ่ม และกลุ่มควบคุมอีก 1 กลุ่ม กลุ่มละ 30 คน

## 3. เครื่องมือที่ใช้ในการทดลอง

3.1 แผนการสอนกลุ่มควบคุม ซึ่งจัดทำเป็นการเรียนการสอนตามกระบวนการของวิธีสอนตามคู่มือครูของหน่วยศึกษานิเทศก์ กรมสามัญศึกษา จำนวน 6 แผน ซึ่งได้ผ่านการทดลองใช้และปรับปรุงแก้ไขมาแล้ว

3.2 แผนการสอนกลุ่มทดลอง ซึ่งจัดทำเป็นการเรียนการสอนตามกระบวนการของวิธีการสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร จำนวน 6 แผน ซึ่งได้ผ่านการทดลองใช้และปรับปรุงแก้ไขมาแล้ว

3.3 แบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ เป็นแบบทดสอบที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นโดยให้ครอบคลุมพฤติกรรมกรรมการอ่านทั้ง 6 พฤติกรรมดังกล่าวคือ พฤติกรรมการแปลความ พฤติกรรมการตีความ พฤติกรรมการขยายความ พฤติกรรมการเรียงลำดับเหตุการณ์ พฤติกรรมสรุปความ และพฤติกรรมการจับใจความสำคัญและรายละเอียดของเรื่อง โดยแบบทดสอบดังกล่าวเป็นแบบทดสอบแบบปรนัยชนิด 4 ตัวเลือก จำนวน 30 ข้อ แต่ละข้อมีค่าความยากง่าย (p) ระหว่าง .20 - .80 ค่าอำนาจจำแนก (r) ตั้งแต่ .20 ขึ้นไป และมีค่าความเชื่อมั่นของแบบทดสอบทั้งฉบับ เท่ากับ .79

3.4 แบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ เป็นแบบสอบถามที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น โดยปรับปรุงจากงานวิจัยของ สุกา ชาตรีนันท์ (สุกา ชาตรีนันท์ 2528 : 137 - 141) รัชนี ศิริมาลา (รัชนี ศิริมาลา 2529 : 80 - 82) และศรีมาลา พิมมะนิศย์ (ศรีมาลา พิมมะนิศย์ 2529 : 74 - 76) จำนวน 20 ข้อความ ขอบความทั้งหมดจะสอบถามในด้านความรู้สึกพอใจ ความต้องการ หรือความมานะพยายามที่จะเรียนและอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน โดยแบบสอบถามกำหนดตัวเลือก 4 ระดับ คือ เห็นควยอย่างยิ่ง เห็นควยปานกลาง เห็นควยเล็กน้อย

และไม่เห็นควยเลย แต่ละข้อความมีค่าอำนาจจำแนกตั้งแต่ 1.75 ขึ้นไป และมีค่าความเชื่อมั่นของแบบสอบถามทั้งหมดนี้ เท่ากับ .88

#### 4. วิธีดำเนินการศึกษาค้นคว้า

ผู้วิจัยเป็นผู้ดำเนินการสอนเองกับกลุ่มตัวอย่างทั้ง 2 กลุ่ม ในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2530 เป็นเวลา 6 สัปดาห์ สัปดาห์ละ 2 คาบเรียน รวมเวลาสอนทั้งกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุมทั้งสิ้น 24 คาบ โดยมีขั้นตอนในการดำเนินการดังนี้คือ

4.1 ก่อนดำเนินการทดลอง ผู้วิจัยได้ทำการทดสอบความเข้าใจ และแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนกลุ่มตัวอย่างทั้งสองกลุ่ม เพื่อตรวจสอบความสามารถพื้นฐานในด้านความเข้าใจในการอ่านและแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของผู้เรียน

4.2 ดำเนินการสอนอ่านภาษาอังกฤษกับนักเรียนกลุ่มตัวอย่าง ตามแผนการสอนที่โครงสร้างไว้ จำนวนกลุ่มตัวอย่างละ 12 คาบ

4.3 ภายหลังจากดำเนินการทดลองเสร็จสิ้นแล้ว ผู้วิจัยได้ทำการทดสอบความเข้าใจ และแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนกลุ่มตัวอย่างทั้งสองกลุ่มซ้ำอีกครั้งหนึ่ง เพื่อตรวจสอบความสามารถในด้านความเข้าใจและแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของผู้เรียนหลังจากที่ได้รับการสอนอ่านตามวิธีสอนแต่ละวิธี

4.4 ดำเนินการรวบรวมและวิเคราะห์ข้อมูลโดยวิธีการทางสถิติ

#### การวิเคราะห์ข้อมูล

1. หาค่าสถิติพื้นฐาน
2. เปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษระหว่างนักเรียนกลุ่มทดลองและนักเรียนกลุ่มควบคุม โดยใช้ t-test ชนิด Difference Score
3. เปรียบเทียบแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษระหว่างนักเรียนกลุ่มทดลองและนักเรียนกลุ่มควบคุม โดยใช้ t-test ชนิด Difference Score

### สรุปผลการศึกษาค้นคว้า

1. นักเรียนที่ได้รับการสอนโดยวิธีการสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร และนักเรียนที่ได้รับการสอนอ่านตามคู่มือครู มีความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษแตกต่างกันอย่างไม่มีนัยสำคัญทางสถิติ

2. นักเรียนที่ได้รับการสอนโดยวิธีการสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร และนักเรียนที่ได้รับการสอนอ่านตามคู่มือครู มีแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษแตกต่างกันอย่างไม่มีนัยสำคัญทางสถิติ

### อภิปรายผล

การวิจัยครั้งนี้เป็นการเปรียบเทียบความเข้าใจและแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่ได้รับการสอนโดยวิธีการสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร และการสอนอ่านตามคู่มือครู

จากการเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนที่ได้รับการสอนโดยวิธีการสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร และนักเรียนที่ได้รับการสอนอ่านตามคู่มือครู

ผลการวิจัยพบว่า นักเรียนที่ได้รับการสอนโดยวิธีการสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสารและนักเรียนที่ได้รับการสอนอ่านตามคู่มือครู มีความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษแตกต่างกันอย่างไม่มีนัยสำคัญทางสถิติ ซึ่งไม่เป็นไปตามสมมติฐานที่ตั้งไว้ในข้อที่ 1 ทั้งนี้อาจเนื่องมาจากสาเหตุดังต่อไปนี้คือ

#### 1. ระยะเวลาในการทดลองน้อยเกินไป

กล่าวคือ ผู้วิจัยมีเวลาดทดลองจำกัดเพียง 12 คาบ โอกาสที่ผู้เรียนแต่ละกลุ่มจะได้รับการฝึกฝนเทคนิคและบุทวิธีในการอ่านโดยกระบวนการตามขั้นตอนการสอนของวิธีการสอนอ่านทั้งสองวิธีจึงน้อยเกินไป โดยเฉพาะอย่างยิ่งวิธีการสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสารนั้นแต่ละขั้นตอนประกอบด้วยเทคนิคและบุทวิธีที่ค่อนข้างซับซ้อนกว่าการฝึกฝนผู้เรียนจำเป็นต้องอาศัยทักษะและระยะเวลาในการฝึกฝน โดยเฉพาะกับผู้เรียนที่มีพื้นฐานความเข้าใจ

ในการอ่านคำ (ซึ่งปรากฏผลคะแนนรวมและคะแนนเฉลี่ยของการทดสอบก่อนการดำเนินการทดลองทั้งแสดงในตารางที่ 1) จำเป็นจะต้องอาศัยระยะเวลาในการสอนและฝึกฝนผู้เรียนมากขึ้น ผลการวิจัยในข้อนี้สอดคล้องกับงานวิจัยของ สายสมร จินันุญา (สายสมร จินันุญา 2525 : 48) อภิกรม วรศัทยาภรณ์ (อภิกรม วรศัทยาภรณ์ 2529 : 65) และ และเกษม บำรุงเวช (เกษม บำรุงเวช 2530 : 85) ที่พบว่าความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนในกลุ่มทดลองและนักเรียนในกลุ่มควบคุมไม่แตกต่างกัน เพราะระยะเวลาที่ใช้ในการทดลองน้อยเกินไป

อย่างไรก็ตาม เมื่อพิจารณาคะแนนเฉลี่ยของการทำแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษภายหลังดำเนินการทดลอง จะเห็นได้ว่านักเรียนในกลุ่มทดลอง ซึ่งได้รับการสอนโดยวิธีการสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร มีคะแนนเฉลี่ยเพิ่มขึ้นจากการทดสอบก่อนการดำเนินการทดลองสูงกว่านักเรียนในกลุ่มควบคุม ซึ่งได้รับการสอนอ่านตามคู่มือครู ผลการวิจัยครั้งนี้แสดงให้เห็นว่านักเรียนที่ได้รับการสอนอ่านโดยวิธีสอนสองวิธีดังกล่าว มีแนวโน้มที่จะเกิดความเข้าใจในการอ่านแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ หากใช้ระยะเวลาในการสอนมากขึ้น

## 2. ความไม่คุ้นเคยกับวิธีสอนและการขาดประสบการณ์เดิมในเรื่องที่อ่าน

เนื่องจากวิธีการสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสารเป็นวิธีสอนอ่าน ซึ่งมีการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนในแต่ละขั้นตอนการสอนโดยเน้นที่กระบวนการคิดอยู่ตลอดเวลาตั้งแต่ไกลแล้ว บทบาทในการเรียนการสอนจึงอยู่ที่ตัวผู้เรียนเป็นสำคัญ ซึ่งแตกต่างจากวิธีสอนอ่านตามคู่มือครูอย่างสิ้นเชิง เพราะผู้เรียนจะต้องพยายามสร้างความหมายของสัญลักษณ์จากสิ่งที่อ่านด้วยตัวของผูเรียนเอง ทำให้ผู้เรียนเกิดความรู้สึกเครียด จากการทดลองพบว่า ถ้าผู้เรียนอ่านเรื่องที่ผู้เรียนมีประสบการณ์เดิมหรือความรู้เดิม (Schema) น้อย ผู้เรียนจะเกิดความสับสนมากขึ้น และเป็นสาเหตุที่ทำให้ผู้เรียนไม่ตั้งใจเรียน เพราะเกิดความรู้สึกว่ายาก เหตุผลนี้สอดคล้องกับทฤษฎีการเรียนรู้ของ เลวิน (Lewin) ที่ว่าปกติเมื่อคนเราเริ่มตนเรียนสิ่งใดก็ตามย่อมจะเกิดความเครียดของระบบประสาทและจะเป็นอยู่เช่นนั้นจนกว่าจะบรรลุถึงเป้าหมายในการเรียน ความ

เครียด ความกังวลอันเกิดจากความไม่คุ้นเคยกับวิธีสอนและการขาดประสบการณ์เดิมเป็นผลทำให้  
ความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนทั้งสองกลุ่มแตกต่างกันอย่างไม่มีนัยสำคัญทางสถิติ  
ซึ่งสอดคล้องกับผลงานวิจัยของ บัลลังก์ บทเจริญ (บัลลังก์ บทเจริญ 2526 : 18)

อภิรุณ วรสัตยาภรณ์ (อภิรุณ วรสัตยาภรณ์ 2529 : 65) และเกษม บำรุงเวช (เกษม  
บำรุงเวช 2530 : 86 - 87) ซึ่งพบว่า เหตุผลที่สำคัญประการหนึ่งที่ทำให้ในงานวิจัยมีผลสัมฤทธิ์  
ไม่แตกต่างกันก็เพราะผู้เรียนไม่คุ้นเคยกับวิธีสอนแบบใหม่

### 3. สภาพของผู้เรียนและบรรยากาศที่ไม่เอื้ออำนวยต่อการเรียนการสอน

จากผลการทดสอบก่อนการดำเนินการทดลอง น่าจะเป็นเครื่องชี้ให้เห็นว่าผู้เรียนมีพื้นฐาน  
ความสามารถในการอ่านทำ จากผลงานวิจัยเรื่องการศึกษาเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ในการเรียนรู้  
คำศัพท์ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 โดยการเรียนการสอนคำศัพท์จากปริบทและการใช้พจนานุกรม  
ของ คารานี สุภรัตน์ (คารานี สุภรัตน์ 2527 : 45) ซึ่งตรงกันกับขั้นตอนหนึ่งของวิธีการสอน  
อ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสารนั้น พบว่านักเรียนกลุ่มเก่งที่เรียนคำศัพท์ควยวิธีสอนจากปริบท  
มีผลสัมฤทธิ์ในการเรียนรู้คำศัพท์แตกต่างจากนักเรียนกลุ่มอ่อนที่เรียนคำศัพท์ควยวิธีเดียวกัน อย่าง  
มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 ผลงานวิจัยของ คารานี สุภรัตน์ แสดงให้เห็นว่าการเดาศัพท์จาก  
บริบทข้างเคียงอันเป็นขั้นตอนหนึ่งของวิธีการสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสารจะได้ผลดี  
กับผู้เรียนที่มีความสามารถในการอ่านสูง นอกจากนี้แล้ว อภิรุณ วรสัตยาภรณ์ (อภิรุณ วรสัตยาภรณ์  
2529 : 65) กล่าวว่า ผลของการเรียนรู้เกิดจากประสบการณ์ที่ผู้เรียนได้เรียนรวมกัน การเรียน  
จะบังเกิดผลดีได้ก็ต่อเมื่อผู้เรียนจะต้องมีวินัย มีความรับผิดชอบตนเอง แต่จากการสังเกตของผู้วิจัย  
ในการทดลองครั้งนี้ พบว่านักเรียนมีความบกพร่องในเรื่องดังกล่าวเป็นอย่างมาก

อย่างไรก็ดีผู้วิจัยสังเกตพบว่า การจัดใหญ่เรียนหน้ากิจกรรมกลุ่มสามารถที่จะช่วยแก้ปัญหา  
ดังกล่าวได้ในบางครั้ง กล่าวคือ นักเรียนที่ตั้งใจเรียนสามารถชักนำให้นักเรียนที่ขาดความสนใจ  
หันมาตั้งใจเรียนได้โดยการช่วยคิด ช่วยแนะนำบทเรียน

จากการเปรียบเทียบแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนที่ได้รับการสอนโดย  
วิธีการสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร และนักเรียนที่ได้รับการสอนอ่านตามคู่มือครู

ผลการวิจัยพบว่า นักเรียนที่ได้รับการสอนโดยวิธีการสอนตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสารและนักเรียนที่ได้รับการสอนตามคู่มือครู มีแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษแตกต่างกันอย่างไม่มีนัยสำคัญทางสถิติ ซึ่งไม่เป็นไปตามสมมติฐานที่ตั้งไว้ในข้อที่ 2

สาเหตุที่ผลการวิจัยไม่สอดคล้องกับสมมติฐานในข้อที่ 2 ประมวลได้ว่า

1. ระยะเวลาในการทดลองที่จำกัดเพียง 12 คาบ ไม่สามารถทำให้ผู้เรียนทั้งสองกลุ่มมีแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษแตกต่างกันได้
2. ความไม่คุ้นเคยกับวิธีสอนแบบใหม่ ซึ่งเป็นสาเหตุใหญ่ผู้เรียนเกิดความเครียดในขณะที่เรียนทำให้ผู้เรียนเมื่อยล้า แรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษจึงลดลง
3. ระยะเวลาในการเรียนที่ยาวนานทำให้ผู้เรียนเมื่อยล้า เนื่องจากทำการทดลองแต่ละแผนนใช้เวลาถึง 2 คาบเรียน จากการทดลองพบว่าผู้เรียนจะให้ความสนใจในคาบแรกของบทเรียน หลังจากนั้นหากยังเรียนซ้ำบทเรียนเดิม ผู้เรียนก็จะแสดงอาการหันเหออกนอกบทเรียนทันที

### ข้อเสนอแนะ

1. ข้อเสนอแนะในด้านการเรียนการสอน
  - 1.1 จากการทดลองพบว่านักเรียนส่วนใหญ่จะให้ความสนใจและมีประสบการณ์เพิ่มขึ้นเกี่ยวกับเนื้อหาที่พบในชีวิตประจำวัน ประเภทข่าวจากหนังสือพิมพ์มากกว่าเนื้อหาที่พบในชีวิตประจำวันประเภทอื่นที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ และนักเรียนจะให้ความสนใจเนื้อหาที่พบในชีวิตประจำวันสั้น ๆ สามารถเรียนจบได้ภายในเวลา 1 คาบเรียน ในการสอนผู้สอนจึงไม่ควรเลือกเนื้อหายาวเกินไป เพราะอาจทำให้นักเรียนเมื่อยล้าบทเรียน และมีระยะเวลาเหลือสำหรับทำกิจกรรมหรือแบบฝึกหัดน้อย ก็จะทำให้ผู้เรียนเคร่งเครียดต่อการเรียนมากขึ้น นอกจากนี้ผู้สอนควรเลือกเนื้อหาที่ผู้เรียนมีความคุ้นเคย เช่น เคยได้ยิน หรือเคยอ่านมาก่อน โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ถ้าผู้เรียนมีความรู้เดิม (Schema) เกี่ยวกับเรื่องที่อ่านมากเท่าใด ก็จะช่วยให้อ่านเกิดความเข้าใจในเรื่องที่อ่านมากขึ้นเท่านั้น

1.2 ในการนำวิธีการสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสารไปใช้สอนในห้องเรียน ควรจะได้มีการฝึกเทคนิคการอ่านในแต่ละขั้นตอน จนผู้เรียนเกิดความชำนาญ สามารถอ่านบทเรียนหรือเนื้อหาที่พบในชีวิตประจำวันโดยใช้เทคนิคหรือยุทธวิธีในการอ่านในแต่ละขั้นตอนด้วยตนเองได้ เป็นการเตรียมการหรือสร้างความพร้อมให้ผู้เรียนเผชิญกับเทคนิคหรือยุทธวิธีเหล่านั้น จากนั้นจึงค่อยสอนโดยใช้วิธีสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสารตลอดทั้งกระบวนการ อาจจะช่วยให้ผู้เรียนอ่านได้เร็วและมีความเข้าใจในเรื่องที่อ่านมากขึ้น

1.3 ในการสอนขั้นของการฝึกหาใจความสำคัญและรายละเอียดของเรื่อง ในคาบเรียนแรก ๆ ผู้สอนควรแนะนำผู้เรียนให้มากที่สุดเท่าที่จะทำได้ เพราะสำหรับผู้เรียนที่ไม่คุ้นเคยกับวิธีสอนดังกล่าวนี้อาจไม่สามารถรวบรวมความคิดเพื่อถ่ายทอดข้อมูลจากการอ่านได้อย่างคล่องแคล่วจากการทดลองพบว่า ผู้เรียนจะใช้เวลาในการทำกิจกรรมตามขั้นตอนนี้มาก

## 2. ข้อเสนอแนะในการทำวิจัยครั้งต่อไป

2.1 ควรนำเอาวิธีการสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสารไปทดลองกับนักเรียนในระดับชั้นที่สูงกว่านี้ โดยเฉพาะอย่างยิ่งนักเรียนในระดับชั้นมัธยมศึกษาตอนปลาย เพื่อจะได้นำผลมาเปรียบเทียบกับผลการวิจัยในครั้งนี้

2.2 ควรเพิ่มระยะเวลาในการทดลองให้มากกว่านี้ เพื่อให้โอกาสแก่นักเรียนที่จะได้รับการฝึกฝนการอ่านด้วยวิธีการสอนดังกล่าวมากขึ้น

2.3 ควรนำเอาวิธีการสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสารไปทดลองสอนกับนักเรียนที่มีระดับความสามารถต่าง ๆ กัน โดยทำการทดลองกับนักเรียนกลุ่มเก่ง ปานกลาง และอ่อน เพื่อจะรู้ว่า วิธีการสอนดังกล่าวจะใช้ได้ผลดีกับนักเรียนที่มีระดับสติปัญญาแบบใด

2.4 ควรศึกษาตัวแปรอื่น ๆ เพิ่มเติม เช่น เจตคติ ความคงทนในการเรียนรู้ ฯลฯ

2.5 ควรนำเอาวิธีการสอนตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสารไปใช้กับการสอนเขียน โดยใช้เนื้อหาที่พบในชีวิตประจำวันอื่น ๆ เช่น บัตรอวยพรวันเกิด โฆษณา เรียงความ ฯลฯ ทั้งนี้ เพื่อเปิดโอกาสให้ผู้เรียนได้รับประสบการณ์จริง และมีความสามารถในการใช้ภาษาเพื่อการสื่อสาร โดยการเขียนได้อย่างแท้จริง

บรรณานุกรม

บรรณานุกรม

- เกษม บำรุงเวช การศึกษาเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านและความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่ได้รับการสอนอ่านโดยวิธี MIA และวิธีสอนอ่านตามคู่มือครู ปรินญาณิพนธ์ กศ.ม. มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร 2530, 238 หน้า อัครสาเนา
- โกวิท ประวาลพุกษ์ และสมศักดิ์ สิ้นธุระเวชอยู่ การประเมินในชั้นเรียน วัฒนาพานิช 2523, 90 หน้า
- ฉัตรสุภา ดวงพลอย "แนวความคิดภาษาศาสตร์เชิงจิตวิทยา (Psycholinguistic) และจิตวิทยาการเรียนรู้ (Cognitive Psychology) และการอ่านภาษาอังกฤษ" ภาษาปริทัศน์ 4(1) : 1 - 14, 2526
- ชเนติ สวัสดิ์ฤกษ์ ความสัมพันธ์ระหว่างแรงจูงใจ กุณิหลังทางสังคม นิสัยทางการเรียนกับผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 วิทยานิพนธ์ กศ.ม. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย 2527, 107 หน้า อัครสาเนา
- ชวาล แพทย์กุล เทคนิคการเขียนขอทดสอบ โรงพิมพ์พิมพ์อักษร 2520, 407 หน้า
- \_\_\_\_\_ เทคนิคการวัดผล พิมพ์ครั้งที่ 6 วัฒนาพานิช 2528, 434 หน้า
- นิยม สารรัตน์ การเปรียบเทียบเจตคติและแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษระหว่างผู้เรียนในโปรแกรมวิทยาศาสตร์กับผู้เรียนในโปรแกรมศิลป์ภาษา ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 เขตการศึกษา 9 วิทยานิพนธ์ ศศ.ม. มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ 2524, 90 หน้า อัครสาเนา
- คาราณี สุภรัตน์ การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ในการเรียนรู้คำศัพท์ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โดยการเรียนการสอนคำศัพท์จากปริบทและการใช้พจนานุกรม ปรินญาณิพนธ์ กศ.ม. มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร 2524, 61 หน้า อัครสาเนา
- บัลลังก์ บทเจริญ การศึกษาเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โดยการเรียนการสอนแบบเอกัภาพและแบบ 9 ชั้น ปรินญาณิพนธ์ กศ.ม. มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร 2526, 266 หน้า อัครสาเนา

- บุญเชิด วิทยุโชนันตพงษ์ การทดสอบแบบอิงเกณฑ์ : แนวคิดและวิธีการ คณะศึกษาศาสตร์  
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร 2526, 285 หน้า
- เบญจวรรณ ผ่องแผ้ว และอรอนงค์ หิรัญบุรณะ "จะเพิ่มพูนทักษะการอ่านได้อย่างไร"  
ภาษาปริทัศน์ 7(1) : 63 - 71. 2524
- ประกาศศรี ตั้งบรรเจิดสุข ความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษขั้นต้นของนักเรียน  
ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โปรแกรมภาษาอังกฤษในจังหวัดชัยนาท วิทยานิพนธ์ ศศ.ม.  
มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ 2526, 152 หน้า อุดรธานี
- ปราณี รามสูต จิตวิทยาการศึกษา โรงพิมพ์เจริญกิจ 2528 . 276 หน้า
- พัชนี ชินธรรมมิตร "บทบาทของกิจกรรมกลุ่มสำหรับวิชาการอ่านภาษาอังกฤษ" ภาษาปริทัศน์  
4(1) : 48 - 61 2526
- พัชนี น้อยแสงศรี ปัญหาการสอนอ่านภาษาอังกฤษในโรงเรียนมัธยมศึกษา โรงพิมพ์  
มหาวิทยาลัยรามคำแหง กรุงเทพฯ 2525, 412 หน้า
- พยอม วงศ์สารศรี จิตวิทยาการศึกษา(Education Psychology) สำนักพิมพ์สารเศรษฐ  
2526, 264 หน้า
- เพ็ญศรี รังสิยากุล "กลวิธีในการสอนอ่านภาษาอังกฤษ" รวมคำแหง 7(1) : 181 - 193  
2523
- มยุรี สุขวิวัฒน์ "ขอควรคำนึงเกี่ยวกับการเรียนภาษาต่างประเทศ" ใน รายงานการประชุม  
ทางวิชาการ เรื่องปัญหาการสอนภาษาต่างประเทศแก่เด็กไทย กองวางแผนการศึกษา  
สำนักงานปลัดกระทรวงศึกษาธิการ 2514, 343 หน้า
- "อ่านทำไม อ่านอะไร อ่านอย่างไร" ภาษาปริทัศน์ 4(1) : 31 - 40 2526
- รัชณี ศิริมาลา การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์และแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน  
ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ที่เรียนโดยวิธีการสอนแบบซึ้นเนะ (Suggestopedia) กับวิธีสอนตาม  
คู่มือครู วิทยานิพนธ์ ศศ.ม. มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร 2524, 163 หน้า  
อุดรธานี

ลวน สายยศ และอังคณา สายยศ หลักการวิจัยทางการศึกษา ศึกษารพจำกััด 2528,  
314 หน้า

วิเชียร เกตุสิงห์ หลักการสร้างและวิเคราะห์เครื่องมือสำหรับใช้ในงานวิจัย โอเคียนการพิมพ์  
2523, 164 หน้า

วิลาวัลย์ สมมาตร ความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษขั้นที่ความขงนิสิตชั้นปีที่ 2 คณะ  
ศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ วิทยานิพนธ์ ศศ.ม. มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์  
2525, 107 หน้า อัดสำเนา

วิสาร จิตวัตร "การสอนอ่านภาษาอังกฤษตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร" มิตรครู  
27(14) : 41 - 43 กรกฎาคม 2528

\_\_\_\_\_ "การสอนอ่านภาษาอังกฤษตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร" มิตรครู 27(15) :  
43 - 45 สิงหาคม 2528

ศิริพร ลิ้มตระการ "การอ่านอย่างมีประสิทธิภาพ" จันทร์เกษม 174 : 21 - 30 2526

ศิริรัตน์ นีละคุปต์ "การพัฒนาทักษะการอ่านภาษาไทยในระดับมัธยมศึกษา" วารสารการอ่าน  
2 : 19 - 30 มิถุนายน 2528

\_\_\_\_\_ "สารบบจำแนกการอ่านเพื่อความเข้าใจ" จันทร์เกษม 174 : 15 - 20 2526

ศรีนครินทร์วิโรธ ปทุมวัน, มหาวิทยาลัย คณะมนุษยศาสตร์ รายงานการวิจัยเรื่องความรู้ทาง  
ภาษาศาสตร์ของครูสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาตอนต้น 2528, 422 หน้า

ศรีมาลา พิมพ์นิตย การเปรียบเทียบความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษและแรงจูงใจของ  
นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่ได้รับการสอนเขียน โดยใช้กิจกรรมผสมผสานเพื่อการสื่อสารและ  
การสอนตามคู่มือครู ปรินญานิพนธ์ ศศ.ม. มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร 2529,  
113 หน้า อัดสำเนา

ศุภวรรณ สงวนแก้ว การศึกษาเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียน  
ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 (ม.5) โรงเรียนคาราวินวิทยาลัย เชียงใหม่ ที่เรียนโดยวิธีสอนแบบธรรมคา  
กับวิธีสอนโดยไขเอกสารจริงเสริม วิทยานิพนธ์ ศศ.ม. มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ 2526,  
198 หน้า อัดสำเนา

ศึกษาธิการ, กระทรวง หลักสูตรมัธยมศึกษาตอนต้น พุทธศักราช 2521 โรงพิมพ์คุรุสภา  
ลาดพร้าว 2524, 217 หน้า

หลักสูตรมัธยมศึกษาตอนปลาย พุทธศักราช 2524 โรงพิมพ์คุรุสภา ลาดพร้าว  
2525, 314 หน้า

Read and Learn Book III โรงพิมพ์คุรุสภา ลาดพร้าว 2523, 50 หน้า  
สมเชาว์ ชาทินฤกษ์ การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านระดับวิเคราะห์จรรยาของนักเรียน  
ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนราษฎร์ จังหวัดสุราษฎร์ธานี วิทยานิพนธ์ ศศ.ม. มหาวิทยาลัย  
เกษตรศาสตร์ 2527, 123 หน้า อุดสาเนา

สมถวิล ชนะโสภณ ทฤษฎีและวิธีสอนภาษาอังกฤษ เอกสารประกอบการสอนวิชาภาษาอังกฤษ 522  
ภาควิชาการศึกษา คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ 2521, หน้า 20 - 21  
อุดสาเนา

สมุทร เข้มเขาวนิช เทคนิคการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ พิมพ์ครั้งที่ 4 โรงพิมพ์  
มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ 2526, 160 หน้า

สายสมร จินนุญา การเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้น  
มัธยมศึกษาปีที่ 4 ที่เรียนการอ่านโดยใช้แบบฝึกหัดแบบโคลงกับแบบฝึกหัดแบบปกติ  
ปริญญาโท ศศ.ม. มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร 2525, 134 หน้า  
อุดสาเนา

สาวิตี ประเสริฐกุล "วิธีสอนอ่านโดยใช้หลักของความรู้เดิม" ภาษาปริทัศน์ 7(1) :  
40 - 48 2529

สุภา ชาศรีนันท์ การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ แรงจูงใจ และความคงทนในการเรียนรู้วิชา  
ภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 ที่ได้รับการสอนแบบ T.P.R. (Total  
Physical Response) ที่กิจกรรมเสริมและการสอนตามคู่มือครู ปริญญาโท ศศ.ม.  
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร 2528, 168 หน้า อุดสาเนา

สุธีรา ดินเจริญ การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ในการเรียนวิชาภาษาฝรั่งเศสของนักเรียนชั้น  
มัธยมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนสตรีศรีนครินทร์ ควยวิธีสอนโดยใช้เอกสารจริงกับวิธีสอนแบบ  
ธรรมดา วิทยานิพนธ์ ศศ.ม. มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ 2526, 150 หน้า อุดสาเนา

- สุธีรา เหมตะคีตป เปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ในวิชาการอ่านอังกฤษชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โดยการใช้เอกสารจริงและหนังสือแบบเรียน ปริญญาโท กศ.ม. มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร 2529, 121 หน้า อัคราเนา
- สุพาณิชย์ สนธิรัตน์ วิธีเพิ่มสมรรถภาพในการเรียน ภาควิชาจิตวิทยา คณะสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ม.ป.ป., 268 หน้า
- อภิรุณ วรศัลยาภรณ์ การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ที่เรียนโดยชุดการสอนมินิคอร์สกับการสอนตามคู่มือครู ปริญญาโท กศ.ม. มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร 2529, 255 หน้า อัคราเนา
- อัจฉรา วงศ์โสธร "ความสัมพันธ์ระหว่างภูมิหลังและแรงจูงใจของนักศึกษาต่อผลสัมฤทธิ์ในวิชาภาษาอังกฤษ" วารสารภาษา 6 : (1 - 2) 2519  
"งานวิจัยที่โรงเรียนเป็นศูนย์กลางและหลักการของการเรียนการสอนเพื่อการสื่อสาร"  
วารสารศึกษา 2 : 120 - 123 พฤศจิกายน 2528
- อุทัย ภิรมย์วัน "การศึกษาเชิงจิตภาษาศาสตร์เกี่ยวกับการอ่านของนักศึกษา มหาวิทยาลัยรามคำแหงในการอ่านภาษาอังกฤษ : การอ่านในใจ" วารสารการอ่าน 1 : 17 - 18  
 กันยายน 2527
- Bloom, Benjamin S. Taxonomy of Educational Objective. 3rd. ed., London, Longman Inc., 1974. 207 p.
- Bond, Cruy L. and Niles A. Tinker. Reading Difficulties : Their Diagnosis and Correction. New York, Appleton Century Crofts, 1957. 486 p.
- Boosakorn Vijchulata and Gen Siowek Lee. "A Survey of Students' Motivation for Language English," REIC Journal. 16(1) June 1985.
- Burmeister, Lone. Reading Strategies for Secondary School Teachers. Massachusetts, Addison Wesley Publishing, Company Inc., 1974. 314 p.
- Candlin, Christopher N. The Communicative Teaching of English. Harloe, Essex, Longman, 1983. 229 p.
- Coady, James. "A Psycholinguistic Model of the ESL Reader," in Reading in a Second Language. p. 5 - 18, Rowley Massachusetts Newbury House, 1979.

- Cronbach, Lee Joseph. Essential of Psychological Testing. 3rd. ed., New York, 1970. 752 p.
- Eddie Williams "Communicative Reading," in Perspective Language Teaching. p. 171 - 183, Academic Press, 1983.
- "Eddy - The Marathon Winner," Bangkok World Student Weekly. November 30, 1987. p.16
- Fan, Chung Teh. Item Analysis Table. Educational Testing Service Princeton, New Jersey, 1952. 32 p.
- Gardner, R.C. and W. Lambert. Attitude and Motivation in Second Language Learning. Rowley. Mass, Newbury House, 1972.
- Goodman, K. "Psycholinguistic Universals in the Reading Process," in The Psychology of Second Language. eds. p. Pinsleur and T. Quinn, University Press, 1971. 489 p.
- Goodman, K.S. "Behind the Eye : What Happen in Reading ?" in The Theoretical Models and Process of Reading. p. 472, Newmark : International Reading Association, 1972.
- Goodman, Y.M. "Miscues for In - Service Teacher," in Miscues Analysis : Application to Reading Instruction. p.5, Urbana : NCTE, 1975.
- Grellet, Francoise. Developing Reading Skill A Practical Guide to Reading Comprehension Exercises. London, Cambridge University Press, 1981. 252 p.
- Harris, Andrew. A Language Testing Handbook. London, Mcmillan Press, 1983. 144 p.
- Harris, Albert J. and Edward R. Sipay. How to teach Reading. New York, Longman Inc., 1979. 631 p.
- Harris, Larry A and Cale B. Smith. Reading Instruction. p.14, New York : Holt : Rinehart and Winston, 1976.
- Hill, L.A. Introductory Stories for Comprehension. Bangkok, Thai Watana Panich Press, 1984. 61 p.
- Hudson, R.A. Sociolinguistics. Cambridge : Cambridge University Press, 1980.
- Jakobovitz, Leon A. Foreingn Language Learning : A Psycholinguistic Analysis of the Issves. Rowley, Massachusettes, Newbery House, 1971. 336 p.

- Johnson, Keith. Communicative Syllabus Design and Methodology. Oxford, Pergamon, 1982. 222 p.
- Johnson, Lawrence. "Communicative Language Teaching : Flashdance Across Southeast Asia," in SEAMEO Regional Language Center Nineteenth Regional Seminar Paper. p.2, 1984.
- Johnson, P.U. "Effect of Reading Comprehension of Building Background Knowledge. TESOL Quarterly. 16 : 503 - 515, December, 1982.
- Khameer, Nayef. "Motivation and the Young Foreign Language Learner," English Language Teaching Journal. 31(July 1971) : 103 - 111.
- Madsen, Harold S. Technique in Testing. New York, Oxford University Press, 1983. 212 p.
- Miller, Lyle L. Increase Reading Efficiency. Henry Holt and Company, Inc., 1970. 303 p.
- ✓ Morrow, Keith. "Principles of Communicative Methodology," Communication in the Classroom Applications and Methods for a Communicative Approach. p. 59 - 66, London : Longman, 1983.
- Murray, Henry A. Exploration in Psychology : A Clinical and Experimental Study of Fifty Men of College Age. New York, Oxford University Press. 1983.
- Nelson, Robert and Leon A. Jakobovitz. Motivation in Foreign Language and the "New" Student. New York, Northeast Conference on Teaching of Foreign Language, 1970.
- Paulston, Christina Bratt. "Communicative Competence and Language Teaching," in Communicative Language Teaching. p. 14 - 41, Singapore, SEAMEO Regional Language Centre, 1985.
- "Personnel Wanted," Bangkok Post. December 1 - 2, 1987. p. 15 - 20
- Pimsleur, Donald M. Sundlund, and Ruth M. McIntyre. Under Achievement in Foreign Language. New York, Modern Language Association Materials Centre, 1966.
- Richard, Jack C. and Theodore S. Rogers, ed. Approaches and Methods in Language Teaching. Cambridge University Press, 1986. 171 p.
- Rumelhart, D.E. "Schemata : The Building Block of Cognition," Comprehension and Teaching Research Review. Newark : International Reading Association, 1981.
- Sasipin Bhumiratana and Vannasri Preapetch. "Newspapers as Tools in Language Teaching," in '85 Convention Papers. p. 53 Thai TESOL, 1985.

- Savignon, Sandra J. Communicative Competence : Theory and Classroom Practice. Massachusetts, Addison - Wesley Publishing Company, Inc., 1983. 322 p.
- \_\_\_\_\_  
"Teaching for Communication," in Developing Communication Skills. p.12 Rowley, Mass., Newbury House, 1978.
- Scott, William A. and Michael Wertheimer. Introduction to Psychological Research. 4th.ed., New York, John Wiley and Son Inc., 1967. 455 p.
- Smith, F. Psycholinguistic and Reading. p. 6, New York : Holt, Rinehart and Winston, Inc., 1973.
- \_\_\_\_\_  
Understanding Reading. Toronto, Holt, Rinehart and Winston; Inc., 1970. 239 p.
- Smith, Nila B. Reading Instruction for Today's Children. New Jersey Prentice - Hall Inc., Englewood Cliffs, 1963. 594 p.
- Taylor, B.P. "Teaching ESL : Incorporating a Communicative Student Centered Component," TESOL Quarterly. 17 : 70 - 80, March, 1983.
- The International Who's Who, 1986 - 87. 50th. ed., London Europa Publications, 1986. p. 16 - 18
- "The National Classifieds - Job Opportunities," The Nation. November 2 1984. p. 16 - 18
- "Unknown writer wins SEA Write Award," Bangkok World Student Weekly. August 10, 1987. p.1
- Valette, Rebecca M. Modern Language Testing. New York, Harcourt Brace 1977. 349 p.
- White, Ronald V. "Reading," in Communication in the Classroom : Application and Methods for a Communicative Approach. p. 87, Longman 1981.
- \_\_\_\_\_  
"Reading," in Communication in the Classroom Applications and Methods for a Communicative Approach. p.87 - 92, Longman, 1983.
- Widdowson and Christopher J. Brumfit. "Issues in Second Language Syllabus Design," in The Second Language Classroom : Direction for the 1980's. p. 199 - 209, London, Oxford University Press, 1981.

Widdowson, H.G. Explorations in Applied Linguistics. London, Oxford University Press, 1979. 174 p.

Teaching Language as Communication. Oxford, Oxford University Press, 1978. 168 p. (3rd. ed., 1981)

ภาคผนวก

ภาคผนวก ก

แผนการสอนโดยวิธีการสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร  
แผนการสอนอ่านตามคู่มือครู เนื้อหาที่ใช้ประกอบการสอน จำนวน 12 แผน  
ภาพฉายขณะทำการทดลอง

แผนการสอนกลุ่มทดลอง

## Lesson Plan

period 1 - 2

Objectives

Students should be able to :

1. predict what the stories will be about. (from the news items)
2. tell the meaning of new vocabulary items from the context clues at least 5 out of 7 correctly.
3. do the exercises at least 80% of the correct score.

Content

- I. Unknown writer wins SEA Write Award
- II. Eddy - the Marathon Winner

Vocabulary

award  
prestigious  
literacy  
compilation  
marathon  
homage  
celebration

Structure

Past Simple Tense

Procedures (I. Unknown writer wins SEA Write Award)1. Introduction

Teacher shows the book "Ko Kong Sai" and talks about it.

2. Practice to understanding

2.1 Teacher shows the news item ("Unknown writer wins SEA Write Award") and lets students predict what the story will be about.

2.2 Teacher gives the lesson to the students and reads the story aloud.

3. Reconstruction the meaning

3.1 Teacher states the objectives of reading, that students should be able to answer :

(1) Who is the unknown writer that wins SEA Write Award ?

(2) What is his pen name ?

(3) What is his work ?

3.2 Teacher advises the students to use the technique "scanning" for reading.

3.3 Teacher lets students read the passage silently.

3.4 Teacher divides the students into a group of five, each group tries to interpret the difficult words from the context clues.

4. Finding the story's main idea and details

Students complete the cloze exercise.

5. Conclusion and evaluation

Teacher lets students present their work in front of the class and discuss with the work.

Procedures (II. Eddy - the Marathon winner)

1. Introduction

Teacher talks about the story in the prior lessons.

2. Practice to understanding

2.1 Teacher shows the news item "Eddy - the Marathon winner" and lets students predict what story will be about.

2.2 Teacher gives the lesson to the students and reads it aloud.

3. Reconstruction the meaning

3.1 Teacher states the objectives of reading that students should be able to answer :

(1) How many runners are there in the Royal Marathon ?

(2) Why did the Royal Marathon take place in Thailand ?

3.2 Teacher advises the students to use the technique "skimming" and "scanning" for reading.

3.3 Teacher lets students read the passage silently.

3.4 Teacher divides students into a group of five, each group tries to interpret the difficult words from the context clues.

#### 4. Finding the story's main idea and details

4.1 Teacher lets students answer these questions :

(short answers)

(1) How many runners are there in the Royal Marathon ?

(2) Why did the Royal Marathon take place in Thailand ?

(3) Where did the Royal Marathon take place ?

(4) What is the other name of the cable-stayed bridge ?

#### 5. Conclusion and evaluation

Teacher lets students present their work in front of the class and discuss with the work.

#### Teaching aids

word-cards

sheets of the passage

pictures of the Marathon winner and cable-stayed

bridge

# Unknown writer wins SEA Write Award

YOUNG writer Thanya Sangkhasanthanon, 27, who writes under the pen name "Paitoon Thanya", won the prestigious literary SEA Write Award this year for his work, "Ko Kong Sai," ("Making a Sand Castle") — his very first short story compilation.



"Ko Kong Sai", Paitoon's winning work.

Exercise

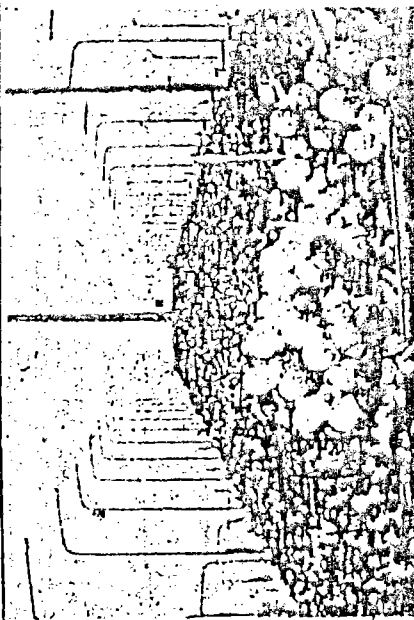
Unknown writer wins SEA Write Award.

Young writer Thanya Sanghapanthanon, 27,.....writes under the pen  
....."Paitoon Thanya", won the prestigious.....SEA Write Award  
this year.....his work, "Ko Kong Sai," ("Making a Sand Castle")  
.....very first short story.....compilation.

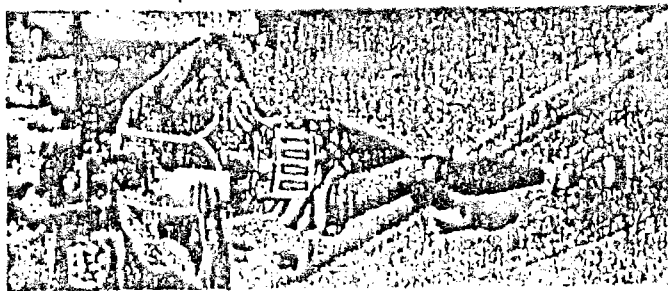
# Full — The Marathon Winner

THE big sports story of last week was Thailand's very successful Royal Marathon and how 80,000 runners paid homage to His Majesty the King by taking part in the event which was held as part of his 60th Birthday celebrations.

The Royal Marathon was launched over a year ago in an effort to raise funds for His Majesty the King's charities.



LINING UP — Marathoners line up at the cable-stayed bridge, which incidentally is the longest of its kind in the world.



TO VICTORY — Belgium's Eddy Hellebuyck, sipping water, heads for the victory-lap in the Royal Marathon.

period 3 - 4

### Objectives

Students should be able to :

1. guess what the story will be about (from the story's title)
2. tell all meanings of new vocabulary items from the context clues correctly.
3. do the exercises correctly.

### Content

Cards that say, "You're special."

### Vocabulary

construction

craft

section

decorate

### Structure

Present Simple Tense.

Future Simple Tense

### Procedures

#### 1. Introduction

Teacher asks students to act a role play as the marathon runners in the prior lesson.

## 2. Practice to understanding

2.1 Teacher shows the story's title ("Cards that say, 'You're special.'") and lets students guess what story will be about.

2.2 Teacher gives the lesson to the students and reads the story aloud.

## 3. Reconstruction the meaning

3.1 Teacher states the objectives of reading, that students should be able to answer :

(1) What is the best paper to use for a greeting card ?

(2) Why do you make a special card ?

(3) How can you make a special card ?

3.2 Teacher advises the students to use the "through reading" technique for reading.

3.3 Teacher lets students read the passage silently.

3.4 Teacher divides the students into a group of three, each group tries to interpret the difficult words from the context clues.

## 4. Finding the story's main idea and details

Teacher asks students to summarize how to make cards into a short paragraph.

## 5. Conclusion and evaluation

Teacher lets students present their work in front of the class and discuss with the work.

Teaching aids

cards

colour pens

sheets of reading passage

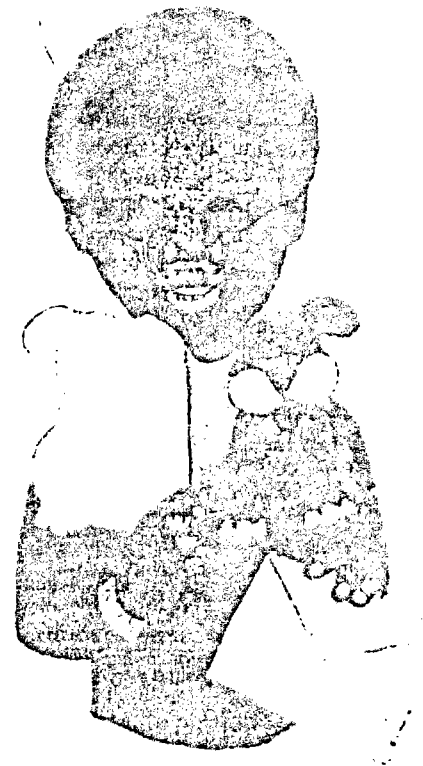
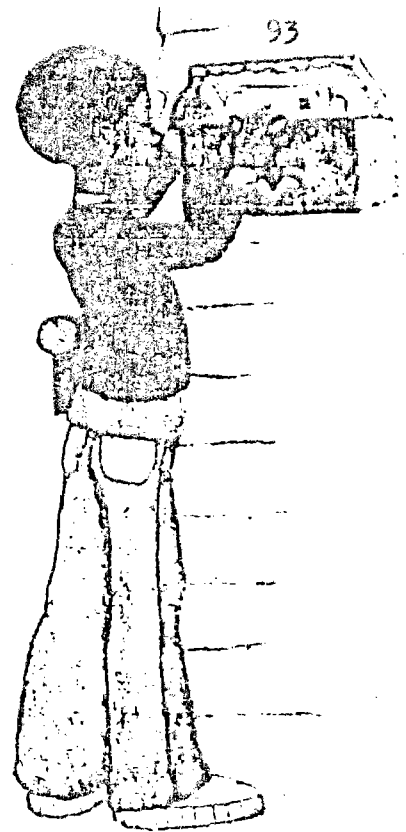
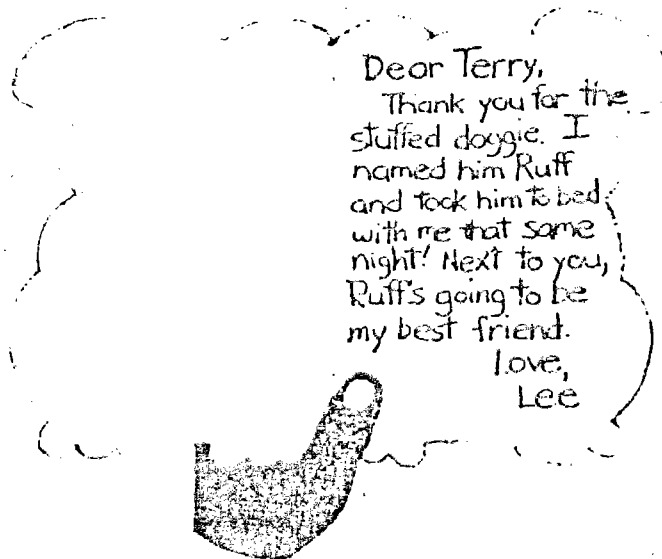
## Cards that say "You're special"

Greeting cards should be as special as the people who are going to receive them. That's why the best cards are cards you make yourself. No one can say what you want to say, and no one can draw what you want to draw, better than you.

Construction paper is the best paper to use for a greeting card. Decorating the front of the card is a little project in itself. You will find many ideas in the Fun with Paper, Paint and Print, and Nature Crafts sections.

Inside the card, write a special message for the person and add more decorations.

When you receive a gift, you can make a special card to say "thank you." Decorate the front of the card so it looks like the present you received. Write a note to thank the person who gave you the gift. Tell him or her how you are going to use the present.



period 5 - 6

### Objectives

Students should be able to :

1. guess what the story will be about. (from the story's title)
2. tell all meanings of new vocabulary items from the context clues correctly.
3. do the exercises correctly.

### Content

The sun's family.

### Vocabulary

planet  
reflect  
orbit  
whirling  
billion  
chunk  
meteoroid  
asteroid  
drifting

### Structure

Present Simple Tense

## Procedures

### 1. Introduction

Teacher asks students to summarize how to make cards.  
(from the prior lesson)

### 2. Practice to understanding

2.1 Teacher shows the story's title and lets students guess what the story will be about.

2.2 Teacher gives the lesson to the students and reads the story aloud.

### 3. Reconstruction the meaning

3.1 Teacher states the objectives of reading, that students should be able to answer :

(1) How many planets are there in the sun's family ?

(2) What are asteroids ?

(3) What things are there in the solar system.

3.2 Teacher advises the students to use the "through reading" technique in reading.

3.3 Teacher lets students read the passage silently.

3.4 Teacher divides the students into a groups of five, each group tries to interpret the difficult words from the context clues.

### 4. Finding the story's main idea and details

Teacher asks students to construct a picture story of content. (ordering the members of the sun's family)

5. Conclusion and evaluation

Teacher lets students present their work in front of the class and discuss with the work.

Teaching aids

picture of the asteroids

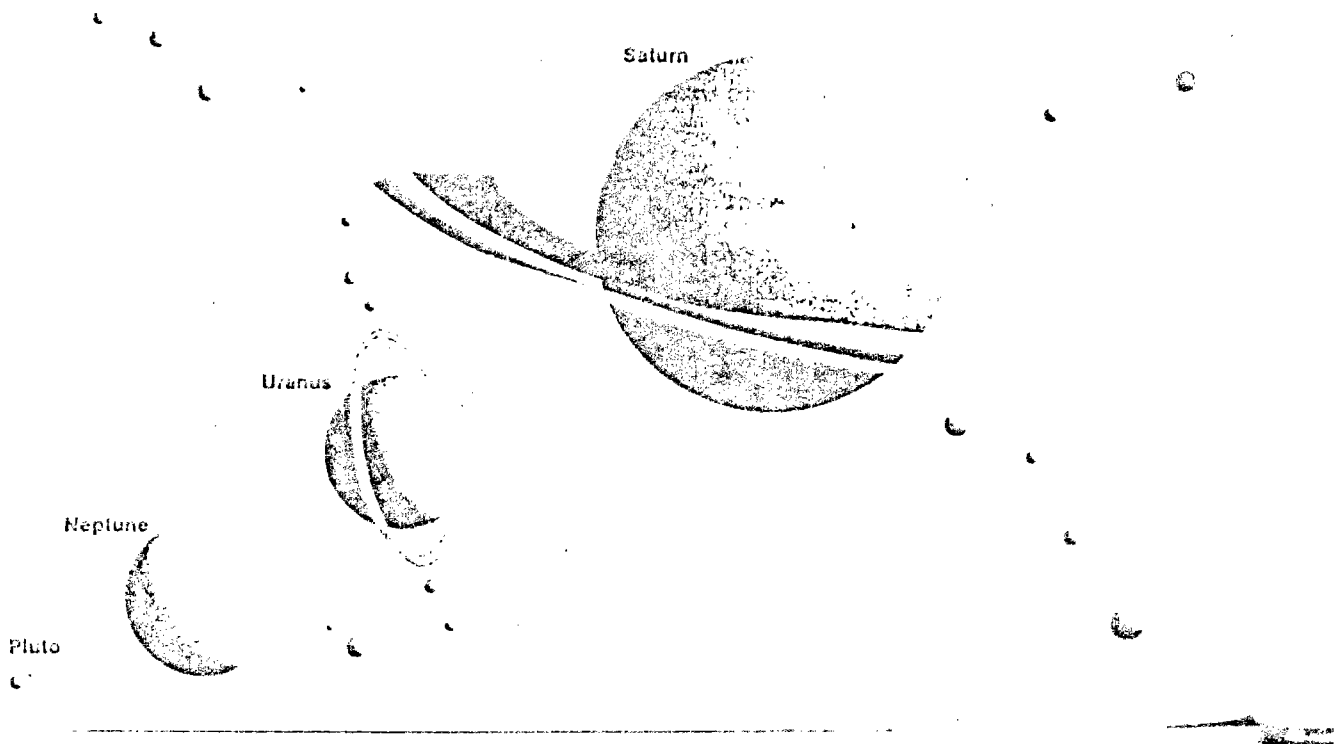
picture of the solar system

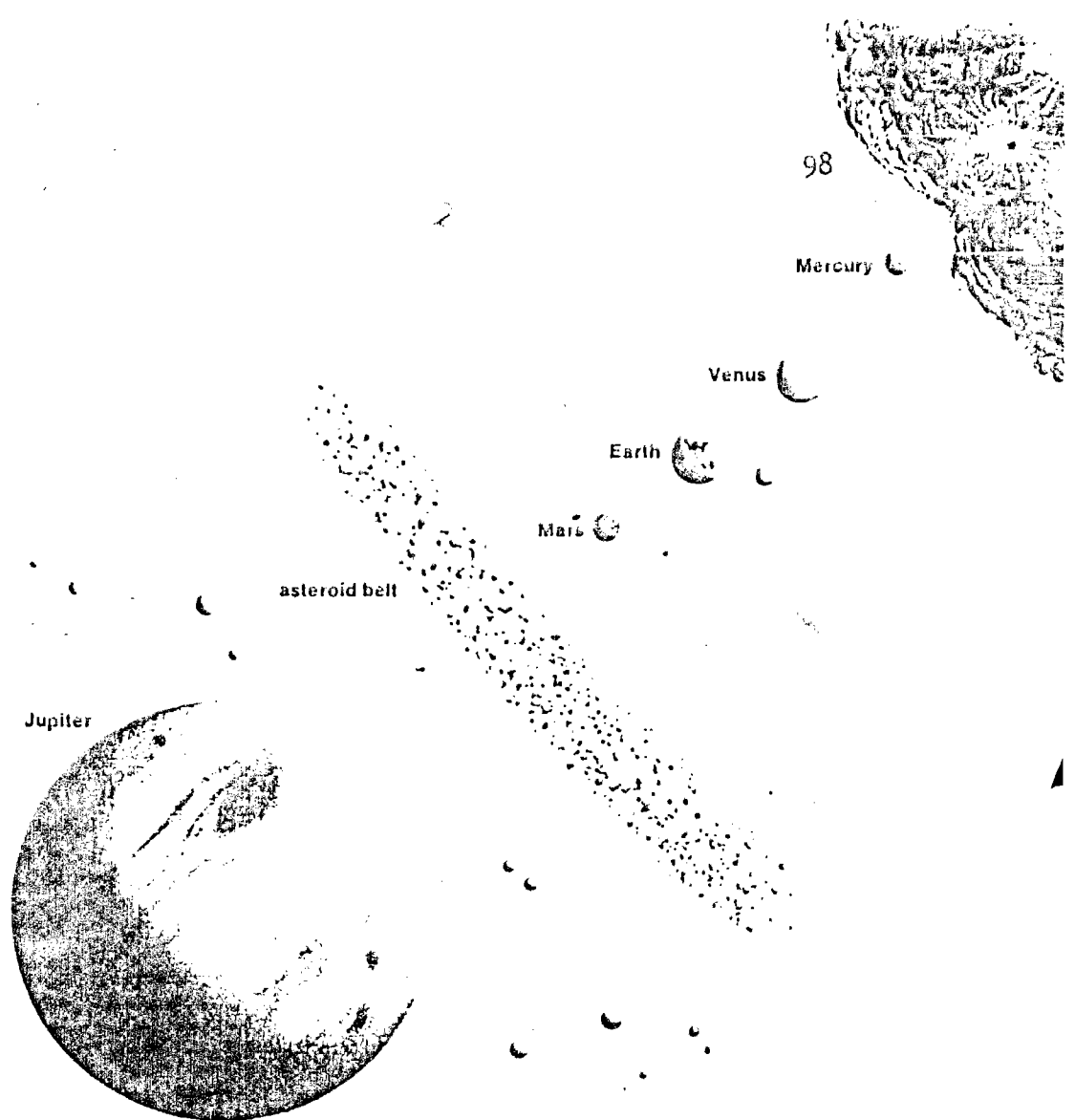
sheets of reading passage

## The sun's family

The planet earth is part of a family. It is one of nine planets that belong to the sun. We can see some of these planets at night, shining like bright stars. Like the earth and the moon, the other planets all shine with reflected sunlight.

Each planet moves around the sun in a path called an orbit. There are many millions of miles (kilometers) between the planets. Two planets are closer to the sun than the earth; the others are all farther away. Four planets are smaller than the earth; four are much bigger. One is so far away that we can't tell much about it. Six of the other planets have moons.





Planets and moons aren't the only things whirling around the sun. There are also billions of chunks of rock and metal called meteoroids. There is a ring of much larger chunks of rock and metal, like small planets, called asteroids. There are comets, clouds of drifting gas, and bits of dust.

All these things are tied to the sun by its gravity. They are the sun's "family," called the solar system.

period 7 - 8

### Objectives

Students should be able to :

1. guess what the story will be about. (from the story's title)
2. tell all meanings of new vocabulary items from the context clues correctly.
3. do the exercises correctly.

### Content

Prem Tinsulanond, Gen.

### Vocabulary

politician  
military  
chairman  
commander  
interior

### Structure

Past Simple Tense

### Procedures

#### 1. Introduction

Teacher asks students to act a role play as the members of the sun's family and to order themselves in a solar system.

## 2. Practice to understanding

2.1 Teacher shows the story's title ("Prem Tinasulanond, Gen.") and lets students guess what the story will be about.

2.2 Teacher gives the lesson to the students and reads the story aloud.

## 3. Reconstruction the meaning

3.1 Teacher states the objectives of reading, that students should be able to answer :

(1) Who is Prem Tinasulanond ?

(2) Where does he live ?

(3) When has he been a prime Minister of Thailand ?

3.2 Teacher advises the students to use the "scanning" technique for reading.

3.3 Teacher lets students read the passage silently.

3.4 Teacher divides the students into a groups of three, each group tires to interpret the difficult words from the context clues.

## 4. Finding the story's main idea and details

Students summarize the reading passage against a provided format.

5. Conclusion and evaluation

Teacher lets students present their work in front of the class and discuss with the work.

Teaching aids

sheets of reading passage

work-sheets

the picture of General Prem Tinasulanond

**PREM TINSULANOND, Gen.;** Thai army officer and politician; b. 26 Aug. 1920; unmarried; ed. Suan Kularb School and Chulachomklao Royal Mil. Acad., Bangkok; started mil. career as Sub-Lieut. 1941; Commdr. Cavalry HQ 1968; Commdr.-Gen. 2nd Army Area 1974; Asst. C.-in-C. Royal Thai Army 1977; Deputy Minister of Interior, Govt. of Gen. Kriangsak Chomanan 1977; Minister of Defence 1979-; later C.-in-C.; Prime Minister of Thailand March 1980-; Chair. Petroleum Authority of Thailand (PTT) 1981-; Ramathipbodi Order, King of Thailand, Seri Maharajah Mangku Negara (Malaysia) 1984-. *Address:* Office of the Prime Minister, Nakhon Pathom Road, Bangkok, Thailand.

## Exercise

Prem Tinasulanond was a ..... in .....

1941	1968	1974	1977	1979	1981
soldier (Sub-Lieut)		General (2nd Army)			

period 9 - 10

### Objectives

Students should be able to :

1. guess what the story will be about. (from the story's title)
2. tell all meanings of new vocabulary items from the context clues correctly.
3. do the exercises correctly.

### Content

For electronic ARS MAT mosquito killer

### Vocabulary

moist

outlet

incline

illustrated

mat

insecticidal

### Structure

Present Simple Tense

Procedures1. Introduction

Teacher talks about the prior lesson. (such as who is General Prem Tinasulanond ?, ... etc.)

2. Practice to understanding

2.1 Teacher shows the story's title ("For electronic ARS MAT mosquito killer") and lets students guess what the story will be about.

2.2 Teacher gives the lesson to the students and reads the story aloud.

3. Reconstruction the meaning

3.1 Teacher states the objectives of reading, that students should be able to answer :

- (1) What is the ARS MAT ?
- (2) How many pieces of ARS MAT are there in the box ?
- (3) What is its net weight ?
- (4) What are the warnings to use ARS MAT ?

3.2 Teacher advises the students to use the "scanning" and "through reading" techniques in reading.

3.3 Teacher lets students read the passage silently.

3.4 Teacher divides the students into a group of three, each group tries to interpret the difficult words from the context clues.

4. Finding the story's main idea and details

Students complete the cloze exercise.

5. Conclusion and evaluation

Teacher lets students present their work in front of the class and discuss with the work.

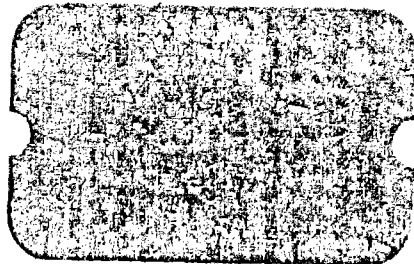
Teaching aids

a box of ARS MAT

sheets of reading passage

work-sheets

FOR ELECTRONIC



MOSQUITO KILLER

NET WEIGHT : 27g.



Manufactured by  
EARTH CHEMICAL CO. LTD  
AND KYOGO JAPAN

CONTENTS  
30 PIECES  
INSECTICIDAL MAT

**WARNINGS :**

1. Do not use "ARS MAT" in a moist room.
2. Do not use near food or flame.
3. After touching or picking up, should wash hands every time.
4. Do not use in babies and patients' room.
5. Do not turn over or incline Ars Electric while using.
6. Do not touch the electric while your hands are wet.

**EASY TO USE**

Insert "ARS MAT" as illustrated above and put the plug into an electric outlet.

**Exercise****Warnings!**

1. Do not use "ARS MAT" in a moist room.
2. Do not use near ..... or flame.
3. After touching ..... picking up, should wash .....  
every time.
4. Do not ..... in babies and patients' .....
5. Do not turn over ..... incline ARS Electric while.....
6. Do not touch the ..... while your hands are wet.

period 11 - 12

### Objectives

Students should be able to :

1. guess what the story will be about (from the story's title).
2. tell all meanings of new vocabulary items from the context clues correctly.
3. do the exercises correctly.

### Content

Advertisements (Wanted)

### Vocabulary

urgently

female

established

production

graduate

resume

transcript

licence

documentation

### Structure

Present Simple Tense

## Procedures

### 1. Introduction

Teacher lets students tell how to use ARS MAT.

### 2. Practice to understanding

2.1 Teacher shows the advertisements' article and items Wanted, Urgently required, secretary (female 1 position) and lets students guess what the story will be about.

2.2 Teacher gives the lesson to the students and reads the story aloud.

### 3. Reconstruction the meaning

3.1 Teacher states the objectives of reading, that students should be able to answer :

(1) How many positions does the job require ?

(2) What are they ?

(3) What age does most job require ?

(4) What education's level does most job require ?

3.2 Teacher advises the students to use "through reading" technique for reading.

3.3 Teacher lets students read the passage silently.

3.4 Teacher divides the students into a group of five, each group tries to interpret the difficult words from the context clues.

4. Finding the story's main idea and details

Students summarize the reading passage against a provided format.

5. Conclusion and evaluation

Teacher lets students present their work in front of the class and discuss the work.

Teaching aids

work-sheets

sheets of reading passage

*A leading and well — established company seeking for capable persons to cope with our expansion urgently requires:*

### **SUPERVISOR FOR SMALL FACTORY**

- Male, at least diploma degree
- Age 30 years up
- Strong leadership and high responsibility

Interested persons please apply with full details, one recent photo and telephone number to:

Post Clas. No. 4959  
c/o Bangkok Post

**Urgently required**

- 1. PRODUCTION CONTROL MANAGER (male 1 position)**
- 2. SECRETARY (female 1 position)**

- Age not over 35
- University graduate
- Good command of English
- 2 - 3 years' experience

Please send resume, transcript and 1 recent photo to:-

Personnel Manager  
308 Sukhumvit Sol 66/1  
Bangkok 10260

A well established shipping company urgently requires

### **Documentation Staff (4 positions)**

- Male/ female, age under 25
- Commercial college graduate
- Accuracy in typing both Thai & English (min 40/wpm)
- Able to operate computer keyboard preferred
- Good command of written & spoken English

Interested persons please send detailed resume with one recent photo to:

The Nation  
Class 1182  
GPO Box 594  
Bkk 10501

*We are expanding our Securities Division and looking for the qualified personnel to fill the following positions:*

- 1. Floor Trading - 3 positions**
- 2. Customer Service - 2 positions**
- 3. Securities Underwriting - 1 position**
- 4. Business Promotion - 1 position**

- Male/Female age 25-30 years
- College or University graduates
- 1-2 years' experience in Securities business

Send application together with a recent Photo to

PACIFIC FINANCE & SECURITIES LTD.  
5th FLOOR CHINA BANK Bldg.  
95 SUAPA ROAD BANGKOK

*A leading Japanese export company urgently requires*

### **SALES COORDINATOR**

To work with foreign customers & local manufacturers

- Male, age under 30
- Fluent in writing & speaking English
- Must have driving licence
- Without experience need not apply

Please send handwritten resume, recent photo and salary expected to

164/14, 5th Fl. Room 502 Wongwairit Bldg.  
Sathorn Nua, Tel: 235-8263-4  
(for immediate interview)

job	position	sex	age	education	Remark
customer service	2	Male/Female	25-30 years	College of University graduates	1-2 years experience

แผนการสอนกลุ่มควบคุม

Lesson Plan  
period 1 - 2

Objectives

After having read the stories; the students should be able to:

1. tell all meanings of new vocabulary items in the text.
2. do the exercises in the text book.
3. summarize the stories correctly.

Content

From a newspaper

Vocabulary

control

containing

engagement

entered

firemen

injured

jewelry

shop houses

Structure

Past Simple Tense

Procedures

1. Teacher starts the lessons with the sentence "Ten robberies are not as bad as one fire breaking out." and talks about its meanings.
2. Teacher states the objectives.
3. Teacher reviews the past simple tense and some vocabulary items that the students have learned. (such as diamond; escaped; parked; ... ect.)
4. Teacher gives text lessons to the students and explains new vocabulary items by using word-cards and pictures.
5. Teacher reads the stories aloud.
6. Teacher lets students read the stories and allows them to do the exercises by themselves.
7. Teacher and students correct the answers together.
8. Teacher evaluates students' reading comprehension from the exercises or the oral test.
9. Teacher lets students take notes of new vocabulary items in their notebooks and asks them to summarize each story of at least 5 short sentences.

Teaching aids

word-cards

pictures of the situations in both stories

From A Newspaper฿ 1,000,000 jewel robbery

Bangkok-Robbers yesterday stole diamond rings and necklaces worth over ฿ 1,000,000 from a jewellery store on Suriwongse Road. The robbery took place at noon. Mr. Nikom Lee, the owner of the store, was alone in the shop at the time. His two helpers were out for lunch. Two men and a woman drove up in a car and entered the store. They asked to see engagement rings and diamond necklaces. While Mr. Lee was opening a leather box containing jewelry, the men knocked him over and the woman snatched the box. They escaped in the car, which was parked outside.

฿ 3,000,000 damage in fire at shop houses.

Nakorn Pratom..A fire destroyed a row of shop houses on Rajavithi Road causing damage about ฿ 3,000,000. Police said nobody was injured during the fire, which lasted two hours. The fire started at about 4.00 p.m. at the back of a furniture shop and quickly spread to the shops on either side. Ten fire engines rushed to the scene. Firemen brought the fire under control at about 6.00 p.m.

Exercises

1. Answer the following questions:
  1. Where was the jewelry store ?
  2. Who was the owner of the store ?
  3. When did the robbers come the the store ?

4. What did they ask to see ?
  5. Why was Mr. Lee alone in the shop at the time ?
  6. Did Mr. Lee think that the three people who came in were robbers ? Why or why not ?
  7. What happened when Mr. Lee was opening a leather box ?
  8. Who took the box ?
  9. How did the robbers escape ?
  10. What happened on Rajavithi Road yesterday ?
  11. How many people were injured ?
  12. How long did the fire last ?
  13. When did the fire start ?
  14. Where did the fire start ?
  15. How many fire engines came to fight the fire ?
2. Find words in the news that fit the meanings below:
- ..... 1. People who steal something from someone
  - ..... 2. Went into a place
  - ..... 3. Took something away from a person very quickly
  - ..... 4. A place where something happens
  - ..... 5. Went quickly to a place
  - ..... 6. People who fight a fire
  - ..... 7. hurt
  - ..... 8. a shop
  - ..... 9. got away from a place
  - .....10. having value

period 3 - 4

### Objectives

After having read the story, the students should be able to:

1. tell all meanings of new vocabulary items in the text correctly.

2. do the exercises in the text correctly.

3. explain how to make mobiles correctly.

### Content

Making mobiles

### Vocabulary

cardboard

diagram

correct

### Structure

Present Simple Tense

Present Continuous Tense

### Procedures

1. Teacher shows the mobiles and talks about them.

2. Teacher states the objectives.

3. Teacher reviews the Present Simple Tense, the Present Continuous Tense, and some vocabulary items that the students have learned.

4. Teacher gives text lessons to the students and explains new vocabulary items by using word-cards and pictures.
5. Teacher reads the story aloud.
6. Teacher lets students read the story and allows them to do the exercises by themselves.
7. Teacher and students check and correct the answers together.
8. Teacher evaluates students' reading comprehension from the exercises or the oral test.
9. Teacher lets students take note of new vocabulary items in their notebooks and asks them to summarize how to make mobiles.

#### Teaching aids

word-cards

mobiles

pictures about how to make mobiles

sheets of passage

work sheets

### Making Mobiles

You can make pretty mobiles from paper or cardboard. Study the diagram below. It shows a plan of the body and wings of a swan. You can make the swan any size you wish. The squares can help you cut the paper. For example, if you want to make a large swan each square can be 1". If you want to make a smaller swan, each square can be  $\frac{3}{4}$ ". A very small swan can be made if each square is  $\frac{1}{2}$ ".

Try to make three swans using the diagram below. They should be different sizes. When you are working, be careful to use the correct size.

After you have made three swans, get some wire or thread and hang them as shown in the picture.

### Exercises

I. Answer the following questions:

1. What do we need if we want to make a paper swan ?
2. What does the diagram help us to do ?
3. How many swans should we make if we want to make a swan mobile ?
4. Should all the swans be the same size ?
5. If we want to make each square 1", how big should the paper be ?

II. A. Fill in the blanks with words from the passage:

Susan wants to buy some...(1)....to give to her friends in America. She has seen some pretty ones made of....(2).... and...(3)....at a gift shop near her house. The one that she likes is a...(4)....mobile. It is made of three swans of different...(5).... . This shop also sells books on how to...(6).... mobiles. There are pictures and...(7)....of many mobiles that are not difficult to...(8)....

B. Match the words in Column 1 with the meaning in Column 2.

Column 1

Column 2

- |                    |   |
|--------------------|---|
| ..... 1. cardboard | a. Not the same                           |
| ..... 2. diagram   | b. It has four equal sides and four right |
| ..... 3. square    | angle                                     |
| ..... 4. different | c. To pay attention                       |
| ..... 5. notice    | d. Big                                    |
| ..... 6. small     | e. A drawing or plan that explains        |
|                    | something                                 |
|                    | f. The opposite of large                  |
|                    | g. A kind of thick paper                  |
|                    | h. It moves                               |

## period 5 - 6

Objectives

After having read the stories, the students should be able to:

1. tell all meanings of new vocabulary items in the text.
2. do the exercise in the text book.
3. reorder the sentences (selected by teachers) by sequence correctly.

Content

The space age has begun.

Vocabulary

shaped

pear

explore

exploration

planet

setellite

orbit

Structure

Past Simple Tense

Present Perfect Tense

Procedures

1. Teacher shows the picture of the planets and talks about them.
2. Teacher states the objectives.
3. Teacher reviews the Past Simple Tense and some vocabulary items that the students have learned. (such as flate, surprising, etc.)
4. Teacher gives text lessons to the students and explains new vocabulary items by using word-cards and pictures.
5. Teacher reads the story aloud.
6. Teacher lets the students read the stories and allows them to do the exercises by themselves.
7. Teacher and students check and correct the answers together.
8. Teacher evaluates students' reading comprehension from the exercises or the oral test.
9. Teacher lets students take notes of new vocabulary items in their notebooks and asks them to reorder the sentences (from the story) by sequence.

Teaching aids

word-cards  
picture of setellite  
sheets of passage  
work sheets

### The Space Age has Begun

Is the world round ?

Hundreds of years ago people answered, "Of course not!" They believed it was flat. But after Columbus sailed around part of the earth in 1492, people's belief changed. "We were wrong," they said. "The earth is round."

And so, for the next few centuries, people believed that the world was round like a ball and thought that they had the correct answer. They did not think about it any more.

Then, in 1958, the Vanguard I, orbiting the earth, sent back surprising news to us from outer space. The world was NOT shaped like a ball. It was shaped like a pear!

A new answer was found for an old question.

For thousands of years man had traveled about, looking for new lands and seas. But the places that he explored and the discoveries that he made were always on this planet.

On October 4, 1957, however, a new age began : an age of exploration beyond the earth. That day, Sputnik I, the first man-made satellite, was fired into orbit around the earth by the U.S.S.R., and the space age began!

Exercises

I. Read each sentence carefully. If it is true, write T : if not, write F.

- ..... 1. Columbus sailed around the world.
- ..... 2. People have always believed that the earth is round.
- ..... 3. The earth is round like a ball.
- ..... 4. Sputnik I was the first man-made satellite to orbit the earth.
- ..... 5. Sputnik I was sent into space by the U.S.
- ..... 6. Vanguard I was not able to send messages to earth.
- ..... 7. Vanguard I was in outer space when Sputnik was fired into orbit.
- ..... 8. The space age began with the firing of Sputnik.

II. Find words in the passage that fit the meanings below:

- ..... 1. A path followed by a satellite
- ..... 2. It moves round the sun.
- ..... 3. The planet on which we live
- ..... 4. A period of a hundred years
- ..... 5. To go from one place to another
- ..... 6. We want an answer to it.
- ..... 7. The opposite of round
- ..... 8. The opposite of right

period 7 - 8

### Objectives

After having read the story the students should be able to :

1. tell all meanings of new vocabulary items in the text correctly.
2. do the exercises in the text correctly.
3. reorder the sentences (from the story) by sequence correctly.

### Content

Archimedes

### Vocabulary

pure

public

stepped into

level

excited

"Eureka!"

### Structure

Past Simple Tense, Present Perfect Tense

Procedures

1. Teacher starts the lesson with the word "Eureka!" and shows the picture of a man putting the crown into the bath. Then, teacher allows the students to guess what the man will be.
2. Teacher states the objectives.
3. Teacher reviews the Past Simple Tense, the Present Perfect Tense and some vocabulary items, that the students have learned.
4. Teacher gives text lessons to the students and explains new vocabulary items by using word-cards and pictures.
5. Teacher reads the story aloud.
6. Teacher lets the students read the story and allows them to do the exercises by themselves.
7. Teacher and students check and correct the answers together.
8. Teacher evaluates students' reading comprehension from the exercises or the oral test.
9. Teacher lets students take notes of new vocabulary items in their notebooks and asks them to reorder the sentences in the story

Teaching aids

word-cards

the picture of Archimedes putting a crown into the bath

pictures that show new vocabulary items' meanings

work-sheets

sheets of passage

Archimedes

Have you ever heard of Archimedes ? He was a Greek who made many important discoveries. He was so clever that many people asked him to help solve problems. He solved one problem while he was taking a bath. The king of the city where Archimedes lived wanted a crown of pure gold. He asked Archimedes to check the crown to make sure that it was pure gold.

Archimedes thought and thought, but he could not solve this problem. One day he went to a public bath, still thinking about the problem. When he stepped into the bath, he noticed how he could solve the problem. He was so excited that he forgot to put on his clothes. He ran into the street shouting "Eureka!" (I've found it!)

Do you know what Archimedes did ?

He asked for a gold bar. The bar and the crown were the same weight. He put the bar into a dish of water. He marked the level that the water rose to. Then he put the crown into the dish of water

water and watched the mark that he had made. If the crown was pure gold, the level would be the same. But the water rose above the mark that he had made.

Archimedes could now tell the king that his crown was not pure gold.

Exercises

1. Choose the word or phrase that best completes each of the following:
  1. Many people asked Archimedes to help solve problems because he was.....
    - a. kind
    - b. their friend
    - c. very
  2. The king wanted to know whether his new crown was.....
    - a. pure gold
    - b. made for him
    - c. put in water
  3. Archimedes know how to solve the king's problem when he was.....
    - a. sitting in the bath at home
    - b. running in the street
    - c. at a public bath
  4. When Archimedes stepped into the bath.....
    - a. the level of the water rose
    - b. the water was so hot that he jumped out
    - c. other people left
  5. When archimedes put a gold bar into a dish of water, he.....
    - a. put the crown in too
    - b. put more water into the dish
    - c. marked the level the water rose to

6. When Archimedes put the crown into the dish of water, the water.....
  - a. did not rise
  - b. rose above the mark he had made
  - c. did not come up to the mark he had made
  
2. Fill in the blanks with words from the passage:
  1. My brother had a difficult.....to solve.
  2. He had no..... how to solve the problem.
  3. Archimedes made many important.....
  4. I want to make.....that my answer is right.
  5. The king wanted a crown of.....gold.
  6. When my brother heard the news, he was so..... that he went out to tell it to everybody.

period 9 - 10

### Objectives

After having read the story, the students should be able to:

1. tell all meanings of new vocabulary items in the text.
2. do the exercises in the text.
3. tell how to use the liquid wax to polish the furniture correctly.

### Content

Reading Directions

### Vocabulary

polish

liquid

wax

direction

container

upright

wipe

puncture

incinerate

Structure

Present Simple Tense

Present Perfect Tense

Past Simple Tense

Procedures

1. Teacher shows the picture of someone spraying the liquid wax to polish the furniture and talks about it.
2. Teacher states the objectives.
3. Teacher reviews the Present Simple Tense, Past Simple Tense, Present Perfect Tense and some vocabulary items that students have learned (such as furniture, temperature, exceed, ... etc.)
4. Teacher gives text lessons to the students and explains new vocabulary items by using word-cards and pictures.
5. Teacher reads the story aloud.
6. Teacher lets students read the story and allows them to do the exercises by themselves.
7. Teacher and students check and correct the answers together.
8. Teacher evaluates students' reading comprehension from the exercises or the oral test.
9. Teacher lets students take notes of new vocabulary items in their notebooks and asks them to tell how to use the liquid wax to polish the furniture.

Teaching aids

word-cards

the picture of someone spraying the liquid wax to polish  
the furniture

sheets of passage

work-sheets

Reading Directions

Nipa and her family have just moved into their new house. She and her brother, Nisit, have to help keep the house neat and clean. Nipa is in charge of the living room and the dining room. She has to dust and polish the furniture. She likes to make the furniture shine. This morning she bought a can of liquid wax to polish the furniture. Her mother said that she should read the directions carefully before using it. This is what Nipa read:

Directions : Shake well before using.

Hold container upright and spray about 6 inches from the surface. Wipe immediately with a soft clean cloth.

Caution : Do not use near fire or flame.

Do not store container where temperature exceeds 120°F as container may burst.

Do not puncture or incinerate.

Keep out of reach of children.

Exercises

## I. Answer the following questions

1. Who moved into a new house ?
2. Who has to take care of the living room ?
3. What did Nipa buy this morning ?
4. What should Nipa do before using the liquid wax ?
5. What should Nipa do after spraying the furniture with the polish ?
6. What shouldn't Nipa do while she is using the polish ?
7. What may happen if Nipa stores the liquid wax in a place that is very hot ?
8. Should the polish be kept where children can reach ?

## II. A. Find words in the passage that mean the same as the words or expressions below:

- ..... 1. a can
- ..... 2. keep when not using
- ..... 3. make a hole in something
- ..... 4. make smooth and shiny by rubbing
- ..... 5. at once
- ..... 6. A word for tables, chairs, etc. in a room
- ..... 7. rub with a cloth
- ..... 8. break open with a loud noise

B. Fill in the blanks with words from the passage:

1. Before using something, we should read the.....  
carefully.
2. To keep the furniture nice and clean we should.....  
and.....it.
3. If you put a can of polish near a fire, it may.....
4. We should.....furniture polish out of.....  
of children.

period 11 - 12

### Objectives

After having read the story, the students should be able to:

1. tell all meanings of new vocabulary items in the text.
2. do the exercises in the textbook.
3. answer the question : "What property does every job require ?"

### Content

Advertisements (Job Opportunities)

### Vocabulary

receptionist

properly

female

urgently

essential

communicate

operator

contact

minimum

### Structure

Present Simple Tense

Passive Voice

### Procedures

1. Teacher asks students what they would like to be in the future and talks about the careers that students would like to sit in.
2. Teacher states the objectives.
3. Teacher reviews the Present Simple Tense and some vocabulary items that the students have learned. (such as weekend, company, waiter, waitress, ... etc.)
4. Teacher gives text lessons to the students and explains new vocabulary items by using word-cards and pictures.
5. Teacher reads the story aloud.
6. Teacher lets the students read the story and allows them to do the exercises by themselves.
7. Teacher and students check and correct the answers together.
8. Teacher evaluates students' reading comprehension from the exercises or the oral test.
9. Teacher lets students take notes of new vocabulary items in their notebooks and asks them to answer the question : "What property does every job require ?" Then, teacher lets students discuss the importance of English language.

### Teaching aids

- word-cards
- pictures
- sheets of passage
- worksheets

Advertisements

Job Opportunities	
<p>Hotel Receptionists Needed</p> <p>Must be able to answer the phone properly in English</p> <p>Should be able to work at night sometimes</p> <p>Davi Hotel</p> <p>Tel: 223-7932</p>	<p style="text-align: center;">ASIA HOTEL</p> <p style="text-align: center;">urgently requires</p> <p>Club Receptionists</p> <p>Attractive female age 20-24</p> <p>M.S.3 minimum education</p> <p>Must communicate well in English</p> <p>Waiters and Waitresses</p> <p>Male and Female age 21-25</p> <p>M.S.3 minimum education</p> <p>Communicate well in English</p> <p>Can work according to any schedule</p> <p>Please apply in person between 9-11 a.m. Monday to Friday.</p>
<p>Female Typist Required</p> <p>Must be able to type both Thai and English</p> <p>Should write and speak English well</p> <p>Must be able to work on weekends sometimes</p> <p>Please write to</p> <p>Prasert</p> <p>53 Suriwongse Road</p> <p>Bangkok</p>	<p style="text-align: center;">Urgently Required</p> <p style="text-align: center;">for European Companies in Kuwait</p> <p>3 office boys</p> <p>2 telephone operators</p> <p>5 typists</p> <p>3 receptionists</p> <p>2 drivers</p>

<p>Salesman Needed</p> <p>Must be able to speak English clearly and correctly</p> <p>Must be able to drive a car or a motorcycle</p> <p>Must be able to travel to different parts of the country</p> <p>New Paint Company</p> <p>Tel: 319-1676</p>	<p>Urgently Required</p> <p>Good knowledge of English is essential</p> <p>For complete details, contact Nisa</p> <p>19 Soi 12 Phaholyotin Road</p> <p>Tel: 579-2505</p>
<p>Tuition</p>	
<p>Learn English with English and American teachers</p> <p>Contact Kenneth White</p> <p>Tel: 391-2136</p>	<p>English and Mandarin lessons</p> <p>Tel: 279-4822</p> <hr/> <p>Study European languages the natural way</p> <p>Tel: 231-2562</p>

Exercises

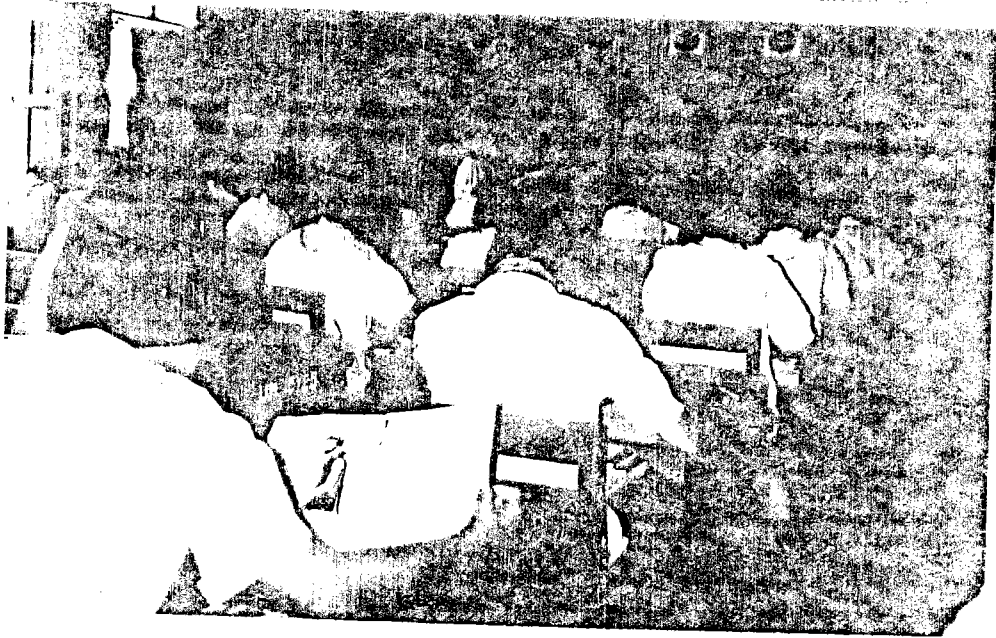
I. Choose the phrase that best completes each sentence:

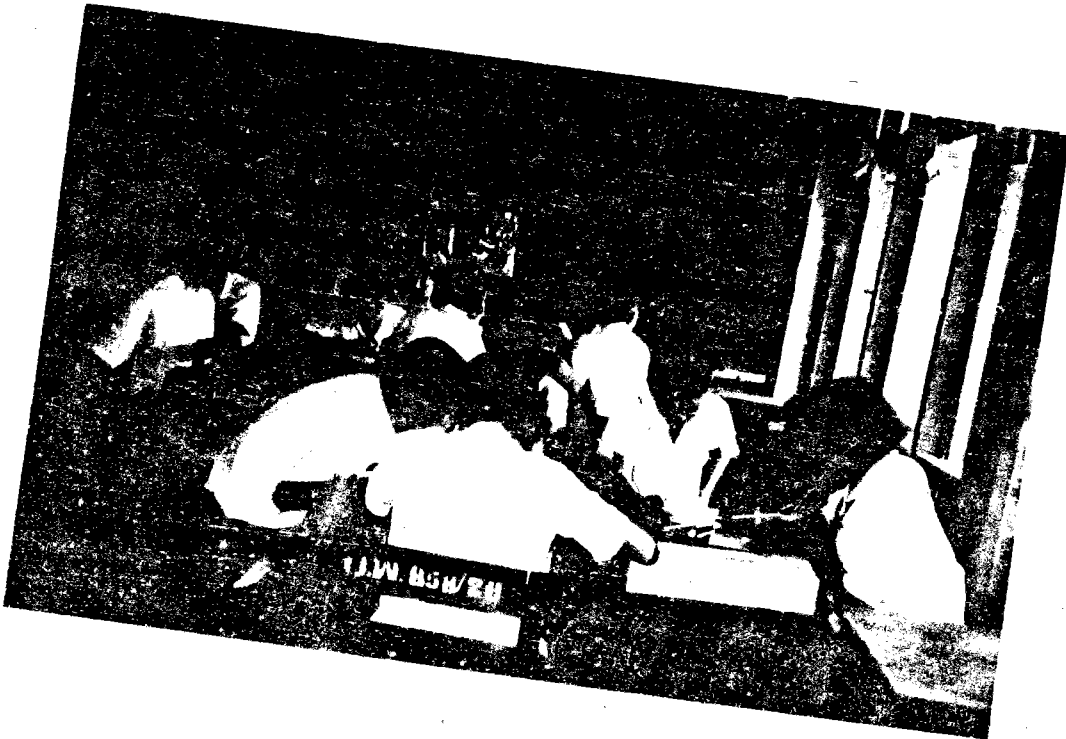
1. A receptionist at Devi Hotel must be able to..... .
  - a. work at night
  - b. write English letters
  - c. answer the phone in English
2. Girls who want to work as typists must be able to .....
  - a. speak English
  - b. read and write English well
  - c. work at night sometimes
3. A girl who is 25 years old and can speak English well can apply for a job as..... .
  - a. a club receptionist
  - b. a waitress
  - c. a club receptionist or a waitress
4. A man who speaks English well and can drive a car should apply for a job at..... .
  - a. New Paint Company
  - b. Devi Hotel
  - c. 53 Suriwongse Road
5. A person who wants to work in Kuwait should..... .
  - a. apply in person
  - b. write to the company for details
  - c. call Nisa and ask for details

6. A person who wants to take Mandarin lessons should call..... .
- a. 231-2562
  - b. 279-4822
  - c. 391-2136
7. If you want to study English with an American, you should call..... .
- a. 231-2562
  - b. 279-4822
  - c. 391-2136
8. A person who wants to study Italian should call..... .
- a. 231-2562
  - b. 279-4822
  - c. 391-2136

II. Find the meaning in Column 2 that fits each word in Column 1:

- |                       |                                       |
|-----------------------|---------------------------------------|
| ..... 1. apply        | a. a person selling goods at a shop   |
| ..... 2. contact      | b. a man who serves at table in a     |
| ..... 3. essential    | restaurant                            |
| ..... 4. receptionist | c. a person who works in an office    |
| ..... 5. salesman     | d. a person whose work is typing      |
| ..... 6. schedule     | e. a person whose work is to receive  |
| ..... 7. typist       | people.,give information. etc.        |
| ..... 8. urgently     | f. he serves in a club                |
| ..... 9. waiter       | g. Saturday and Sunday                |
| .....10. weekend      | h. ask for something                  |
|                       | i. immediately                        |
|                       | j. get in touch with someone          |
|                       | k. necessary: very important          |
|                       | l. a list of times at which work will |
|                       | be done                               |







### ภาคผนวก ข

- แบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ
- แบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ
- ตารางค่าอำนาจจำแนก ค่าความยากง่ายของแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ
- ตารางค่าอำนาจจำแนกของแบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ
- ตารางแสดงคะแนนความเข้าใจและแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนกลุ่มตัวอย่าง

แบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ  
ระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3

คำชี้แจง

การทดสอบครั้งนี้ ข้อสอบแบ่งออกเป็น 2 ฉบับ คือ

1. แบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ ชนิดให้เลือกตอบจำนวน 30 ข้อ (แต่ละข้อประกอบด้วยตัวเลือก a, b, c และ d ก่อนจะถึงข้อสอบแต่ละข้อ จะมีความหมายให้นักเรียนอ่าน ข้อสอบจะถามเกี่ยวกับข้อความนั้น นักเรียนจะต้องเลือกคำตอบที่ถูกต้องที่สุดเพียงข้อเดียว) จงพยายามใช้ความรู้ ความสามารถของนักเรียนอย่างเต็มที่และพยายามอย่าเดาคำตอบ ข้อสอบฉบับนี้ให้นักเรียนทำลงในกระดาษคำตอบเท่านั้น และห้ามขีดเขียนเครื่องหมายใด ๆ ลงในแบบทดสอบ

2. แบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ ประกอบด้วยข้อความที่แสดงความรู้สึกหรือการกระทำที่เกี่ยวกับการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน จำนวน 20 ข้อ แต่ละข้อให้นักเรียนเลือกแสดงความคิดเห็นว่าเห็นด้วยอย่างยิ่ง เห็นด้วยปานกลาง เห็นด้วยเล็กน้อย หรือไม่เห็นด้วยเลย เพียงอย่างใดอย่างหนึ่ง ข้อสอบฉบับนี้จะไม่มีผลใด ๆ ทั้งสิ้นต่อนักเรียน ขอให้ตั้งใจตอบตามความรู้สึกหรือการกระทำที่แท้จริงให้มากที่สุด และให้นักเรียนทำลงในตัวข้อสอบได้เลย

คำเตือน

1. ข้อสอบฉบับที่ 1 มี 8 หน้า 30 ข้อ ฉบับที่ 2 มี 3 หน้า 20 ข้อ
2. ให้ลงมือทำข้อสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ (ฉบับที่ 1) ก่อน
3. ให้เวลาทำข้อสอบฉบับแรก 45 นาที ฉบับที่ 2 10 นาที นักเรียนมีเวลาทำข้อสอบทั้งหมด 55 นาที
4. อย่าลืมทำข้อสอบแต่ละฉบับให้ครบทุกข้อ

## Reading Comprehension Test

M.3 : 45 minutes

Direction : Read each passage carefully and choose the best item by marking ✕ on the letter a, b, c or d in your answer sheet.

No. 1

"Come here, everyone!" he called. "Come to the table! Come celebrate the New Year!"

1. What should not be on the table ?

- a. foods
- b. sweets
- c. presents
- d. cards

No. 2 - 4

Mr. and Mrs. Jones came out of the cinema at 11 o'clock, got into their car and began driving home. It was quite dark. Then Mrs. Jones said, "Look! Bill. A woman's running along the road very fast, and a man's running after her. Can you see them ?

Mr. Jones said, "Yes, I can." He drove the car slowly near the woman and said to her, "Can we help you ?"

"No, thank you," the woman said, but she did not stop running. "My husband and I always run home after the cinema, and the last one washes the dishes at home!"

2. Who was running along the road while Mr. and Mrs. Jones were in the car ?
- Thieves.
  - A policeman and a thief.
  - People who went to see the cinema.
  - Mr. and Mrs. Jones.
3. Mr. and Mrs. Jones thought that people who were running were... .
- a woman and a thief
  - a policeman and a thief
  - people who went to see the cinema
  - their friends
4. Why did they run ?
- They ran away from the police.
  - They wanted to arrive at home first.
  - They wanted to wash the dishes.
  - They did not want to wash the dishes.

No. 5 - 6

Harry went into the shop with the shoes in his hands, and said to the shoemaker angrily, "You are a silly man! I said, "Make one shoe bigger than the other, but you've made one smaller than the other."

5. Who do you think was really silly ?
- Harry.
  - A Shoemaker.
  - Both of them.
  - None of them.

6. According to the passage, which is true ?
- a. Harry is not silly.
  - b. A shoemaker is silly.
  - c. One of Harry's feet is bigger than the other.
  - d. Harry's feet were bigger than the others.

No. 7 - 9

Deaf people can't hear. But one way they can "talk" to each other is with sign language. They move their arms, hands, and fingers to make signs that stand for letters, words, punctuation marks, and numbers. They put these signs together to make sentences and to ask questions.

7. Deaf people talk to each other with..... .
- a. language
  - b. words
  - c. voice
  - d. hands
8. They make words and sentences by..... .
- a. moving only their hands
  - b. listening to people's voice
  - c. standing for letters
  - d. putting their sign language together
9. Which is not sign language ?
- a. Speaking.
  - b. Moving parts of body.
  - c. Letters.
  - d. Pictures.

No. 10 - 12

Long ago, after a dinner party, a French king surprised his friends by throwing the dirty tablecloth into the fire. They were even more surprised when the tablecloth did not burn. Instead of burning, it was cleaned!

10. A French king's friends were surprised at the tablecloth because..... .
- a. it did not burn.
  - b. it was white
  - c. it was dirty
  - d. it starts a fire
11. The tablecloth may be made of ..... .
- a. cloth
  - b. plastic
  - c. leather
  - d. mineral
12. According to the passage, the tablecloth may be useful for..... .
- a. kings
  - b. waiters
  - c. cooks
  - d. firemen

No. 13

You can make a simple rain gauge out of a clean coffee can and a ruler. Please take the can in the open, away from trees, so that rain can fall directly into it. Bury it partly, or wedge it with heavy stones so it can't move.

13. What did the writer tell you ?

- a. How to make a simple rain gauge.
- b. How to place a coffee can.
- c. How to get a lot of rain.
- d. How to measure the rainfall.

No. 14

As soon as the rain has stopped, measure the amount of water in the can. Make sure the end of your ruler touches the bottom of the can. Lift the ruler straight up and see how much of it is wet. then you will know how many inches or centimeters of rain fell.

14. You can measure the rainfall with..... .

- a. a ruler
- b. a can
- c. a rain box
- d. an amount of water

No. 15

A flash of lightning heats up the air around it. The heated air goes rushing out in all directions. It slams into the cold air, making it shake. This is what causes the crash of thunder.

15. The main idea of the passage is the cause of..... .

- a. electricity
- b. rainstorm
- c. lightning
- d. thunder

No. 16

In Mexico, and in many other parts of the world, children and parents work together to make baskets, clay pots, and other things to sell at the market. Crucita knew she could make wonderful things of clay, if only her family would let her help with the work.

16. From the underlined sentence, Crucita had the mind and heart of

- a. a girl
- b. a seller
- c. a Mexican
- d. an artist

No. 17

When the Chinese Communists took over mainland China, many Chinese fled with the Nationalist government to the island of Taiwan (Formosa). For the Chinese there, and elsewhere, the New Year is a big celebration. The Chinese New Year falls between January 21 and February 19, for their calendar is based on phases of the moon.

17. What is the other name of the island of Taiwan ?

- a. China.
- b. Mainland.
- c. Chinese Communists.
- d. Formosa.

No. 18 - 19

The English alphabet we know came from the Roman alphabet.

The Roman alphabet came mostly from the Greek alphabet. And the Greek alphabet came from marks that many people from many other lands made. Many people had ways to write down ideas they wanted to save.

18. The main idea is..... .

- a. where we save our alphabet
- b. where English alphabet comes from
- c. where Roman alphabet comes from
- d. where Greek alphabet comes from

19. What is the oldest alphabet ?

- a. English alphabet.
- b. Latin alphabet.
- c. Roman alphabet.
- d. Greek alphabet.

No. 20

In any alphabet, each letter is supposed to stand for a certain sound. But people make sounds in slightly different ways, so sometimes one letter may stand for several sounds. For instance, you can say the sound of the letter A in about four different ways-- the ways you would say it if you spoke the words, "hey" hat "harm", "hall".

20. According to the passage, we can say the sounds of some letters in..... .
- a. only one way
  - b. four ways
  - c. four different ways
  - d. several different ways

No. 21 - 22

That's one reason why spelling is sometimes hard. Some experts tell us that people who speak English make about 42 different sounds. But we have only 26 letters to stand for those sounds.

So really one alphabet comes from the sounds people make. The letters are just shapes that stand for sounds.

21. How many letters and sounds are there in English ?
- a. 26, 42
  - b. 42, 26
  - c. 26 - 42
  - d. 24 - 62
22. In fact, our alphabet comes from..... .
- a. letters
  - b. sounds
  - c. marks
  - d. pictures

No. 23 - 24

One way soldiers show their courage is by their willingness to shed their blood for their country. Blood is red. Perhaps that is why red has come to mean courage to people of so many countries.

23. The main idea of the passage is..... .

- a. why red has come to mean courage
- b. why blood is red
- c. how soldiers show their willingness
- d. how soldiers show their courage

24. According to the passage, which is true ?

- a. Red means blood.
- b. Red means courage.
- c. Soldiers are injured.
- d. Soldiers are dead.

No. 25

There are millions of people in the world. Many are grown-ups. But a great many are children. Some are boys. Some are girls. Boys... girls... big or small... thin or fat... short or tall...

25. The main idea is..... .

- a. children are different from each other
- b. boys and girls are all people
- c. children have different shapes
- d. many people in the world are children

No. 26

You can say a lot without speaking a word - just with the look on your face. You smile, you frown, you wince, you scowl. You raise an eyebrow. You wrinkle your forehead, and anyone who looks at the expression on your face knows how you feel, or what you are thinking.

26. Without speaking a word, you can say by..... .
- a. smiling
  - b. looking
  - c. motions
  - d. expression

No. 27 - 28

Everyone has a birthday, and the best way to celebrate a birthday is with a party! But you don't have to wait for your birthday to give a party. You can have one any day of the year.

27. The writer thinks that..... .
- a. you should give a party on your birthday
  - b. it's necessary to celebrate your birthday
  - c. birthday is the important day
  - d. it's not necessary to have a party on your real birthday
28. We usually have..... in a party.
- a. drinking and praying
  - b. drinking and dancing
  - c. dancing and praying
  - d. working and laughing

No. 29 - 30

Once upon a time, you had to be careful which flowers you chose to send to someone, because each kind and color of flower had a special meaning. A white rose meant you are charming and good. A yellow rose meant I am jealous. A red rose meant I love you. And the colors of carnations, jasmine, lilies and violets had special meaning, too.

29. The main idea of the passage is..... .

- a. flowers are beautiful
- b. flowers have different colors
- c. flowers have many kinds and colors
- d. kinds and colors of flowers have different meanings

30. White flowers mean..... .

- a. warmth
- b. cleanness
- c. loveliness
- d. goodness

แบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ

คำชี้แจง ให้นักเรียนทำเครื่องหมาย ✓ ลงในช่องว่าง ขวามือของนักเรียนในแต่ละข้อ  
เพียงช่องเดียวตามความรู้สึกหรือการกระทำของนักเรียนมากที่สุด

ข้อความ	ความรู้สึกหรือการกระทำ	เห็นด้วย อย่างยิ่ง	เห็นด้วย ปานกลาง	เห็นด้วย เล็กน้อย	ไม่เห็น ด้วยเลย
1.	ข้าพเจ้าใช้เวลาว่างในการอ่านหนังสือภาษาอังกฤษศึกษาคนคว่าเพิ่มเติมอยู่เสมอ				
2.	ในช่วงเวลาของการอ่านภาษาอังกฤษข้าพเจ้าจะเตรียมตัว เตรียมใจให้พร้อมเพื่อเรียนและอ่านตำราเรื่องที่ครูจะสอนมาล่วงหน้า				
3.	ยิ่งอ่านภาษาอังกฤษข้าพเจ้ารู้สึกว่าเขาใจยากและไม่อยากอ่านต่อไปอีกเลย				
4.	ข้าพเจ้ามักจะลืมทำการบ้านวิชาการอ่านภาษาอังกฤษหรือคนคว่างานที่ได้รับมอบหมายบ่อยครั้ง				
5.	ข้าพเจ้ามีความรู้สึกท้อใจในการเรียนการอ่านภาษาอังกฤษ เพราะเป็นวิชาที่น่าเบื่อและทำให้ข้าพเจ้าว่างนอนตลอดเวลาที่เรียน				

ข้อความ	ความรู้สึกหรือการกระทำ เห็นด้วย อย่างยิ่ง	เห็นด้วย ปานกลาง	เห็นด้วย เล็กน้อย	ไม่เห็น ด้วยเลย
6. ข้าพเจ้ามีความรู้สึกว่าการอ่านภาษาอังกฤษให้เก่ง เป็นสิ่งที่ทำได้ยากและข้าพเจ้าคงไม่สามารถอ่านได้ดีกว่านี้ได้				
7. เมื่อถึงชั่วโมงการอ่านภาษาอังกฤษ ข้าพเจ้าต้อง เรียนด้วยความจำใจ				
8. เมื่อข้าพเจ้าอ่านพบคำศัพท์หรือส่วนวocabulary ใหม่ๆ ข้าพเจ้าจะพยายามจดจำเอาไว้ให้อ่านในคราวต่อไป				
9. กิจกรรมการอ่านภาษาอังกฤษ เป็นกิจกรรมที่ท้อทายน่าสนใจ ทำให้อยากเรียน				
10. เมื่อมีการบ้านวิชาการอ่านภาษาอังกฤษ ข้าพเจ้ามักจะลอกเพื่อน				
11. ยิงอ่านภาษาอังกฤษยิ่ง เกิดความเบื่อหน่าย ปรกติศีรษะจะจนไม่อยากจะอ่านต่อ				
12. ข้าพเจ้ารู้สึกเบื่อภาษาอังกฤษ เพราะอ่านไม่รู้เรื่อง				

ข้อความ	เห็นควย อย่างขิง	เห็นควย ปานกลาง	เห็นควย เล็กน้อย	ไม่เห็น ควยเลย
13. เมื่อมีเวลาวาง ชาวเจวมักจะเข้า ห้องสมุด เพื่ออ่านการ์ตูนหรือ สิ่งพิมพ์ภาษาอังกฤษ				
14. ชาวเจ้าไม่ยากให้มีชั่วโมงการอ่าน ภาษาอังกฤษในแต่ละสัปดาห์เลย				
15. ชาวเจวมักใช้เวลาว่างบททวนความรู้ ภาษาอังกฤษที่เรียนไปแล้ว				
16. เมื่อชาวเจ้าอ่านภาษาอังกฤษไม่เข้าใจ ชาวเจวมักจะพยายามถามครูหรือ เพื่อน ๆ จนกระทั่งเข้าใจ				
17. เมื่อชาวเจ้าทำงานวิชาการอ่าน ภาษาอังกฤษไม่ทันกำหนดควยเหตุผล ที่ไม่อาจหลีกเลี่ยงได้ (เช่น เจ็บป่วย หรือมีธุระจำเป็น) ชาวเจ้ามีความ กระตือรือร้นที่จะรีบทำงานนั้นทันทีโดย ไม่ต้องรอให้ครูตั้งหรือเพื่อนอีกครั้งหนึ่ง				
18. ไม่ว่าจะมีการบ้านมากหรือน้อย ก็วิชา ก็ตาม ชาวเจ้าจะรีบทำการบ้าน วิชาการอ่านภาษาอังกฤษก่อน				

ข้อความ	ความรู้สึกหรือการกระทำ เห็นควย อย่างยิ่ง	เห็นควย ปานกลาง	เห็นควย เล็กน้อย	ไม่เห็น ควยเลย
19. หลังชั่วโมงภาษาอังกฤษแล้ว ข้าพเจ้า จะอ่านบททบทวนที่เรียนไปแล้ว เสมอ _____				
20. ข้าพเจ้าจำใจเรียนวิชาการอ่าน ภาษาอังกฤษ เพราะโรงเรียน ไม่เปิดวิชาอื่น ๆ ให้เลือกเรียน				

ตาราง 6 แสดงค่าอำนาจจำแนกและค่าความยากง่ายของแบบทดสอบวัดความเข้าใจ  
ในการอ่านภาษาอังกฤษ จำนวน 30 ข้อ

ข้อที่	PH	PL	p	r	$\Delta$	ข้อที่	PH	PL	p	r	$\Delta$
1	.65	.21	.42	.45	13.8	16	.74	.22	.48	.52	13.2
2	.96	.56	.79	.57	9.7	17	.93	.43	.71	.58	10.8
3	.91	.59	.77	.42	10.1	18	.40	.21	.30	.22	15.1
4	.79	.22	.51	.56	12.9	19	.94	.46	.73	.58	10.5
5	.51	.26	.38	.27	14.2	20	.60	.32	.46	.29	13.4
6	.66	.29	.47	.37	13.3	21	.88	.12	.50	.73	13.0
7	.75	.21	.48	.54	13.2	22	.84	.60	.73	.29	10.6
8	.87	.34	.62	.55	11.8	23	.40	.19	.29	.25	15.2
9	.97	.34	.71	.72	10.8	24	.53	.28	.40	.26	14.0
10	1.00	.49	.80	.73	9.6	25	.40	.22	.31	.21	15.0
11	.84	.26	.56	.58	12.4	26	.69	.16	.41	.54	13.9
12	.76	.35	.56	.42	12.4	27	.74	.26	.50	.48	13.0
13	.71	.46	.59	.26	12.1	28	.94	.59	.79	.49	9.8
14	.59	.19	.38	.42	14.2	29	.97	.43	.75	.61	10.3
15	.76	.53	.65	.25	11.5	30	.65	.31	.48	.34	13.2

ตาราง 7 แสดงค่าอำนาจจำแนกของ แบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ  
จำนวน 20 ข้อ

ข้อที่	ค่าอำนาจจำแนก (r)	ข้อที่	ค่าอำนาจจำแนก (r)
1	7.37	11	7.78
2	8.53	12	8.76
3	8.11	13	9.79
4	10.78	14	11.55
5	7.12	15	7.27
6	10.00	16	8.21
7	9.18	17	6.55
8	7.08	18	7.06
9	8.58	19	7.45
10	6.71	20	8.83

ตาราง 8 คะแนนความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ ของนักเรียนกลุ่มทดลองและ  
นักเรียนกลุ่มควบคุม ก่อนและหลังการทดลอง

เลขที่	กลุ่มทดลอง		เลขที่	กลุ่มควบคุม	
	คะแนนก่อน การทดลอง	คะแนนหลัง การทดลอง		คะแนนก่อน การทดลอง	คะแนนหลัง การทดลอง
1	15	18	1	13	10
2	15	17	2	12	10
3	14	14	3	12	9
4	11	9	4	12	8
5	11	13	5	12	11
6	11	14	6	12	11
7	11	17	7	11	7
8	11	13	8	11	10
9	10	11	9	10	9
10	10	10	10	10	10
11	10	10	11	10	13
12	10	10	12	10	12
13	9	10	13	10	11
14	9	11	14	10	11
15	9	12	15	10	12
16	9	8	16	10	11
17	8	8	17	10	13
18	8	9	18	9	11

ตาราง 8 (ต่อ)

เลขที่	กลุ่มทดลอง		เลขที่	กลุ่มควบคุม	
	คะแนนก่อน การทดลอง	คะแนนหลัง การทดลอง		คะแนนก่อน การทดลอง	คะแนนหลัง การทดลอง
19	8	10	19	9	5
20	8	11	20	9	9
21	8	9	21	8	6
22	8	13	22	8	6
23	8	11	23	7	5
24	7	10	24	7	9
25	6	6	25	7	9
26	6	7	26	6	5
27	5	9	27	6	8
28	5	10	28	6	6
29	4	9	29	5	7
30	4	8	30	5	7

ตาราง 9 คะแนนแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ ของนักเรียนกลุ่มทดลองและนักเรียน  
กลุ่มควบคุม ก่อนและหลังการทดลอง

เลขที่	กลุ่มทดลอง		เลขที่	กลุ่มควบคุม	
	คะแนนก่อน การทดลอง	คะแนนหลัง การทดลอง		คะแนนก่อน การทดลอง	คะแนนหลัง การทดลอง
1	44	46	1	47	45
2	42	45	2	44	33
3	41	45	3	43	45
4	39	38	4	41	42
5	38	45	5	39	38
6	38	38	6	39	31
7	38	46	7	37	48
8	34	42	8	37	35
9	32	35	9	37	40
10	31	32	10	36	52
11	31	32	11	35	35
12	30	37	12	34	36
13	30	33	13	32	39
14	28	34	14	32	38
15	28	36	15	31	38
16	28	32	16	28	25
17	28	34	17	28	29
18	27	27	18	28	26

ตาราง 9 (ต่อ)

เลขที่	กลุ่มทดลอง		เลขที่	กลุ่มควบคุม	
	คะแนนก่อน การทดลอง	คะแนนหลัง การทดลอง		คะแนนก่อน การทดลอง	คะแนนหลัง การทดลอง
19	27	29	19	28	34
20	27	27	20	27	27
21	25	25	21	27	19
22	24	29	22	26	32
23	24	31	23	26	37
24	22	28	24	22	28
25	22	23	25	21	31
26	19	34	26	21	33
27	15	29	27	20	31
28	10	9	28	20	44
29	6	10	29	13	24
30	6	18	30	7	15

การเปรียบเทียบความเข้าใจและแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ  
ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่เรียนโดยวิธีการสอนอ่าน  
ตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสารกับการสอนอ่านตามคู่มือครู

บทคัดย่อ

ของ

กนกรัตน์ ศรีวิจิตร

เสนอต่อมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร

เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาค้นคว้า

ปริญญาการศึกษามหาบัณฑิต

เมษายน 2531

การวิจัยครั้งนี้มีจุดมุ่งหมายเพื่อเปรียบเทียบความเข้าใจและแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่เรียนด้วยวิธีการสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสารกับการสอนอ่านตามคู่มือครู

กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ ได้แก่ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2530 โรงเรียนวัดบางกะพ้อม อ.อัมพวา จ. สมุทรสงคราม จำนวน 60 คน ซึ่งได้มาโดยการสุ่มแบบกลุ่ม แบ่งออกเป็นกลุ่มทดลอง 30 คน และกลุ่มควบคุม 30 คน ดำเนินการทดลองโดยใช้แผนการวิจัยแบบ Randomized Control Group Pretest - Posttest Design กลุ่มทดลองได้รับการสอนโดยวิธีการสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร และกลุ่มควบคุมได้รับการสอนอ่านตามคู่มือครู ใช้เวลาในการเรียนกลุ่มละ 12 คาบ คาบละ 50 นาที โดยใช้เนื้อหาที่มีความยากง่ายของคำศัพท์และโครงสร้างระดับเดียวกัน

ผู้วิจัยได้ทำการทดสอบก่อนและหลังการทดลองด้วยแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ และแบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ แล้วนำเอาคะแนนที่ได้มาวิเคราะห์ข้อมูล โดยใช้ t-test ชนิด Difference Score เพื่อเปรียบเทียบความเข้าใจและแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษระหว่างกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม

#### ผลการทดลองพบว่า

1. การสอนด้วยวิธีการสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสารทำให้ความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนแตกต่างจากการสอนอ่านตามคู่มือครูอย่างไม่มีนัยสำคัญทางสถิติ
2. การสอนด้วยวิธีการสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสารทำให้แรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนแตกต่างจากการสอนอ่านตามคู่มือครูอย่างไม่มีนัยสำคัญทางสถิติ

A COMPARISON OF MATHAYOM SUKSA III STUDENTS' READING  
COMPREHENSION AND MOTIVATION THROUGH THE METHOD  
BASED ON THE COMMUNICATIVE APPROACH AND  
THROUGH THE METHOD IN THE  
TEACHER'S MANUAL

AN ABSTRACT

BY

KANOKRAT SRIWICHIT

Presented in partial fulfilment of the requirements  
for the Master of Education degree  
at Srinakharinwirot University

April 1988

The purpose of this study was to compare Mathayom Suksa III students' reading comprehension and motivation through the method based on the Communicative Approach and through the method in the teacher's manual.

The sample used in this study was 60 Mathayom Suksa III students of Wat Bangkokphom School, Amphur Amphawa, Samutsongkram Province, during the Second semester of the 1987 academic year. This sample was assigned by cluster Randomized Sampling Technique into the experimental and control groups with 30 students in each. The randomized control Group pretest - posttest design was used in the experiment. The experimental group was taught through the method based on the Communicative approach; whereas the control group was taught through the method in the Teacher's Manual. Each group was taught with the same content and the same level of difficulty of vocabulary items and structure for twelve 50 minutes' periods.

The reading comprehension test and the reading motivation test administered by the reseacher were used in the study. The scores of reading comprehension and motivation were statistically analysed by the t-test different score.

The findings revealed that :

1. The English reading comprehension between the experimental and control groups was not significantly different.
2. The English reading motivation between the experimental and control groups was not significantly different.